



ISSN 1642-8129
INDEKS 368261

Nr 36
(1291)

super tydzień

CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA

PIĄTEK - CZWARTEK • 4 - 10 września 2026 r. • Cena 4,80 zł (w tym 5% VAT)



**W TYM NUMERZE
PREZENT DLA UCZNIÓW!**

450 NIEWYKONANYCH KURSÓW I WODÓR Z NIEMIEC. POWSTANIE PLAN B DLA AUTOBUSÓW WODOROWYCH?

MIEJSKIE AUTOBUSY POD LUPĄ RADNYCH



6

FABRYKA CHEŁM WRACA DO MIASTA.
DWA MILIONY NA UDZIAŁY I SPÓR O TO, KTO ZAWINIŁ



CO DALEJ Z DZIURĄ PO PKS-ie? 7



SUKCES Kobiet z PASJĄ 12

FIRMA TŁUMACZY POWODY DUŻEJ
REDUKCJI ZAŁOGI

GRUPOWE ZWOLNIENIA W CERSANICIE 15

LOOMBARD.pl
skup złota!

Chełm
Armii Krajowej 9/21,
82 549 21 92

Chełm
Pocztowa 1,
82 564 08 31

Chełm
Lwowska 32,
82 563 98 09

Chełm
Lubelska 75/3,
82 564 88 98

Chełm
Kolejowa 80/2,
82 560 21 00

Krasnystaw
Zamkowa 8a,
82 576 05 94

Włodawa
Rynek 2,
82 572 64 30



**PŁYTY STROPOWE
BETON TOWAROWY
NADPROŻA DO 360 cm**



Chełm, ul. Jagiellońska 64
tel. 82 563 24 66, 887 338 886
info@budomel.pl www.budomel.pl

OPAL KOLEJOWA CHEŁM
730 723 400
**KOSTKA, ORZECH,
PELLET TRANSPORT
ŚLĄSKI I IMPORTOWANE**
(LUZEM I WORKOWANY)
„NESS” WÓJTOWICZ
ODDZIAŁ CHEŁM Kolejowa 45A

**NAJNOWSZE
INFORMACJE**
WWW.SUPERTYDZIE.N.PL

PREF-BET



BETON / PŁYTY

• PŁYTY STROPOWE • PIASEK • BETON MOKRY / SUCHY
• KRUSZYWA • TRANSPORT • USŁUGI DŹWIGOWE

508 901 140 508 901 160

Chełm, ul. Towarowa 7
Pawłów, ul. Lubelska 80



● **CHEŁM** Mieszkańcy głosują na nowe projekty. Radni pytają: co ze zwycięzcami poprzedniej edycji?

Chełmianie tracą wiarę w Budżet Obywatelski?

Trwa głosowanie na zadania w ramach chełmskiego Budżetu Obywatelskiego 2027, tymczasem podczas komisji rady miejskiej wrócił temat projektów wybranych przez mieszkańców wcześniej. Radny Sebastian Bielecki wskazywał przede wszystkim na trzy zadania z rejonu ul. Jedność, które otrzymały bardzo duże poparcie. Pod koniec sierpnia - jak mówił - na miejscu nadal nie było widać ich realizacji. Miasto nie przedstawiło podczas posiedzenia szczegółowego harmonogramu i zapowiedziało odpowiedź na piśmie.

Temat pojawił się podczas wspólnego posiedzenia Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego oraz Komisji Porządku Publicznego i Mienia Komunalnego.

Sebastian Bielecki zwró-

cił uwagę na trzy zwycięskie projekty dotyczące rejonu ul. Jedność. Wśród nich wymienił budowę zielonego parkingu oraz zagospodarowanie terenów zielonych - parku i skweru. - Mamy koniec sierpnia, nic się nie dzieje - mówił radny podczas komisji.

Bielecki podkreślał, że sprawa jest ważna również dlatego, że w głosowanie mocno zaangażowali się mieszkańcy tej części miasta. - Bardzo dużo mieszkańców było zaangażowanych - zaznaczał. - Pozostałe projekty też zyskały duże poparcie.

„Mieszkańcy sprawdzają, czy ich projekty zostały zrealizowane”

Radny połączył sprawę tegorocznego głosowania z zainteresowaniem kolejną edycją Budżetu Obywatelskiego.

Według liczb podanych przez Bieleckiego w poprzednim okresie mieszkańcy mieli do wyboru



79 projektów, natomiast w obecnej edycji do głosowania zakwalifikowano około 30.

Bielecki zaznaczył, że jego zdaniem tak duża różnica może być sygnałem zniechęcenia części mieszkańców. Radny zwracał uwagę na prostą zależność:

jeżeli ktoś głosował i brał udział w głosowaniu, powinno później zadbać o wykonanie zwycięskich pomysłów. - Mieszkańcy mimo wszystko sprawdzają, czy te ich projekty, pomysły i czas poświęcony na to, żeby coś złożyć (...) zostały zrealizowane, jeżeli już wygrają - podkreślał.

Co z projektami przy ul. Jedność?

Radny pytał przede wszystkim, czy trzy zadania mają jeszcze szansę zostać wykonane w 2026 roku.

Zwracał uwagę, że pod koniec sierpnia pozostaje coraz mniej czasu na przeprowadzenie inwestycji. W jego ocenie po-

jawia się więc realne ryzyko, że przynajmniej część zadań nie zostanie zakończona w terminie.

Podobny problem był już wcześniej sygnalizowany podczas komisji przy pytaniach o stan realizacji Budżetu Obywatelskiego. Radni chcieli wiedzieć, które zwycięskie projekty są zakończone, które znajdują się w trakcie realizacji, a które mogą nie powstać do końca roku. Tym razem szczegółowej odpowiedzi również nie było, ponieważ podczas posiedzenia nie był obecny przedstawiciel departamentu inwestycji, który mógłby przedstawić szczegóły dotyczące poszczególnych zadań.

GW

Miejska „taksówka” dla niepełnosprawnych?

● **CHEŁM** W mieście wraca problem transportu osób z niepełnosprawnościami. Mieszkańcy apelują o zapewnienie dojazdu do Centrum Opiekuńczo-Mieszkalnego oraz utworzenie częściowo odpłatnej miejskiej „taksówki”. Sprawa trafiła także na sesję rady miasta, gdzie padła deklaracja, że możliwości takiego rozwiązania zostaną przeanalizowane.

Petycję zainicjowała Agnieszka Filipczuk, prezes Stowarzyszenia 25+ Nasza Przyszłość i wieloletnia działaczka na rzecz osób z niepełnosprawnościami w Chełmie. Jej autorzy wskazują, że samo uruchomienie Centrum Opiekuńczo-Mieszkalnego nie rozwiązuje wszystkich problemów, jeśli część osób nie ma możliwości bezpiecznie i regularnie do niego dotrzeć. Szczególnie trudna sytuacja dotyczy osób poruszających się na wózkach oraz ich opiekunów, którzy często sami są już osobami starszymi.

W petycji zawarto dwa główne postulaty. Pierwszy to stworzenie transportu dostosowanego do potrzeb osób z ograniczoną mobilnością, który umożliwiałby dojazd do Centrum Opiekuńczo-



Zdjęcie ilustracyjne

-Mieszkalnego. Drugi zakłada uruchomienie w Chełmie stałego, częściowo odpłatnego systemu działającego na zasadzie miejskiej „taksówki dla osób z niepełnosprawnościami”.

Taki transport miałby służyć nie tylko dojazdowi do COM. Mogłby być wykorzystywany także przy wizytach u lekarza, rehabilitacji, załatwianiu spraw urzędowych czy udziale w wydarzeniach kulturalnych i społecznych.

Prywatny transport kosztuje tysiące

Jednym z najważniejszych argumentów są koszty. Autorzy petycji wskazują, że przy regularnym korzystaniu z prywatnych przewoźników miesięczne wydatki mogą sięgać około 3-5 tys. zł.

Problem wybrzmiał również podczas sesji Rady Miasta Chełm.

Jacek Bobruś, ojciec 34-letniego Mateusza, który jest osobą poruszającą się na wózku i przedstawiciel stowarzyszenia Zbyszko, mówił o ofercie prywatnego transportu wynoszącej około 200 zł w jedną stronę. Zwracał uwagę, że przy regularnych przejazdach takie koszty są

dla wielu rodzin nieosiągalne.

Podczas sesji mieszkańcy podkreślali też, że zwykła komunikacja miejska, nawet jeśli jest dostępna technicznie, nie zawsze rozwiązuje problem osoby wymagającej stałej pomocy opiekuna i poruszającej się na wózku.

Miasto ma przeanalizować możliwości

W dyskusji wzięli udział również radni, którzy poparli potrzebę znalezienia rozwiązania. Wiceprezydent Radosław Wnuk zapowiedział szczegółową analizę możliwości zapewnienia transportu dla osób ze szczególnymi potrzebami. Na tym etapie nie oznacza to jednak decyzji o uruchomieniu miejskiej taksówki ani wskazania konkretnego terminu czy źródła finansowania.

Autorzy petycji chcą, aby pierwsze działania zostały podjęte jeszcze przed okresem jesienno-zimowym. Postulują również poszukiwanie środków zewnętrznych na utworzenie i funkcjonowanie systemu.

Petycję można podpisać online. Formularz jest dostępny na stronie PetycjeOnline.

GW

● **CHEŁM** Radni pytają, z czego miasto będzie spłacało rosnące zobowiązania 317 mln zł długu w planie

Zadłużenie Chełma ma w kolejnych latach wyraźnie wzrosnąć, a wraz z nim roczne koszty spłat. W połowie następnej dekady raty mają przekraczać 30 mln zł. Skarbnik miasta zapewnia, że wskaźniki pozostają bezpieczne, ale radni pytają, czy przy rosnących kosztach utrzymania nowych inwestycji budżet udźwignie takie obciążenie.

Po zmianach w budżecie deficyt miasta na 2026 rok ma wynieść 111 mln 836 tys. 760 zł i ma zostać pokryty głównie kredytami i pożyczkami.

Podczas połączonych komisji rady miasta skarbnik Marzena Guzowska podała, że po umorzeniu części jednej z pożyczek zadłużenie długoterminowe na początku roku wynosiło około 197,8 mln zł. Po uruchomieniu dwóch transz nowej pożyczki wzrosło do około 217,8 mln zł. W dalszej perspektywie

planowana kwota zadłużenia ma sięgnąć około 317,7 mln zł.

Największe emocje wzbudził harmonogram spłat. W 2029 roku miasto ma spłacić około 17,16 mln zł, w 2031 roku ponad 23,6 mln zł, a w latach 2035-2037 roczne raty mają przekraczać 30 mln zł.



Grafika opracowana za pomocą sztucznej inteligencji.

Radni pytali, z czego miasto będzie finansować tak wysokie obciążenia. Sebastian Bielecki zwrócił uwagę na bardzo duży wzrost planowanej nadwyżki operacyjnej między 2026 a 2027

rokiem i dopytywał, na jakich konkretnie dochodach opiera się ta prognoza.

Skarbnik odpowiadała, że przyszłe wpływy mają rosnąć m.in. wraz z wynagrodzeniami, udziałami w PIT i inflacją. Wskazała też, że samorząd ma możliwość zwiększania lokalnych podatków i opłat.

Władze miasta podkreślają jednocześnie, że obecne wskaźniki zadłużenia pozostają w bezpiecznych granicach, a miasto inwestuje również w przedsięwzięcia, które mają ograniczyć bieżące koszty - m.in. termomodernizację i wymianę oświetlenia.

Projekt zmian w WPF radni zaopiniowali pozytywnie, ale bez jednomyślności: 13 radnych było za, 5 przeciw, a 4 wstrzymało się od głosu.

GW

Radio Bon Ton zaprasza na

„Bliżej Kultury”

- codzienny magazyn o historii, tradycji i dziedzictwie Chełma, Krasnegostawu i okolic.
Reportaże, rozmowy i lokalne opowieści
od poniedziałku do piątku
o godzinie 18.20

BonTon
radio
104.90 FM CHEŁM

„**Słuchaj lokalnie**”
www.radiobonton.pl



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

WÓJT GMINY LEŚNIOWICE

Informuje, że zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2026 r. poz. 399 z późn. zm.) został zamieszczony na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Leśniewice i właściwych sołectw oraz na stronie BIP urzędu: <https://uglesniewice.bip.lubelskie.pl> na okres 21 dni, tj. od dnia 4 września 2026 r. do dnia 25 września 2026 r. wykaz nr 6/2026 nieruchomości przeznaczonych do wydzierżawienia na okres do 3 lat.

Szczegółowe informacje dotyczące w/w nieruchomości można uzyskać w siedzibie Urzędu Gminy Leśniewice w Referacie Inwestycji, Gospodarki Komunalnej, Ochrony Środowiska i Rolnictwa lub pod nr tel. 82 567 54 91.

● **REGION** Chełm, Zamość czy Biała Podlaska?

Gdzie łatwiej o pracę?

Zamość ma najwięcej ofert, Chełm – najwięcej wolnych miejsc i najwyższą medianę proponowanych stawek, a Biała Podlaska pozostaje nieco z tyłu. Dane z pierwszego półrocza 2026 roku pokazują, jak wygląda rynek pracy w trzech miastach na prawach powiatu we wschodniej części województwa lubelskiego.

Portal [znajdzprace.plus](#), który codziennie gromadzi oferty publikowane przez powiatowe urzędy pracy w całej Polsce, przygotował dane za okres od 1 stycznia do 30 czerwca 2026 roku. Porównaliśmy na ich podstawie sytuację w Chełmie, Zamościu i Białej Podlaskiej.

Okazuje się, że odpowiedź na pytanie, gdzie sytuacja wygląda najlepiej, wcale nie jest oczywista. Wszystko zależy od tego, na który wskaźnik spojrzymy.

Najwięcej ofert w Zamościu

Pod względem liczby unikalnych ogłoszeń nieznacznie prowadzi Zamość. W pierwszym półroczu dostępnych było tam 360 ofert pracy.

Tuż za nim znalazł się Chełm z 350 ofertami, natomiast w Białej Podlaskiej było ich 251. Różnica pomiędzy Zamościem a Chełmem jest więc niewielka – zaledwie 10 ogłoszeń. Wyraźniej odstaje natomiast Biała Podlaska,

gdzie ofert było o około sto mniej. Sama liczba ogłoszeń nie pokazuje jednak całego obrazu. Jedna oferta może bowiem dotyczyć zatrudnienia więcej niż jednej osoby.

Chełm z największą liczbą wolnych miejsc

Jeśli spojrzymy właśnie na liczbę stanowisk, kolejność się zmienia. W Chełmie 350 ofert obejmowało łącznie 492 wolne miejsca pracy.

W Zamościu było ich 468, mimo że samych ogłoszeń opublikowano tam więcej. W Białej Podlaskiej pracodawcy poszukiwali pracowników na 369 wolnych miejsc. Pod tym względem najlepiej wypada więc Chełm.

Zamość minimalnie przed Chełmem

Jeszcze inaczej wygląda sytuacja po przeliczeniu ofert na liczbę mieszkańców.

W Zamościu na każdy tysiąc mieszkańców przypadało 6,26 oferty pracy. W Chełmie wskaźnik był niemal identyczny i wynosił 6,20.

Biała Podlaska osiągnęła wynik 4,66 oferty na tysiąc mieszkańców. Można więc powiedzieć, że pod względem dostępności

ofert Zamość i Chełm idą niemal łeb w łeb.

A gdzie proponują więcej?

Najciekawiej wygląda porównanie wynagrodzeń wpisy-

sze. Badanie pokazuje medianę dolnych widełek podawanych w ofertach – czyli kwot „od”, od których pracodawcy zaczynają proponowane wynagrodzenie.

Chełm i Zamość niemal łeb w łeb

Zestawienie pokazuje przede wszystkim, że rynek pracy w Chełmie i Zamościu wygląda bardzo podobnie. Zamość miał w pierwszym półroczu nieco więcej ofert – 360 wobec 350 w Chełmie – i minimalnie wyższy wskaźnik ofert w przeliczeniu na tysiąc mieszkańców: 6,26 wobec 6,20.

Chełm z kolei wyprzedził Zamość pod względem liczby wolnych miejsc pracy. Wyróżnia się także wysokością stawek podawanych w ogłoszeniach.

Wyraźnie gorzej wypada Biała Podlaska. Dane nie pozwalają oczywiście odpowiedzieć na pytanie, w którym z tych miast „najłatwiej znaleźć pracę”. Pokazują jednak wyraźnie, że pod względem liczby ofert Chełm i Zamość są dziś bardzo blisko siebie, natomiast Chełm wyróżnia się większą liczbą wakatów i nieco wyższym poziomem wynagrodzeń deklarowanych w ogłoszeniach.

GW

Cyberprzestępcy atakują, mieszkańcy tracą oszczędności

● **KRASNYSTAW** Dwaj mieszkańcy miasta stracili pieniądze, padając ofiarą cyberprzestępców. Oszuści po raz kolejny wykorzystali fałszywe strony internetowe, umiejętnie podszywając się pod popularny portal sprzedażowy oraz firmę kurierską.

Do Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie zgłosiło się we wtorek (1 września), którzy wpadli w sieciowe pułapki. W obu przypadkach sprawcy posłużyli się manipulacją i świetnie podrobionymi witrynami internetowymi, aby zdobyć dane płatności i wykraść gotówkę.

Konsola z fałszywej domeny

Pierwszym poszkodowanym jest 18-letni mieszkaniec Krasnegostawu. Młody mężczyzna natrafił na portalu ogłoszeniowym na bardzo atrakcyjną ofertę – konsolę do gier w cenie 1150 złotych. Skontaktował się ze sprzedawcą przez formularz, pytając o możliwości wysyłki. Szybko dowiedział się, że systemowa wysyłka za pośrednictwem portalu jest rzekomo niemożliwa.

Oszust przesłał na jego e-mail specjalny link z ofertą. Po kliknięciu 18-latek trafił na stronę, która wizualnie niemal nie różniła się od znanego serwisu sprzedażowego. Niczego nie podejrzewając, podał swoje imię, nazwisko, adres oraz numer telefonu, a jako formę płatności wybrał BLIK. Po zatwierdzeniu



fot. KPP w Krasnymstawie

operacji na ekranie wyskoczył komunikat o błędzie transakcji. Szybko okazało się jednak, że kwota 1150 złotych została pobrana z jego konta. Dopiero po fakcie chłopak przyjrzał się paskowi adresu w przeglądarce – witryna zamiast standardowej polskiej końcówki „.pl”, posiadała domenę „.lol”.

Kosztowna sprzedaż pieca

Przestępcy polują jednak nie tylko na kupujących. Bolesnie przekonał się o tym 40-latek, który za pośrednictwem mediów społecznościowych próbował sprzedać piec za 550 złotych. Wkrótce po publikacji oferty zgłosił się do niego rzekomy chętny. Zgodnie z ustaleniami, kupić miał zapłacić z góry, a po odbiór towaru wysłać kuriera pod wskazany przez sprzedawcę adres.

Niedługo później 40-latek

otrzymał wiadomość z informacją o opłaceniu towaru oraz linkiem prowadzącym do fałszywej strony firmy kurierskiej. Został zachęcony do kliknięcia przycisku „Otrzymaj środki”, co przeniosło go do kolejnego formularza. Tam oszuści poprosili o podanie pełnych danych karty płatniczej (w tym kodu CVV). Zgodnie z instrukcją, mężczyzna zatwierdził jeszcze w aplikacji bankowej operację, która miała być jedynie „zabezpieczeniem” transakcji. Zamiast wpłaty, zauważył, że z jego rachunku zniknęło ponad 1500 złotych.

Policja apeluje o ostrożność

Metody działania oszustów ewoluują, jednak zawsze opierają się na wyłudzeniu danych wrażliwych. O podstawowych zasadach bezpieczeństwa w sieci przypomina podkomisarz Anna Chuszcza:

- Pamiętajmy, że otrzymanie pieniędzy za sprzedany przedmiot nie wymaga podawania danych karty płatniczej ani zatwierdzania przelewu w aplikacji bankowej. Nie klikajmy również w linki otrzymane od nieznanych osób i zawsze dokładnie sprawdzajmy adres strony internetowej, na której dokonujemy płatności. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy przerwać transakcję i zweryfikować, czy kontaktujemy się z prawdziwym serwisem lub firmą. Szczególną ostrożność należy zachować również wtedy, gdy oferowany przedmiot jest wyjątkowo atrakcyjny cenowo lub kupujący nalega na skorzystanie z przesłanego przez siebie linku.

W każdym z takich przypadków warto natychmiast kontaktować się ze swoim bankiem w celu zablokowania kart i rachunków, a sprawę zgłaszać organom ścigania.

(apm)

CZYSSTE POWIETRZE

DOCIEPLENIA BUDYNKÓW

MALOWANIE ELEWACJI

PIECE CO, OKNA

SPEC-BUD tel. 607 452 099**FIRMA LOKALNA**

Młody kierowca ściał latarnię



fot. Chełm na Sygnale/Jan

● **CHEŁM** W sobotnie popołudnie na Alei Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego doszło do niebezpiecznej kolizji. Samochód osobowy z impetem uderzył w przydrożny słup oświetleniowy, który przewrócił się na jezdnię, blokując ruch.

Do zdarzenia doszło w sobotę (29 sierpnia) tuż przed godziną 16:00. Ze wstępnych ustaleń wynika, że kierujący samochodem osobowym stracił panowanie nad autem na mokrej i śliskiej nawierzchni. Pojazd wpadł w poślizg, a jego trasa zakończyła się na przydrożnej latarni. Uderzenie było na tyle silne, że słup oświetleniowy nie wytrzymał

i przewrócił się bezpośrednio na jezdnię, całkowicie blokując jeden z pasów ruchu.

Samochodem kierował 21-letni mężczyzna. Pomimo tego, że cała sytuacja wyglądała bardzo groźnie, a infrastruktura drogowa uległa poważnemu uszkodzeniu, na szczęście młodemu kierowcy nic się nie stało. Służby pracujące na miejscu zakwalifikowały to zdarzenie jako kolizję.

Nieuwaga na mokrej drodze zakończyła się jednak dla sprawcy dotkliwą karą finansową. 21-latek został ukarany mandatem w wysokości 1500 złotych, a do jego ewidencji kierowców dopisano 10 punktów karnych.

(apm)

BORYS
skład opału
najlepszy opał w Chełmie
pon.-pt. 7-16, sob. 7-12:30 ☎ 82 565 59 23, 500 089 196

- opał śląski i importowany
- sprzedaż ratalna
- płatność kartą i gotówką
- bezpłatny załadunek
- workowanie węgla
- drzewo • pellet drzewny
- usługi transportowe 3,5t
- zamówienia telefoniczne

ul. Kolejowa 45A
22-100 Chełm

EKO TAXI
JESTEŚMY
NAJTAŃSI
W MIESIĄCE!

10 % RABATU

82 540 80 00

● **CHEŁM** Grunty warte prawie 7,9 mln zł za niecałe 790 tys. zł. Muzeum przejmie państwo, centrum zostanie miastu

„Po co nam kolejna instytucja kultury?”

Chełm zmienia model jednej z największych inwestycji przy ul. Hrubieszowskiej 102. Część nieruchomości ma zostać sprzedana Skarbowi Państwa z 90-procentową bonifikatą pod Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej. Jednocześnie dotychczasowa miejska instytucja ma zostać podzielona: muzeum ma związać się z Muzeum Wojska Polskiego, natomiast Centrum Prawdy i Pojednania pozostanie jednostką podległą miastu. I właśnie ten drugi element wzbudził największe wątpliwości części radnych.

Rada Miasta Chełm procedowała dwie bezpośrednio powiązane uchwały. Pierwsza dotyczyła zamiaru podziału samorządowej instytucji kultury „Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego w Chełmie w organizacji”. Druga - zgody na sprzedaż części nieruchomości przy ul. Hrubieszowskiej 102 Skarbowi Państwa – Ministerstwu Obrony Narodowej z zastosowaniem 90-procentowej bonifikaty.

Nowa formuła jest efektem listu intencyjnego podpisanego 26 marca 2026 roku przez ministra obrony narodowej **Władysława Kosiniaka-Kamysza** oraz prezydenta Chełma **Jakuba Banaszka**. Dokument zakłada współpracę przy utworzeniu muzeum o charakterze ogólnopolskim, poświęconego pamięci ofiar ludobójstwa na Wołyniu oraz roli żołnierzy Wojska Polskiego w obronie polskiej ludności.

W konsekwencji projekt ma zostać rozdzielony na dwa pod-



Wizualizacja Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania

mioty. Muzeum ma odpowiadać za działalność typowo muzealną - gromadzenie zbiorów, wystawy i upamiętnienie ofiar. Rozważane jest jego funkcjonowanie jako oddziału Muzeum Wojska Polskiego. Centrum Prawdy i Pojednania ma natomiast pozostać instytucją miejską i prowadzić działalność naukową, badawczą, edukacyjną i dokumentacyjną, w tym gromadzić świadectwa, archiwa, fotografie i pamiątki dotyczące Wołynia i Małopolski Wschodniej.

Prawie 7,9 mln zł wartości

Na rzecz Skarbu Państwa mają zostać sprzedane działki o łącznej powierzchni 5878 m kw. Według operatorów sporządzonych przez rzeczoznawcę ich łączna wartość wynosi niemal 7,9 mln zł. Projekt uchwały przewiduje bonifikatę w wysokości 90 proc., co oznacza cenę na poziomie niespełna 790 tys. zł.

Do tego miasto ma ustanowić nieodpłatne służebności przejazdu i przechodu przez kolejne miejskie działki, potrzebne do obsługi nieruchomości przeznaczonej pod muzeum.

czoney pod muzeum.

Na komisji radni pytali, dlaczego zdecydowano się na sprzedaż, a nie np. oddanie gruntu w użytkowanie, które pozwoliłoby miastu zachować własność nieruchomości. Władze argumentowały, że sprzedaż następuje na konkretny cel publiczny i ma być obwarowana odpowiednimi warunkami. W dyskusji zapewniano, że teren nie będzie mógł zostać swobodnie wykorzystany np. na działalność komercyjną.

Podczas komisji padła również informacja, że przedsięwzięcie związane z muzeum powinno zostać zrealizowane do 28 listopada 2027 roku, zgodnie z warunkami związanymi z wcześniejszym finansowaniem nieruchomości przez wojewodę.

„Po co nam kolejna instytucja kultury?”

Znacznie ostrzejsza dyskusja wywiązała się jednak przy podziale instytucji.

Wiceprzewodnicząca Rady Miasta **Małgorzata Sokół** nie kwestionowała samego prze-

kazania części terenu pod państwowe muzeum. Jej wątpliwości dotyczyły natomiast pozostawienia Centrum Prawdy i Pojednania na utrzymaniu miasta. - Zastanawiam się, po co nam kolejna instytucja kultury, która będzie kolejnym obciążeniem dla budżetu samorządu - mówiła podczas sesji.

Sokół zwracała uwagę, że miasto nie ma jeszcze pełnych wyliczeń dotyczących utrzymania innych nowych inwestycji, m.in. stadionu czy Młyna Michałenki. - Nie wiemy, ile będzie nas kosztowało utrzymanie młynu Michałenka, ile będzie nas kosztowało utrzymanie stadionu miejskiego, ile nas będzie kosztowało utrzymanie tych wszystkich boisk, balonów i innych - argumentowała.

Jej zdaniem skoro muzeum prowadzone przez państwo będzie również prowadziło działalność naukową, należy odpowiedzieć na pytanie, czy obok niego konieczna jest druga, miejska instytucja o częściowo podobnym profilu. - To po co nam za płotem Centrum Prawdy i Pojednania im. Lecha Kaczyńskiego, które też ma prowadzić działalność naukową? - pytała.

Wnuk: nie możemy po prostu zrezygnować z centrum

Wiceprezydent **Radosław Wnuk** odpowiedział, że możliwości miasta są ograniczone warunkami wcześniejszej dotacji wojewody lubelskiego, z której zakupiono nieruchomość. - Dotacja, która została przyznana przez wojewodę lubelskiego na zakup nieruchomości przy ul. Hrubieszowskiej 102, była przeznaczona na konkretny cel. Na utworzenie Muzeum Pamię-

ci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania - tłumaczył.

Według wiceprezydenta rezygnacja z jednego z elementów mogłaby oznaczać problemy z wypełnieniem warunków umowy dotacyjnej. Wnuk podkreślał, że z Urzędem Wojewódzkim w Lublinie uzgodniono formułę, w której pierwotny cel może być realizowany przez dwa podmioty - państwowe muzeum oraz miejskie centrum.

Radni pytali o zmianę celu

Małgorzata Sokół przekonywała jednak, że zanim proces zajdzie za daleko, miasto powinno rozważyć wystąpienie o zmianę celu publicznego części nieruchomości. - Jak się podejmie złą decyzję i się brnie w nią bez opamiętania, to potem naprawdę nie ma drogi wyjścia - mówiła, przywołując przy tym historię Fabryki Chełm i ARP.

Podobne pytanie zadał **Małgorzata Sikora**. Chciał wiedzieć, czy możliwość zmiany celu była przedmiotem rozmów z wojewodą.

Radosław Wnuk przyznał, że takich rozmów dotąd nie prowadzono. Jak wyjaśniał, pierwszym problemem było uzyskanie możliwości samego podziału instytucji oraz zbycia części nieruchomości na rzecz innego podmiotu. Dodał, że jego zdaniem instytucja naukowo-badawcza bardzo dobrze wpisuje się w otoczenie muzeum.

Ile będzie kosztować centrum? Na razie nie wiadomo

Ten temat pojawił się już wcześniej na Komisji Oświaty, Kultury i Sportu.

Radny **Stanisław Mościcki**

ki zapytał wprost, jakie będą roczne koszty funkcjonowania Centrum, skoro po podziale to właśnie miasto ma brać je „na swoje barki”.

Wiceprezydent przyznał, że dokładnego wycalcowania jeszcze nie ma. - Nie mamy jeszcze dokładnych kosztów funkcjonowania. Będzie to kilka etatów i utrzymanie prawdopodobnie jednego budynku na razie - odpowiedział.

Mościcki zwracał uwagę, że prace nad budżetem na 2027 rok już trwają, więc przynajmniej orientacyjna kwota powinna być znana.

Wnuk wyjaśniał, że w pierwszym okresie największym kosztem powinny być wynagrodzenia, ponieważ nowe obiekty dopiero będą powstawały.

Sama uchwała jest dopiero intencyjna. Według wiceprezydenta jej przyjęcie jest ustawowym etapem poprzedzającym formalny podział instytucji, który miałby nastąpić po kilku miesiącach.

Dwie uchwały przyjęte

Ostatecznie Rada Miasta zgodziła się zarówno na zmianę organizacyjną, jak i sprzedaż gruntów.

Za uchwałą dotyczącą zamiaru podziału instytucji zagłosowało 18 radnych, jeden wstrzymał się od głosu. Trzech radnych nie oddało głosu, jeden był nieobecny.

W kolejnym punkcie radni zdecydowali o 90-procentowej bonifikacie przy sprzedaży nieruchomości MON. W tym przypadku 18 radnych było za, trzech wstrzymało się od głosu, jeden nie oddał głosu, jeden był nieobecny. **GW**

● **CHEŁM** Nowy plan daje MPGK więcej możliwości. Na terenie składowiska dopuszczono termiczne przekształcanie odpadów

Tu będzie mogła powstać spalarnia?

Rada Miasta Chełm przyjęła miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obejmujący prawie 224 hektary. Najwięcej uwagi wzbudził teren oznaczony jako 110, położony w obrębie nr 19, czyli na obszarze miejskiego składowiska odpadów MPGK. To właśnie tam, na wniosek spółki, wprowadzono wyjątek od ogólnego zakazu termicznego przekształcania odpadów.

Plan obejmuje obszary położone w obrębach ewidencyjnych nr 3, 10 i 19. Chodzi m.in. o niewielki teren w rejonie Kumowej Doliny, duży obszar na północ od ul. Wschodniej oraz około 74-hektarowy teren w obrębie nr 19, obejmujący obszar związany z miejską gospodarką odpadami.

Właśnie w tej części znajduje się teren oznaczony w planie symbolem 110 - teren gospodarowania odpadami. Jest on związany z funkcjonowaniem infrastruktury MPGK. Plan dopuszcza tam m.in. obiekty i urządzenia związane z gospodarowaniem



Zakład gospodarki odpadami MPGK w Chełmie

odpadami oraz określone rozwiązania dotyczące produkcji energii.

Podczas prac nad dokumentem MPGK zgłosiło uwagę do projektu. Spółka chciała zachować możliwość realizacji w przyszłości przedsięwzięć mogących oddziaływać na środowisko, a także rozwiązań związanych m.in. z gospodarką wodami oraz wykorzystaniem gazu składowiskowego do produkcji energii.

Urzędnicy tłumaczyli rad-

nym, że obecnie gaz powstający na składowisku może być spalany bez odzysku energii, natomiast w przyszłości MPGK może chcieć wykorzystać go energetycznie. Zbyt restrykcyjny zapis planu mógłby taką inwestycję zablokować.

W efekcie dla terenu 110 wprowadzono wyjątek od generalnego zakazu lokalizowania instalacji termicznego przekształcania odpadów. W pozostałych częściach planu takie ograniczenie pozostaje.

Przedstawiciele miasta podkreślali, że plan przygotowany jest na wiele lat i ma pozostawić MPGK możliwość rozwoju technologicznego również w dalszej przyszłości. Podczas komisji wskazywano, że za kilka lub kilkanaście lat spółka może chcieć realizować inwestycje, których dziś jeszcze nie planuje w konkretnym kształcie.

Warto jednak wyraźnie zaznaczyć: uchwalenie planu nie oznacza decyzji o budowie spalarni ani innej konkretnej instalacji. Dokument jedynie sprawia, że taka możliwość nie jest z góry wykluczona na terenie 110. Ewentualna przyszła inwestycja będzie musiała przejść odrębne procedury, w tym wymagane postępowania środowiskowe.

Najważniejsza zmiana dotyczy więc nie całego miasta, lecz konkretnego obszaru miejskiego składowiska MPGK w obrębie nr 19. Plan nie przesądza dziś, co dokładnie tam powstanie, ale daje spółce znacznie szersze możliwości inwestycyjne na przyszłość. **GW**

Upały doskwierały w chełmskim MOPR

● **CHEŁM** W Miejskim Ośrodku Pomocy Rodzinie w Chełmie podczas sierpniowych upałów temperatura w biurach miała już o godz. 8.00 rano sięgać 30 stopni Celsjusza. Sprawą zajęła się radna Katarzyna Rot, która zwróciła się do władz miasta z interwencją dotyczącą warunków pracy pracowników i obsługi mieszkańców.

Z informacji przekazanych radnej wynikało, że w budynku nie ma klimatyzacji, a wentylatory, rolety i wietrzenie pomieszczeń nie dawały wystarczającej ulgi. Problem dotyczył również osób korzystających z pomocy MOPR, w tym seniorów, osób chorych i z niepełnosprawnościami.

Miasto odpowiedziało, że dyrekcja ośrodka podjęła działania doraźne. Dokupiono wentylatory, sprawdzono i naprawiono rolety okienne, pracownikom zapewniono wodę, a osoby pracujące w terenie otrzymały bidony. Część obo-

wiązków może być też wykonywana w pomieszczeniu na niższej kondygnacji budynku, gdzie temperatura jest niższa.

Zmieniono również organizację pracy. 6 sierpnia pracownicy MOPR pracowali od godz. 6:30 do 14:30. Przy kolejnych falach upałów (ale raczej się już ich nie spodziewamy w tym roku) dyrekcja ma ponownie analizować możliwość zmiany godzin pracy.

Na razie nie ma decyzji o montażu klimatyzacji. Miasto zapowiada analizę takiego rozwiązania pod kątem możliwości technicznych i kosztów. Budynek MOPR jest też objęty planem termomodernizacji.

Władze Chełma deklarują również, że przy przyszłych remontach i modernizacjach miejskich budynków będą rozważane rozwiązania ograniczające nagrzewanie pomieszczeń, poprawiające wentylację, a tam, gdzie będzie to uzasadnione, także montaż klimatyzacji. **GW**

● **KRASNYSTAW** Teraz wszystko w naszych rękach!

Kraszczady walczą o tytuł „Cudu Polski 2026”

Czy Lubelszczyzna ma kolejny turystyczny skarb, który zasługuje na ogólnopolskie wyróżnienie? Jedną z tegorocznych nominacji może być szczególnie bliska mieszkańcom naszego regionu. Kraszczady znalazły się w gronie trzech miejsc z województwa lubelskiego, które powalczą o tytuł „Cuda Polski 2026”. O tym, kto zwycięży, zdecydują głosy internautów.

Ruszyła kolejna edycja plebiscytu „Cuda Polski”, organizowanego przez „National Geographic Traveler”. W tegorocznej odsłonie wybrano 48 miejsc z całego kraju – po trzy z każdego województwa. Wśród lubelskich kandydatów znalazły się Kraszczady, Centrum Spotkania Kultur w Lublinie oraz Nałęczów. Teraz rozpoczyna się najważniejszy etap – głosowanie.

Kraszczady w ogólnopolskim plebiscycie

Dla mieszkańców powiatu krasnostawskiego nominacja Kraszczad może być okazją do pokazania szerszej publiczności tego, co znajduje się tuż za pro-



giem. Kraszczady to określenie coraz mocniej kojarzone z terenami wokół Krasnegostawu. Charakterystyczny dla tego obszaru jest pofałdowany krajobraz, wzgórza, doliny, wąwozy, lasy i tereny, które sprzyjają turystyce pieszej i rowerowej.

Nazwa nie jest przypadkowa. Ma nawiązywać do krajobrazu przypominającego Bieszczady, choć oczywiście w zupełnie innej, charakterystycznej dla Lubelszczyzny odsłonie. To właśnie ten lokalny charakter może być największym atutem nominacji. Zamiast kolejnej powszechnej znanej atrakcji turystycznej

w plebiscycie znalazł się region, który dopiero coraz szerzej przebija się do świadomości turystów.

- Kraszczady to malowniczy region położony w okolicach Krasnegostawu, wyróżniający się pagórkowatym krajobrazem, rozległymi łąkami oraz cennymi przyrodniczo dolinami rzeczny-
mi. Obszar ten zachował swój naturalny charakter i stanowi doskonałe miejsce do aktywnego wypoczynku na łonie natury. Liczne szlaki piesze i rowerowe prowadzą przez urokliwe wsie, pola oraz tereny o dużych walorach krajobrazowych. Kraszczady przyciągają turystów

spokojem, autentycznością oraz możliwością odkrywania mniej znanych zakątków Lubelszczyzny - tak opisują obszar organizatorzy plebiscytu.

Kraszczady nie są jedynym reprezentantem województwa lubelskiego. O tytuł rywalizują również Centrum Spotkania Kultur w Lublinie oraz Nałęczów.

Każde z tych miejsc prezentuje zupełnie inny rodzaj turystycznego potencjału. CSK jest jednym z charakterystycznych punktów kulturalnej mapy Lublina, Nałęczów od lat kojarzy się z uzdrowskim charakterem miasta, natomiast Kraszczady stawiają przede wszystkim na krajobraz, naturę i mniej oczywiste odkrywanie regionu.

Właśnie różnorodność jest jedną z cech tegorocznego zestawienia. Organizatorzy plebiscytu postawili zarówno na miejsca już rozpoznawalne, jak i te, które dopiero zabiegają o uwagę turystów.

- Bardzo cieszymy się, iż na mocy decyzji redakcji „National Geographic Traveler” Kraszczady zostały nominowane do plebiscytu Cuda Polski 2026. To ogromna promocja marki Kraszczady, miejsca zachwycającego malowniczym krajobrazem, bogatym dziedzictwem kulturowym i autentyczną atmosferą. Gorąco zachęcamy do głosowania nie tylko mieszkańców regionu, ale wszystkie osoby poszukujące takich nowych nieodkrytych miejsc na turystycznej mapie Polski. Zapraszamy w Kraszczady - zachęca prezes Zarządu Lokalnej Organizacji Turystycznej „Kraszczady” dr **Artur Borzęcki**.

Sześć tygodni na głosowanie

Głosowanie rozpoczęło się 2 września i potrwa do 13 października. Z każdego województwa wyłoniony zostanie jeden zwycięzca - miejsce, które otrzyma najwięcej głosów. Oznacza to,

że Kraszczady mają przed sobą sześć tygodni walki o głosy. Wyniki zostaną ogłoszone 14 października. W każdym województwie zwycięzca może być tylko jeden. O tym, które miejsce okaże się najlepsze w regionie, zdecydują internauci.

- Zwycięzcom przyjrzymy się ze szczegółami w wyjątkowym, grudniowym wydaniu magazynu „National Geographic Traveler - informuje portal.

Dla samego regionu zwycięstwo może oznaczać nie tylko prestiż. Tego typu wyróżnienie jest również formą promocji miejsca i może zachęcić osoby spoza Lubelszczyzny do sprawdzenia, czym właściwie są te tajemniczo brzmiące Kraszczady.

I przypominamy, że Lubelszczyzna ma już swoje Cuda Polski. W 2025 było to Muzeum - Zespół Synagogałny we Włodawie, a w 2024: Chełmskie Podziemia Kredowe. **AK**

● **GMINA KAMIEŃ** Strażacy zapraszają na obchody stulecia jednostki

Wielki jubileusz OSP Kamień

Ochotnicza Straż Pożarna w Kamieniu świętuje nie-
zwykle jubileusz. Od stu lat
druhowie nieprzerwanie
stoją na straży bezpie-
czeństwa mieszkańców
naszego powiatu. Z tej
okazji w pierwszą sobotę
września odbędą się wy-
jątkowe obchody, na które
zaproszona jest cała lokalna
społeczność. W programie
przewidziano uroczysty
apel, rodzinny piknik oraz
wieczorną zabawę taneczną.

Od konnej sikawki do KSRG

Historia jednostki w Kamieniu to opowieść o determinacji i zaangażowaniu wielu pokoleń. Początki straży zapisano w kronikach w następujący sposób: „Zorganizowana w roku 1926 przez druhowa Stasińskiego M., Domańskiego A., Mieczysława Kolasiewicza. St. Dmitruka, Ksawerego Walentiuksa, Józefa Dmucha, Józefa Fitulę, Wł. Laszowskiego. Sikawkę otrzymała z zasłuki Sejmiu P.Z.U.W. resztę narzędzi nabyto z własnych funduszy lub sporządzono własnymi środkami. Ubrojenie nabyto z własnych funduszy”.

Ochotnicy zaczęli od sprzętu konnego, by w latach osiemdziesiątych przesiąść się do lekkiego samochodu gaśniczego na podwoziu Żuka, który służył lokalnej społeczności przez ponad dwadzieścia lat. Przełomowym momentem był rok 2003, kiedy jednostka dzięki staraniom ówczesnego naczelnika pozyskała ciężki wóz bojowy na podwoziu Jelcza. Dzięki temu zaledwie dwa lata później OSP Kamień została włączona do struktur Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego.



Podczas międzygminnych zawodów sportowo-pożarniczych jednostek z gmin Kamień i Białopole.

Siła ludzi i nowoczesnego sprzętu

Dziś strażnica w Kamieniu to nowoczesny obiekt z czterema boksami garażowymi oraz salą szkoleniową, gdzie kształci się Dziecięca i Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza. Jednostka dysponuje solidnym zapleczem sprzętowym, w skład którego wchodzi: średni wóz Mercedes Atego, ciężki Jelcz, lekki samochód ratowniczo-gaśniczy marki Ford z modułem wodnym, łódź ratownicza w wersji lodowej oraz quad Polaris.

Jak jednak podkreślają sami strażacy, największą wartością jednostki nie są maszyny, ale pełni zapału i oddani służbie ludzie. To oni 24 godziny na dobę, siedem dni w tygodniu, trwają w gotowości, by nieść pomoc i ratować życie oraz mienie mieszkańców gminy, miasta Chełm i całego powiatu.

Świętujmy razem z druhami

Zwienieczeniem wieku działalności będzie wielkie święto, na które druhowie zapraszają

wszystkich mieszkańców pod hasłem: „Razem świętujemy 100 lat tradycji, odwagi i służby!”. Wydarzenie odbędzie się 5 września 2026 roku.

Miejscem spotkania będzie remiza strażacka przy ulicy Szlacheckiej 14 w Kamieniu.

Harmonogram uroczystości:

O godz. 14:00 zaplanowano uroczysty apel. To właśnie wtedy nastąpi kulminacyjny moment obchodów – sztandar jednostki zostanie udekorowany „Złotym Znakiem Związku OSP RP”, a najbardziej zasłużeni strażacy odbiorą medale i podziękowania. O 15:30 rozpocznie się rodzinny piknik edukacyjny. Organizatorzy zapewniają dużo dobrej zabawy oraz smaczny poczęstunek. Na uczestników czekają liczne atrakcje. A wieczorem, od godz. 19:30 zabawa z DJ RAFI.

Zapraszamy do wspólnego świętowania tego pięknego jubileuszu i osobistego podziękowania strażakom za ich codzienny trud i poświęcenie. **(apm)**

Odpust na Górze Chełmskiej



● **CHEŁM** Początek września w Chełmie nierozdzielnie wiąże się z jednym z najważniejszych wydarzeń religijnych w regionie. Już wkrótce sanktuarium na Górze Chełmskiej ponownie stanie się miejscem spotkania okolicznych mieszkańców i pątników. Przed nami uroczystości odpustowe ku czci Patronki miasta – Matki Bożej Chełmskiej.

Tegoroczne obchody rozpoczną się w poniedziałek, 7 września. O godzinie 16:00 nastąpi oficjalne powitanie pielgrzymów, którzy przybędą do sanktuarium z różnych stron regionu i kraju. Po powitaniu

wierni wezmą udział w nabożeństwie oraz mszy świętej pontyfikalnej (godz. 18.00). Wieczorna część obchodów to czas zadumy i wspólnej modlitwy – zgromadzeni spotkają się na różańcu (godz. 20.30), a następnie będą uczestniczyć w Apelu Jasnogórskim, Drodze Krzyżowej oraz wieczornym uwielbieniu (godz. 21.00).

Najbardziej charakterystycznym i wyczekiwany moment pierwszego dnia będzie Pasterka maryjna, odprowadzana dokładnie o północy. To właśnie ta uroczysta liturgia oficjalnie rozpocznie świętowanie Narodzenia Najświętszej Maryi Panny.

Wtorek, 8 września, przyniesie kolejny dzień wypełniony mszami i nabożeństwami. Na godz. 1.00 zaplanowano różaniec fatimski, na 5.30 – godzinki, a na 6.00, 7.00, 8.00 – msze św. O godz. 9.00 odbędzie się msza św. pontyfikalna (błogosławieństwo dzieci). Centralnym punktem drugiego dnia uroczystości będzie suma pontyfikalna, która rozpocznie się o godzinie 11:30. Przewodniczyć jej będzie wyjątkowy gość – arcybiskup **Antonio Guido Filipazzi**, Nuncjusz Apostolski w Polsce.

W programie odpustu nie zapomniano również o najmłodszych. W związku z rozpoczynającym się rokiem szkolnym, podczas popołudniowej mszy o godzinie 16:00, zaplanowano tradycyjne błogosławieństwo przyborów szkolnych. Błogosławieństwo róż odbędzie się natomiast we wtorek po mszach św. o godz. 9.00, 11.30, 16.00 i 18.00.

Odpust na Górze Chełmskiej to od lat nie tylko głębokie przeżycie religijne, ale również piękna, żywa tradycja, która na stałe wpisała się w tożsamość i kalendarz naszego miasta. **(apm)**

PELLET DRZEWNY sprzedaż hurtowa i detaliczna
BRYKIET DRZEWNY
KORA SOSNOWA
Producent: **Graf Pellet, Sielec 136 B** tel. **509 311 488**
biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

● **CHEŁM** CLA pod lupą radnych. Powstanie plan B dla autobusów wodorowych?

450 niewykonanych kursów i wodór z Niemiec

W Chełmskich Liniach Autobusowych nie było formalnych nieprawidłowości w organizacji przewozów, ale kontrola Komisji Rewizyjnej pokazała realny problem z niezawodnością taboru wodorowego. Około 450 kursów nie zostało wykonanych z powodu awarii, a później doszedł jeszcze kryzys z dostawami paliwa. Na sesji radni pytali też o koszty wodoru, siatkę połączeń i opóźnienie nowej zajezdni.

Kontrola działalności CLA objęła okres od początku 2025 roku do kwietnia 2026 roku. Zespół kontrolny nie stwierdził formalnych nieprawidłowości w organizacji działalności spółki i wykonywaniu zadania publicznego transportu zbiorowego. Jednocześnie wskazał, że miejska komunikacja jest w dużym stopniu zależna od rekompensaty z budżetu Chełma.

Najbardziej niepokojące były dane dotyczące awarii nowych autobusów wodorowych. Według informacji przekazanych przez spółkę usterki spowodowały około 450 niewykonanych kursów. Komisja

wprost zapisała, że ciągłość świadczenia usług nie została zachowana w pełnym zakresie. Rezerwa taborowa formalnie istniała, ale w okresach kumulacji awarii, szczególnie w styczniu 2026 roku, nie wystarczyła do pełnego zabezpieczenia przewozów.

W ramach modernizacji floty CLA wprowadziła 26 autobusów wodorowych i wycofała 26 starych Mercedesów. Komisja uznała tę zmianę za istotną modernizację i działanie ograniczające emisję spalin, ale jednocześnie zaznaczyła, że awaryjność nowego taboru miała realny wpływ na rozkład jazdy.

Później pojawił się kolejny problem - tym razem nie z autobusami, lecz z paliwem.

Po awarii elektrolizera u dostawcy wodoru paliwo zaczęło sprowadzać do Chełma z zachodnich Niemiec, z odległości ponad 1500 kilometrów w jedną stronę. Prezes CLA informował, że działająca obecnie mobilna stacja pozwala zgromadzić zapas wodoru maksymalnie na około dwie doby. Latem autobusy miały zużywać około 200–215 kilogramów wodoru dziennie.

Dostawca paliwa zapowiada zwiększenie możliwości produkcyjnych. Według informacji przedstawionych radnym, w Koninie mają pojawić się dodatkowe elektrolizery, co ma zwiększyć bezpieczeństwo dostaw. W Chełmie planowana jest także stała stacja tankowania z większym magazynem paliwa i sprawniejszym rozładunkiem.

A jeśli wodoru zabraknie?

Radni pytali również o plan awaryjny. Prezes CLA **Mariusz Chudoba**, mówił o rozmowach z MPK Lublin w sprawie możliwości wypożyczenia nawet około 10 autobusów zastępczych. Takie rozwiązanie miałyby jednak sens głównie przy dłuższej, wcześniej znanej przerwie w dostawach. Przy nagłym kilkugodzinnym kryzysie sprowadzenie autobusów z innego miasta może potrwać zbyt długo, by realnie rozwiązać problem.

Władze miasta zaznaczyły później, że przy przyszłych zakupach nie wykluczają autobusów z innym napędem. Nie ma to oznaczać odejścia od wodoru, lecz stworzenie bardziej zróżnicowanej floty, która mogłaby peł-

nić również rolę zabezpieczenia w razie kolejnych problemów.

Radni pytają o koszty

Na sesji temat CLA wrócił przy przyjmowaniu protokołu z kontroli. Radny **Sebastian Bielecki** zwrócił uwagę na koszt paliwa wodorowego i wskazywał, że jest on istotnym obciążeniem dla spółki. W jego wyliczeniach wydatki na wodór stanowią znaczącą część rekompensaty przekazywanej CLA z miejskiego budżetu.

To ważny wątek, bo sama Komisja Rewizyjna zwróciła uwagę, że funkcjonowanie przewoźnika jest silnie uzależnione od finansowania miasta. Kontrola nie kwestionowała samego modelu, ale pokazała skalę zależności spółki od publicznych środków.

Nie tylko wodór. Co z siatką połączeń?

Dyskusja na sesji szybko wyszła poza temat samych autobusów. Radny **Marcin Lipczuk** zwrócił uwagę, że bezpłatna komunikacja jest dobrze oceniana przez wielu mieszkańców, ale problemem nadal pozostaje układ połączeń. Jako przykład



Prezes CLA **Mariusz Chudoba**, tłumaczył radnym dlaczego autobusy nie wyjechały na chełmskie ulice.

podał dojazd z części miasta do dworca PKP oraz zbyt małą liczbę kursów w weekendy.

Wskazał też konkretną sytuację: autobus z dworca odjeżdżający kilka minut przed przyjazdem pociągu z Warszawy. Jego zdaniem rozkład powinien lepiej odpowiadać na potrzeby osób przyjeżdżających do Chełma koleją.

Prezes CLA odpowiadał, że rozkład PKP zmienia się kilka razy w roku, a miejski przewoźnik nie może za każdym razem przebudowywać całego układu kursów. Zapowiedział jednak, że spółka przyjrzy się późnym i wieczornym połączeniom z dworcem.

Jeszcze ważniejsza może być analiza planowana na koniec roku. Wszystkie autobusy CLA mają już bramki liczące pasażerów. Na przełomie listopada i grudnia spółka chce przeanalizować dane z całego

roku i sprawdzić, gdzie kursy są przeciążone, a gdzie autobusów jeździ zbyt dużo. Na tej podstawie mogą pojawić się korekty siatki połączeń.

Nowa zajezdnia z opóźnieniem

Radni pytali także o nową zajezdnię, która ma mieć kluczowe znaczenie dla serwisowania i utrzymania nowego taboru.

Umowny termin zakończenia prac przypadał na 31 sierpnia 2026 roku, ale wiceprezydent **Radosław Wnuk** przyznał na sesji, że nie zostanie dotrzymany. Według niego większość prac jest już wykonana, a opóźnienie ma wynieść maksymalnie około miesiąca.

Komisja Rewizyjna wcześniej oceniła budowę zajezdni jako inwestycję o „krytycznym” znaczeniu dla sprawnego utrzymania taboru i ograniczania ryzyka zakłóceń w przewozach. **GW**

● **CHEŁM** Prezes: „Na 99 procent nie starczy”

Kolejne 2,15 mln dla Chełmskiego Klubu Sportowego

Miasto zwiększa finansowanie Chełmskiego Klubu Sportowego o kolejne 2,15 mln zł. Podczas komisji prezes Artur Juszczak przyznał jednak, że ta kwota jego zdaniem nie wystarczy do końca roku. Radni pytali też o zaległości wobec zawodników, zobowiązania zawierane bez zabezpieczonych środków i zapowiedziany wcześniej „audyt”, który ostatecznie okazał się kontrolą właścicielską prowadzoną przez Urząd Miasta Chełm.

W projekcie zmian budżetu miasta zwiększono wydatki w dziale „kultura fizyczna” o 2 mln 357 tys. 346 zł. W samym dokumencie zapisano, że środki mają zostać przeznaczone na dokapitalizowanie spółki Chełmski Klub Sportowy „Chełmianka Chełm”, bieżące utrzymanie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji oraz zakup innych usług.

Radny **Stanisław Mościcki** poprosił o rozbicie tej kwoty na konkretne pozycje.

Skarbnik miasta **Marzena Guzowska** wyjaśniła, że 2,15 mln zł ma trafić bezpośrednio do Chełmskiego Klubu Sportowego, 57 346 zł przeznaczono na bieżące utrzymanie MOSiR, a pozostałe 150 tys. zł wprowadzono jako wolne środki, które mają zostać rozdysponowane



Prezes **Juszczak** podczas komisji i sesji tłumaczył trudną sytuację klubu.

w zależności od potrzeb.

Mościcki zapytał następnie **Artura Juszczaka** (który od 3 miesięcy znów jest prezesem ChKS), czy 2,15 mln zł wystarczy klubowi do końca roku, czy też za kilka miesięcy rada będzie musiała ponownie dokładać pieniądze.

- Moim zdaniem na 99 procent nie starczy - odpowiedział Juszczak.

Prezes tłumaczył, że klub prowadzi rozmowy ze sponsorami zewnętrznymi i że część firm, które wspierały spółkę wcześniej, zwiększyła swoje zaangażowanie. Jednocześnie przyznał, że nadal nie zapewnia to finansowania na poziomie wystarczającym do spokoj-

nego funkcjonowania do końca roku.

Pytania o zaległości i zobowiązania

Temat finansów klubu nie zakończył się na samym dokapitalizowaniu.

Łukasz Krzywicki pytał prezesa, czy klub ma obecnie zobowiązania, na które nie ma zabezpieczonego finansowania. Dopytywał również o sytuację zawodników i termin ostatnich wypłat.

Juszczak odpowiadał, że w przypadku piłkarzy wypłacił około miesięczny poślizg, a do uregulowania pozostawała kwota rzędu 30 tys. zł. Wyjaśniał jednocześnie, że część

wynagrodzeń została już wypłacona, a pozostała część miała zostać uregulowana jeszcze w tym samym tygodniu.

Jeszcze więcej pytań wywołała kwestia kontraktów. Krzywicki chciał wiedzieć, czy w klubie nadal istnieją zobowiązania, dla których w momencie ich zawierania nie było zabezpieczonych środków.

Juszczak tłumaczył, że obecny zarząd w części realizuje umowy wynikające z wcześniejszych prekontraktów. Według niego niepodpisanie właściwych kontraktów po wcześniejszych prekontraktach mogłoby prowadzić do roszczeń wobec spółki i podobnych kosztów przed sądem. Przy pytaniu, czy są to więc zobowiązania bez pokrycia, prezes ponownie wskazywał, że wynikają one z decyzji poprzedniego zarządu i są obecnie kontynuowane.

To właśnie ten fragment dyskusji pokazał, że problem finansowania klubu nie dotyczy wyłącznie bieżącej działalności. Spółka musi także obsługiwać zobowiązania wynikające z decyzji podejmowanych wcześniej.

„Audyt” okazał się kontrolą Radni wrócili też do zapowiedzianego wcześniej audytu sytuacji finansowej i organizacyjnej Chełmskiego Klubu Sportowego.

Okazało się, że zewnętrzny audyt całej spółki nie został przeprowadzony.

Juszczak tłumaczył, że klub próbował znaleźć wykonawcę, ale zgłosiła się firma zainteresowana wyłącznie zbadaniem części piłkarskiej. Nie znaleziono podmiotu gotowego przeprowadzić kompleksowy audyt całej spółki.

W tym czasie rozpoczęła się kontrola z Urzędu Miasta Chełm, dlatego klub nie kontynuował poszukiwań zewnętrznego audytora.

Przedstawicielka Biura Kontroli Urzędu Miasta wyraźnie zaznaczyła jednak, że obecne czynności nie są audytem w rozumieniu ustawy o finansach publicznych. - Jeszcze raz podkreślam, że nie jest to audyt. (...) To są czynności kontrolne wykonywane w ramach nadzoru właścicielskiego nad spółkami - wyjaśniała.

Co sprawdza urząd?

Zakres kontroli jest za to dość szeroki. Biuro Kontroli bada działalność spółki od 2024 roku do stanu na 31 maja 2026 roku. Sprawdzane są cztery obszary: zasadność, racjonalność i celowość wydatkowania pieniędzy, prawidłowość prowadzenia dokumentacji księgowej, skuteczność pozyskiwania sponsorów oraz zgodność dokumentacji spółki z Kodeksem

spółek handlowych i innymi przepisami dotyczącymi spółek prawa handlowego.

Kontrola przeciągnęła się, ponieważ trzyosobowy zespół Biura Kontroli został skierowany do pilnych czynności w innych miejskich jednostkach, w tym w Szkole Podstawowej nr 8.

Według informacji przekazanych radnym czynności w ChKS mają zostać zakończone do końca września. Następnie przewidziano około dwóch tygodni na przygotowanie protokołu i kolejne 14 dni na wystąpienie pokontrolne. Cały proces może więc zakończyć się w okolicach końca października.

Kolejne pieniądze, ale problem nie znika

Nowe 2,15 mln zł daje klubowi możliwość dalszego funkcjonowania, ale nie rozwiązuje wszystkich problemów.

Sam prezes przyznał, że kwota może nie wystarczyć do końca roku. Jednocześnie klub nadal musi regulować bieżące należności i zobowiązania wynikające z wcześniejszych kontraktów, a Urząd Miasta Chełm dopiero bada, jak w poprzednich latach wydawano pieniądze i jak wyglądała gospodarka finansowa spółki.

Dlatego najważniejszy dokument w tej sprawie dopiero powstanie. **GW**

● **CHEŁM** Fabryka Chełm wraca do miasta. Dwa miliony na udziały, „dziura w ziemi” i spór o to, kto zawinił

Co dalej z dziurą po PKS-ie?

**KONTROWERSYJNY
TEMAT!**

Miasto chce przejąć wszystkie pozostałe udziały w spółce Fabryka Chełm i zostać jej jedynym właścicielem. W autopoprawce do budżetu zabezpieczono na ten cel 2 mln zł. Na komisji okazało się jednak, że za prostą informacją o wykupie udziałów kryje się znacznie większa historia: przerwana inwestycja, likwidacja spółki, odmienne wersje miasta i Operatora ARP oraz pytanie, co właściwie Chełm odzyska za kolejne publiczne pieniądze?

W autopoprawce do zmian budżetu miasta na 2026 rok zapisano 2 mln zł na wykup od Operatora ARP udziałów w kapitale zakładowym Fabryki Chełm Sp. z o.o. w likwidacji. Z autopoprawki do Wieloletniej Prognozy Finansowej wynika, że chodzi o 90,54 proc. udziałów. Samo wprowadzenie tej zmiany powoduje wzrost deficytu o 1,508 mln zł, który ma zostać pokryty z pożyczek i kredytów.

Sprawa wywołała długą dyskusję na wspólnym posiedzeniu Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego oraz Komisji Porządku Publicznego i Mienia Komunalnego. Radny **Łukasz Krzywicki** pytał, co dokładnie miasto chce kupić i na jakim etapie są rozmowy z ARP.

Wiceprezydent **Radosław Wnuk** odpowiedział, że celem jest przejęcie całej spółki wraz z tym, co obecnie posiada. - Środki te chcemy zabezpieczyć na zakup większościowego pakietu udziałów w spółce Fabryka Chełm, tak żeby miasto Chełm stało się właścicielem całej spółki, łącząc z gruntem, dokumentacją i wszystkimi nakładami, które dotychczas zostały poniesione - mówił podczas komisji.

Jak przekazano, negocjacje odbyły się w siedzibie Agencji Rozwoju Przemysłu. Według relacji miasta rozmowy zostały zakończone porozumieniem z zarządem ARP, a po stronie obu podmiotów trwały już procedury niezbędne do przeprowadzenia sprzedaży udziałów.

Miasto przekonywało też, że za 2 mln zł nie otrzyma jedynie samego gruntu. - Są środki finansowe zgromadzone na koncie,



fot. Miasto Chełm

które miasto Chełm przejmie (...) a także opracowana dokumentacja i wykonane pewne prace budowlane, które miasto Chełm będzie mogło wykorzystać - tłumaczono radnym.

Na pytanie, czy nakłady i dokumentacja są warte tyle, ile miasto ma zapłacić, padła odpowiedź, że zostały wycenione na kwotę wyższą od ceny transakcji. Wiceprezydent określił więc przejęcie jako korzystne.

Radni dopytywali jednak o konkretne liczby. **Małgorzata Sokół** pytała o aktualną wartość gruntu, operat szacunkowy, wartość udziałów oraz stan finansowy spółki.

W odpowiedzi usłyszała, że operat został sporządzony, ale dokładnych wartości wiceprezydent nie miał przy sobie. Podał za to, że na rachunku Fabryki Chełm znajduje się około miliona złotych. Dopytywany o ewentualne zaległości zapewnił, że spółka nie ma nieuregulowanych zobowiązań. - Spółka nie ma zobowiązań, jakichś zaległości w płatnościach. I przejmujemy wszystkie udziały w spółce, także miasto będzie jedynym właścicielem spółki - padło podczas komisji.

ARP przedstawia zupełnie inną historię

Dyskusja stała się dużo

ostrzejsza, gdy radny **Marek Sikora** odczytał na komisji pismo Operatora ARP skierowane wcześniej do Rady Miasta.

ARP opisał w nim własną wersję przebiegu inwestycji. Według spółki projekt od początku zakładał budowę nowoczesnego obiektu biurowo-usługowego, który miał zwiększyć atrakcyjność inwestycyjną miasta. W styczniu 2024 roku prace zostały jednak wstrzymane w związku ze znaczącym wzrostem kosztów.

Według ARP odpowiedzią miały być propozycje dostosowania projektu do nowych realiów: albo przez jego przeprojektowanie i ograniczenie kosztów, albo poprzez większe zaangażowanie finansowe miasta.

Operator ARP twierdził, że propozycje te nie zostały zaakceptowane, a między stronami pojawiła się fundamentalna różnica stanowisk. W piśmie wskazano, że Chełm chciał wspierać realizację pierwotnej wersji, podczas gdy analizy ekonomiczne i prawne miały wykazywać, że kontynuowanie jej w tej formie nie jest racjonalne. Według ARP zakładany okres zwrotu inwestycji przekraczał 26 lat, co miało praktycznie uniemożliwić uzyskanie zewnętrznego finansowania.

Najpoważniejszy zarzut Operatora ARP dotyczył jednak procesu decyzyjnego po stronie miasta.

W odczytanym piśmie spółka stwierdziła, że kluczowym czynnikiem był „przedłużający się proces decyzyjny po stronie miasta Chełm” i że przez wiele miesięcy nie udało się podjąć rozstrzygnięć pozwalających kontynuować inwestycję w wyidealnej formule.

ARP wskazał również, że w sierpniu 2025 roku przedstawiono trzy scenariusze: odkup udziałów przez miasto, wejście inwestora zewnętrznego albo zakończenie działalności spółki. Zdaniem Operatora żaden z wariantów nie został skutecznie wdrożony.

Ostatecznie 19 maja 2026 roku Nadzwyczajne Zgromadzenie Wspólników podjęło uchwałę o rozwiązaniu Fabryki Chełm i otwarciu jej likwidacji. ARP uzasadniał to długotrwałym brakiem rozstrzygnięć i niemożnością dalszego utrzymywania inwestycji w stanie zawieszenia.

Spółka zaznaczyła przy tym, że majątek Fabryki Chełm obejmuje środki finansowe, wierzytelności i nieruchomości wraz z nakładami inwestycyjnymi, których wartość miała wzrosnąć względem pierwotnego operatu.

Miasto: mieliśmy 10 proc. udziałów...

Władze Chełma nie zgodziły się z zarzutem, że inwestycja upadła z powodu beczynności miasta.

Wiceprezydent Wnuk przypominał, że Chełm posiadał tylko 10 proc. udziałów w Fabryce Chełm, podczas gdy zdecydowana większość należała do ARP. - Deklarując dodatkowe 15 milionów jako 10-procentowy udziałowiec, chyba wyszliśmy naprzeciw pojawiającemu się problemowi - mówił.

Odnosił się także bezpośrednio do zarzutu braku decyzji. - Stanie przy swoim stanowisku nie oznacza braku decyzyjności, tylko jest to konsekwencja - argumentował.

Według władz deklaracja dodatkowych 15 mln zł padała kilkukrotnie. Miasto wskazywało też, że nie otrzymało analiz prawnych i ekonomicznych, na które Operator ARP powoływał się w swoim piśmie. - Analizy mowa w piśmie, my jako współwłaściciel spółki jej nie otrzymaliśmy - stwierdził Wnuk.

Władze przekonywały również, że pierwotna umowa spółki była zawierana w dobrej wierze i w przekonaniu, że inwestycja zostanie dokończona. Jednocześnie przyznano, że jako mniejszościowy udziałowiec miasto miało ograniczony wpływ na część zapisów, w tym rozwiązania dotyczące możliwości odzyskania działki.

„Gdyby był kompromis, dziś stałby budynek”

Nie wszyscy radni przyjęli argumentację miasta.

Marek Sikora mówił, że jego ocena powodów, dla których na terenie po dawnym PKS-ie pozostał wykop, jest inna. Jego zdaniem należało wcześniej szukać kompromisu z ARP. - Gdyby nie oportunizm organu (...) dzisiaj mieszkańcy Chełma cieszyliby się z budynku, być może nie tak ekstrawaganckiego, jak to sobie ktoś wymarzył, ale on by tam był - mówił radny.

Sikora przypominał, że jeszcze poprzedni zarząd ARP miał sygnalizować problemy z re-

alizacją inwestycji w pierwotnej skali. Jego zdaniem miasto zbyt szybko odrzuciło koncepcję ograniczenia projektu i nie przeprowadziło szerszej debaty z radnymi.

Przewodniczący komisji **Łongin Bożeński** ocenił z kolei, że niezależnie od sporów efekt pozostaje taki sam: ARP miało zbudować obiekt, a obiektu nie ma.

Padło nawet określenie, że korzyść miasta z obecnego rozwiązania jest częściowo „pyrrusowa” - bo miasto może przejąć majątek, ale nie otrzyma tego, co pierwotnie miało powstać.

Łukasz Krzywicki podkreślał zaś, że wraz z Markiem Sikorą analizował dokumentację dotyczącą inwestycji i jego zdaniem część twierdzeń przedstawionych przez ARP znajduje w niej potwierdzenie. Wskazywał m.in. na przypadki późnych odpowiedzi miasta i spotkania, w których po stronie urzędu mieli uczestniczyć pracownicy bez samodzielnego umocowania do podejmowania decyzji.

Co miasto robi ze spółką?

Dziś Fabryka Chełm formalnie pozostaje w likwidacji. Radny **Sebastian Bielecki** pytał więc, jaki jest sens przejmowania spółki i co wydarzy się później.

Wiceprezydent Wnuk wyjaśnił, że po przejęciu wszystkich udziałów miasto chce zdecydować o przyszłym kształcie inwestycji, a jednym z pierwszych kroków ma być rozwiązanie cofnięcia procesu likwidacji spółki.

Nie przedstawiono jednak jeszcze konkretnej koncepcji nowego obiektu ani harmonogramu zagospodarowania terenu.

To oznacza, że decyzja o wydaniu 2 mln zł nie zamyka historii Fabryki Chełm. Przeciwnie - rozpoczyna jej kolejny etap.

Po transakcji ARP przestanie być większościowym udziałowcem, a miasto stanie się właścicielem całej spółki, gruntu, dokumentacji, wykonanych nakładów i środków znajdujących się na jej rachunku. Razem z nimi przejmie jednak również pełną odpowiedzialność za odpowiedź na pytanie, które od dawna zadają mieszkańcy: co w końcu powstanie w miejscu ogromnej dziury w ziemi? **GW**

● **CHEŁM** Mniej wycinki, do tego problem z odpadami

Glinianki z wysypiskiem

Trwa rewitalizacja Glinianek w Chełmie, ale część projektu może zostać skorygowana. Powodem są kolizje planowanych obiektów sportowych z istniejącymi drzewami. Miasto analizuje zmianę ich lokalizacji, żeby ograniczyć wycinkę. Na terenie inwestycji znaleziono też odpady, które mają zostać zutytylizowane.

Temat Glinianek wrócił podczas posiedzenia komisji Rady Miasta Chełm. Władze miasta

poinformowały, że w miejscach, gdzie planowana infrastruktura sportowa koliduje z istniejącymi drzewami, analizowane jest inne rozmieszczenie obiektów. Celem ma być ograniczenie ingerencji w drzewostan.

Drugim problemem są odpady znajdujące się na terenie Glinianek. Już 6 sierpnia prezydent Chełma informował w mediach społecznościowych, że podczas wizyty w terenie odsłonięto nielegalne składowiska odpadów. Oceniał wtedy, że „ich skala po-

raża” i zapowiedział prace nad rozwiązaniem problemu.

Podczas komisji przedstawiciele miasta potwierdzili, że odpady mają zostać usunięte i zutytylizowane. Nadal nie podano jednak ich dokładnej ilości, rodzaju ani kosztu uporządkowania terenu.

Radni pytali również o ewentualne dodatkowe koszty związane ze zmianami w projekcie. Na posiedzeniu nie przedstawiono jednak konkretnej kwoty ani informacji, czy korekty wpłyną

na końcową wartość inwestycji.

W dokumentach finansowych zadanie dotyczące rewitalizacji terenów rekreacyjno-sportowych miasta ma wartość ponad 6,3 mln zł, a na 2026 rok zaplanowano na ten cel blisko 3 mln zł.

Na razie inwestycja jest kontynuowana, ale miasto musi równolegle rozwiązać dwa problemy: dostosować projekt tak, by ograniczyć wycinkę, oraz uporządkować teren po ujawnieniu nielegalnych składowisk. **GW**



fot. Jakub Banaszek, profil Facebook

● **CHEŁM** Jubileusz, ogród zmysłów i nowe centrum wsparcia dla regionu

To już dekada „Arki”

1 września 2026 roku zapisał się w historii chełmskiej edukacji jako data potrójnego święta. Uroczysta inauguracja roku szkolnego w Niepublicznej Szkole Podstawowej „Arka Nasz Dom” stała się okazją do uczczenia 10-lecia istnienia placówki, oficjalnego otwarcia innowacyjnego ogrodu sensorycznego oraz rozpoczęcia działalności przez Specjalistyczne Centrum Wspierania Edukacji Włączającej (SCWEW).

Zaczęło się od niewielkiej salki

Dziesięć lat temu droga „Arki” zaczynała się skromnie, co podczas uroczystości wspominała prezes **Anna Łopąg**. Jak przyznała, dekadę temu nie wyobrażała sobie, że skala przedsięwzięcia osiągnie dzisiejsze rozmiary.

- Życie pokazało, że trzeba mieć marzenia i je realizować, ale realizować konsekwentnie z zespołem i z sukcesem - podkreśliła. Sukces ten, jak stwierdziła, opiera się przede wszystkim na zaufaniu rodziców i osiągnięciach wychowanków, którzy dla kadry są powodem do dumy.

Przywołała również początki działalności, które swoje miejsce miały przy ulicy Zachodniej w Chełmie.

- To była niewielka salka, która mieściła kilkoro dzieci

sensorycznego, który powstał z myślą o dzieciach z niepełnosprawnościami, w tym z niepełnosprawnością głęboką. **Albina Teresa Pudłowska**, dyrektor niepublicznej poradni psychologiczno-pedagogicznej „Arka Przyszłości”, wyjaśniła nam, że ogród zaczął powstawać we wrześniu ubiegłego roku, a od kwietnia tego roku jest już w pełni dostępny dla dzieci ze żłobków, przedszkoli i szkół „Arka”.

Projektantką ogrodu jest **Agnieszka Perestaj-Lecka**, która stworzyła przestrzeń pobudzającą wszystkie zmysły.

- On jest piękny. Tu jest prawdziwy wypoczynek. Jest wiatr, więc szumi. Szumią liście, szumią trawy, są kolorowe kwiaty, są zapachy, są rozmaite faktury, są smaki - opisywała dyrektor Pudłowska. Dzieci mogą tu kosztować poziomki, jagody kamczackiej czy ziół, które same zbierają do herbaty lub na kanapki. Dla podopiecznych o ograniczonych możliwościach poznawczych to jedyny dostępny sposób poznawania świata - przez dotyk, zapach i bezpośrednie działanie, takie jak sadzenie roślin czy przekopywanie ziemi.

Nowa misja. Edukacja włączająca dla trzech gmin

Wraz z nowym rokiem szkolnym ruszyło również Specjalistyczne Centrum Wspierania Edukacji Włączającej

ko z jakimiś trudnościami - tłumaczyła dyrektor Pudłowska.

W ramach projektu, który potrwa do 31 sierpnia 2027 roku, wsparciem zostaną objęte placówki z trzech gmin: szkoła w Kamieniu-Kolonii oraz w Strachosławiu (gmina Kamień), szkoła podstawowa w Białopolu oraz szkoły podstawowe w Dorohusku i Świerżach (gmina Dorohusk).

SCWEW zaoferuje szkołom bezpłatną wypożyczalnię specjalistycznego sprzętu terapeutycznego, dopasowanego do zgłaszanych potrzeb. Zaplanowano również konsultacje dla rodziców, sieci współpracy dla



specjalistów oraz konferencję inauguracyjną, która odbędzie się 2 października.

Albina Pudłowska, która z dziećmi z niepełnosprawnościami pracuje od 46 lat, podkreśla, że projekt ten wpisuje się w ogólnoswiatową tendencję otwarcia na ludzi o różnych

potrzebach.

- Ja pracuję 46 lat i ciągle się uczę, ciągle dowiaduję się nowych rzeczy. Musimy przygotować rodziców, przygotować te dzieci, żeby sobie dawały radę w dorosłym życiu - podsumowała dyrektor poradni.

Obecnie SCWEW zakoń-

czyło pierwszy, najtrudniejszy etap organizacyjny, obejmujący diagnozy potrzeb szkół, i przechodzi do fazy zakupów oraz bezpośredniego wsparcia nauczycieli. W działania zaangażowano również lokalnych wójtów, aby w cały proces włączyć społeczności lokalne. **RC**



Cała społeczność szkolna ozdobiła drzewko kolorowymi motylami.

i przede wszystkim łączyła misję, wizję i ludzi, którzy chcieli zrobić coś dla dzieciaków - mówiła podczas inauguracji roku. Z czasem „Arka” rozwinęła się w sieć placówek. Pojawiły się lokalizacje przy ulicy Mościckiego 4B oraz 3 Maja 10, obejmując również oddziały przedszkolne. Ukoronowaniem tej drogi było powstanie przy ulicy Hrubieszowskiej 37 niepublicznej szkoły przysposabiającej do pracy, co pozwala na kształcenie uczniów od przedszkola aż do uzyskania dyplomu zawodowego - opisywała.

Ogród, który uczy i leczy wszystkimi zmysłami

Ważnym punktem uroczystości było otwarcie ogrodu

(SCWEW) „Arka”, projekt finansowany przez Unię Europejską we współpracy z Ośrodkiem Rozwoju Edukacji (ORE). Jego celem jest wsparcie szkół publicznych i ogólnodostępnych w pracy z dziećmi o różnorodnych potrzebach.

Dyrektor Albina Pudłowska zaznaczyła, że centrum ma przygotować nauczycieli do pracy nie tylko z dziećmi z głębokimi niepełnosprawnościami, ale także tymi z trudnościami emocjonalno-społecznymi, spektrum autyzmu, trudnościami w uczeniu się (np. dysleksją) czy doświadczaniem migracji.

- Naszym zadaniem jest pomóc nauczycielom, przygotowanie ich do pracy z różnymi dziećmi, które trafiają się w grupie. W każdej klasie jest dziec-

PAŃSTWOWA
AKADEMIA
NAUK
STOSOWANYCH
W CHEŁMIE

Państwowa Akademia Nauk
Stosowanych w Chełmie
zaprasza na wystawę.

W DRODZE DO AKADEMII

18

września
2026 r.

godz. 17⁰⁰

Muzeum Ziemi
Chełmskiej
im. Wiktora Ambroziewicza
w Chełmie

ul. Lubelska 55

WSTĘP WOLNY

Zapraszamy na wyjątkową wystawę poświęconą historii budynku znajdującego się przy ul. Pocztovej 54 w Chełmie. Jest to miejsce, które przez dziesięciolecia zmieniał się wraz z potrzebami kolejnych pokoleń uczniów, nauczycieli, studentów i wykładowców. „W DRODZE DO AKADEMII” to opowieść o budynku, który wszyscy znamy jako „Machaje”, a dziś służy szkolnictwu wyższemu i współtworzy akademicki krajobraz miasta. Wystawa jest zaproszeniem do wspólnej podróży w czasie. Archiwalne fotografie i dokumenty pozwolą prześledzić kolejne etapy tej niezwykłej drogi.

Nowy żłobek otwarty na maluchy



● **GM. REJOWIEC** W Rejowcu powstał nowoczesny, samorządowy żłobek, który ma być nie tylko miejscem opieki nad najmłodszymi mieszkańcami, ale również jednym z elementów szerszej polityki prorodzinnej gminy. Samorząd liczy, że dostęp do dobrej infrastruktury dla dzieci ułatwi młodym rodzicom łączenie życia rodzinnego z pracą, a w dłuższej perspektywie zachęci część mieszkańców, którzy wyjechali z regionu, do powrotu.

Budowa żłobka była jedną z większych inwestycji samorządu w ostatnim czasie. Łączny koszt przedsięwzięcia wyniósł blisko 6 mln zł. Gmina wykorzystwała przy tym środki zewnętrzne, w tym dofinansowanie w ramach programu „Maluch+”.

Burmistrz **Tadeusz Górski** podkreśla, że decyzja o budowie placówki wynikała przede wszystkim z potrzeb zgłaszanych przez młodych mieszkańców.

Żłobek powstał po to, żeby wyjść naprzeciw potrzebom młodych ludzi, młodych małżeństw. Chcieliśmy stworzyć im warunki do tego, żeby mogli tutaj mieszkać, funkcjonować i pracować, a jednocześnie żeby mieli zapewnioną opiekę nad swoimi najmłodszymi dziećmi - mówi burmistrz.

- Zdajemy sobie sprawę, że pracy w najbliższej okolicy często po prostu nie ma i część osób musi dojeżdżać albo wyjeżdżać dalej. W takiej sytuacji organizacja opieki nad maluszkami staje się dla

rodziców bardzo ważną sprawą. Chcieliśmy więc stworzyć miejsce, które będzie odpowiadało na ten konkretny problem - wyjaśnia burmistrz Górski.

Przemysłana przestrzeń

Placówka współpracuje z lokalnym przedszkolem, dzięki czemu poszczególne etapy opieki i edukacji najmłodszych mogą tworzyć spójny system. Zastępca burmistrza Rejowca **Mirosław Kość** zwraca uwagę na rozwiązania zastosowane wewnątrz budynku.

- Zaczniemy od szatni. Każde dziecko ma swoją indywidualną szafeczkę, odpowiednio dostosowaną do jego wzrostu, tak żeby mogło z niej korzystać w możliwie samodzielny sposób. Następnie mamy łazienki, które również zostały zaprojektowane z uwzględnieniem bezpieczeństwa dzieci - opisuje zastępca burmistrza.

Jak wyjaśnia, konstrukcja łazienek pozwala opiekunom zachować stały kontakt z podopiecznymi.

- Kabinki są skonstruowane w taki sposób, żeby nauczyciel czy opiekun cały czas miał kontrolę nad tym, co dzieje się z dzieckiem. Jednocześnie nie ma możliwości, żeby maluch zamknął się w środku i nie można było mu pomóc. To są drobne rozwiązania, ale w przypadku tak małych dzieci mają ogromne znaczenie - podkreśla Mirosław Kość.

Do dyspozycji dzieci przygotowano trzy sale. Jedna z nich

może pełnić funkcję auli i służyć podczas uroczystości oraz wspólnych wydarzeń. Jest również sala przeznaczona przede wszystkim do zabawy i codziennych zajęć.

- Mamy tutaj bardzo dużo zabawek logicznych, poznawczych i takich, które nawiązują do codziennego życia. Są również kąski tematyczne, w których dzieci mogą poznawać świat poprzez zabawę i samodzielne działanie. W każdej sali znajduje się monitor, również w sypialni - mówi wiceburmistrz. - Nie chodzi oczywiście o to, żeby dzieci spędzały czas przed ekranem, ale wiemy, że są maluchy, którym spokojna bajka pomaga się wyciszyć i zasnąć. Dlatego również o takich potrzebach pomyśleliśmy, projektując placówkę.

Nabór trwa cały rok

Placówka jest przygotowana na przyjęcie 16 podopiecznych. Obecnie uczęszcza do niej pięćro dzieci. Rekrutacja nie jest ograniczona do jednego terminu. Rodzice mogą zgłaszać dzieci przez cały rok. Standardowo żłobek jest przeznaczony dla dzieci od 10. miesiąca życia. W uzasadnionych przypadkach możliwe jest jednak przyjęcie młodszego dziecka.

- Jeżeli dziecko jest odpowiednio rozwinięte i samodzielne, to po konsultacji z dyrektorem możemy rozważyć przyjęcie nawet ośmiomiesięcznego niemowlęcia. Chcemy podchodzić do takich sytuacji indywidualnie, bo każde dziecko rozwija się trochę inaczej - tłumaczy

część przedstawicieli samorządu.

Obecnie opiekę nad dziećmi sprawuje trzyosobowy zespół. W jego skład wchodzi: dyrektor placówki, która pełni również funkcję wychowawcy, intendentka posiadająca uprawnienia wychowawcze oraz pomoc wyposażona w przeszkolenie z zakresu pierwszej pomocy przedmedycznej.

Samorząd zapewnia, że wraz ze wzrostem liczby dzieci zespół będzie rozbudowywany.

- Jesteśmy przygotowani na to, że kiedy dzieci będzie więcej, będziemy zwiększać zatrudnienie. Kolejne trzy osoby są już w kontakcie z gminą i mogą zostać zatrudnione w momencie, kiedy będzie taka potrzeba. Chodzi przede wszystkim o to, żeby liczba opiekunów zawsze odpowiadała liczbie dzieci i żeby zachować odpowiedni poziom bezpieczeństwa oraz komfortu pracy - informują władze.

Godziny otwarcia i opłaty

Żłobek w Rejowcu jest czynny od godz. 6.30 do 17.30. Takie godziny mają umożliwić rodzicom łatwiejsze połączenie opieki nad dzieckiem z obowiązkami zawodowymi, również w przypadku osób dojeżdżających do pracy.

Zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej w Rejowcu maksymalna opłata za pobyt dziecka w placówce wynosi 1500 zł.

- Zależy nam na tym, żeby rodzice nam zaufali. Chcemy, żeby zobaczyli, jak to miejsce funkcjonuje i jakie warunki mają tutaj ich dzieci. Już teraz widzimy po rozmowach z rodzicami, że dzieci w grupie rówieśniczej rozwijają się inaczej, uczą się współpracy i robią postępy - mówi burmistrz. Utrzymanie żłobka wiąże się z kosztami, a pozyskane środki zewnętrzne są związane z określonymi warunkami dotyczącymi funkcjonowania projektu.

- Chcemy, żeby żłobek się rozwijał i żeby liczba dzieci była odpowiednia. To ważne również dlatego, że przyznane środki na funkcjonowanie placówki wiążą się z określonymi zobowiązaniami. Nie chcielibyśmy znaleźć się w sytuacji, w której z powodu zbyt małej liczby dzieci trzeba byłoby zwracać część dotacji - zaznacza Tadeusz Górski.

Mierzą się z demografią

Jednym z największych problemów samorządu pozostaje depopulacja. Rejowiec, podobnie jak wiele innych mniejszych miejscowości, od lat odczuwa skutki mi-

gracji mieszkańców i ograniczenia liczby miejsc pracy, co jest w dużej mierze konsekwencją przemian gospodarczych.

- Gmina Rejowiec była kiedyś gminą przemysłowo-rolniczą, a z czasem stała się praktycznie czysto rolniczą. To bardzo mocno wpłynęło na liczbę mieszkańców i możliwości zatrudnienia - podkreśla wójt.

Jako przykład podaje przedsiębiorstwo eksploatacji rurociągów naftowych.

- Kiedyś pracowało tam około 375 osób. Dzisiaj zostało ich zaledwie kilkanaście. To pokazuje skalę zmian, z jakimi musieliśmy się zmierzyć. Jeżeli nie ma dużych zakładów pracy, młodzi ludzie siłą rzeczy szukają zatrudnienia w innych miejscowościach i często już tam zostają - zauważa burmistrz.

Samorząd dostrzega jednak pierwsze oznaki ożywienia gospodarczego. Na terenach, które wcześniej zajmowały zakłady drzewne i magazyny, pojawiają się nowe firmy.

- To daje nadzieję, że sytuacja gospodarcza będzie się poprawiała. Jeden z podmiotów, który planuje działalność na tych terenach, docelowo może stworzyć nawet około 90 miejsc pracy - podkreśla burmistrz. **RC**

Jak w gąszczu ofert szkół językowych znaleźć coś dla siebie?

Wrzesień to czas, kiedy oferty szkół językowych pojawiają się niemal wszędzie. Małe grupy, native speaker, nowoczesne metody, multimedia, przygotowanie do egzaminów, nauka przez zabawę. Wszystko brzmi dobrze. Jak więc wybrać kurs, który rzeczywiście będzie dobry dla nas albo naszego dziecka?

Paradoksalnie warto zacząć nie od pytania „która szkoła jest najlepsza?”, ale „czego właściwie potrzebuję?”. Inaczej wybieramy zajęcie dla pięciolatka, inaczej dla ósmoklasisty przed egzaminem, a jeszcze inaczej dla dorosłego, który zna gramatykę, ale podczas zagranicznego wyjazdu wciąż boi się odezwać.

Sprawdź, ile podczas lekcji mówią uczni. Języka nie uczymy się po to, żeby rozwiązywać ćwiczenia. Uczymy się go, żeby rozmawiać. Dlatego warto zapytać, jak naprawdę wyglądają zajęcia. Ile osób liczy grupa? Czy każdy ma czas na mówienie? Czy nauczyciel zna możliwości, temperament i tempo swoich uczniów? Nawet najlepszy podręcznik nie zastąpi czasu, w którym uczeń słucha, reaguje i zaczyna spontanicznie używać języka. Błędy są czymś naturalnym. Jednym z najważniejszych zadań dobrej szkoły jest sprawić, żeby uczeń przestał się ich bać.

Native speaker?

Zapytaj, jaką pełni rolę.

Sam fakt obecności native speaker'a brzmi atrakcyjnie, ale nie jest

jeszcze metodą nauczania. Warto dowiedzieć się, czy spotkania z nim są okazjonalnym dodatkiem, czy regularną częścią kursu i czy jego praca jest połączona z tym, co robi drugi nauczyciel. Dobrze wykorzystany kontakt z żywym językiem oswaja naturalne tempo mówienia i akcent, ale przede wszystkim pokazuje uczniowi, że angielski nie jest kolejnym przedmiotem szkolnym. Jest narzędziem do rozmowy z drugim człowiekiem.

Pozwól dziecku zobaczyć szkołę.

Godzina, lokalizacja, cena i program są ważne. Ale szczególnie w przypadku dziecka przed zapisaniem warto przyjść razem z nim. Zobaczyć salę, poznać nauczyciela, poczuć atmosferę. Czasem po kilku minutach dziecko wie, że chce wrócić. I jego zdanie naprawdę warto wziąć pod uwagę. Nauka języka jest procesem na lata, a poczucie bezpieczeństwa i dobra relacja z nauczycielem nie są miłym dodatkiem do nauki — są jednym z warunków jej powodzenia.

Nie daj się uwieść gadżetom.

Tablíce interaktywne, aplikacje, gry i multimedia mogą fantastycznie wspierać naukę. Ale technologia jest narzędziem, nie celem. Dobra lekcja może zacząć się przy ekranie, przenieść na dywan, do rozmowy przy stole, a czasem nawet do ogrodu. Ważniejsze od wyposażenia sali jest



Anna Wójtowicz-Wnuk
– właścicielka Five o'clock,
tłumaczka przysięgła
języka angielskiego

to, co nauczyciel potrafi z nim zrobić.

A jeśli szukasz kursu dla siebie? Dorosli często mówią: „Uczyłem się angielskiego dziesięć lat, ale nic nie umiem”. Nierzadko umieją znacznie więcej, niż sądzą — brakuje im przede wszystkim swobody. Dlatego przed wyborem kursu warto określić swój poziom i cel. Egzamin, praca, podróż czy po prostu swobodna rozmowa wymagają innego podejścia.

I na koniec — rozmawiamy. Zadzwońmy do szkoły, zadawajmy pytania, przyjdźmy ją zobaczyć. Dobra szkoła nie powinna przekonywać każdego, że jest najlepsza. Powinna umieć powiedzieć, czy jest odpowiednim miejscem właśnie dla niego.

Five o'clock - Szkoła językowa
ul. Partyzantów 30, Chelm
tel. 505 836 531

Żłobek Gminny w Rejowcu

TRWA NABÓR

do Żłobka Gminnego w Rejowcu

Bezpłatna opieka dla dzieci do 3. roku życia

Zapraszamy rodziców do kontaktu i poznania naszego Żłobka.

To bezpieczne i przyjazne miejsce, w którym dzieci mogą bawić się, rozwijać i spędzać czas w ciepłej atmosferze blisko domu.

DLACZEGO WARTO?

- bezpieczna i troskliwa opieka
- przyjazna, domowa atmosfera
- rozwój poprzez zabawę
- kontakt z rówieśnikami
- wsparcie w adaptacji
- opieka blisko domu

Żłobek Gminny w Rejowcu

- ul. Henryka Dąbrowskiego 1
22-360 Rejowiec
- Godziny otwarcia: 6:30-16:30
- tel. **538 448 077**
- zlobek@gminarejowiec.pl
- Facebook: Żłobek Gminny w Rejowcu

Zapytaj o wolne miejsce i umów się na obejrzenie placówki!

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

● **REJOWIEC FABRYCZNY** Dociekali, ale byli na „tak”

Pieniądze z rezerwy, inwestycje i pytania o Spartę



Fot. Miasto Rejowiec Fabryczny

Zmiany w budżecie miasta, dodatkowe środki z Ministerstwa Finansów, inwestycje na osiedlu Morawinek i modernizacja skweru, a także wydatki Miejskiego Ośrodka Kultury „Dworek” i dotacja dla Sparty Rejowiec Fabryczny - te tematy wywołały najwięcej emocji podczas sesji Rady Miasta Rejowiec Fabryczny, jaka miała miejsce pod koniec sierpnia.

Radni pytali burmistrza **Gabriela Adamca** i skarbnika **Sławomira Kowalskiego** m.in. o sposób rozdysponowania dodatkowych 358 tys. zł, koszty miejskiego oświetlenia, magazyny energii, które mają związek z tzw. inwestycją OZE oraz wykorzystanie dotacji przez lokalny klub sportowy. W tle całej dyskusji pojawiał się jeden zasadniczy problem: „Jak przy ograniczonych możliwościach finansowych miasta sfinansować najważniejsze zadania i jednocześnie utrzymać budżet w ryzach?”.

Skarbnik miasta nie ukrywał, że sytuacja jest wymagająca. Jak mówił, końcówka roku będzie kolejnym okresem intensywnego szukania pieniędzy i równoważenia wydatków. W ocenie Kowalskiego walka o finansowy spokój potrwa jeszcze przez kilka kolejnych lat.

Minister wysupłał środki z rezerwy

Uzasadniając uchwałę dotyczącą zmian w budżecie, skarbnik miasta przekazał najpierw informację, która dla miejskich finansów była niewątpliwie korzystna. Rejowiec Fabryczny otrzymał 358 388 zł z rezerwy resortu finansów na uzupełnienie dochodów jednostek samorządu terytorialnego.

Znaczenie ma to, że pieniądze nie zostały przypisane do jednego, ściśle określonego ob-

szaru funkcjonowania samorządu. Miasto może przeznaczyć kwotę na realizację własnych zadań i reagować na bieżące potrzeby budżetu.

Jak poinformował urzędnik, dodatkowe środki pojawiły się w momencie, gdy miejski budżet musi mierzyć się z rosnącymi kosztami realizacji wielu zadań. W sposób naturalny pojawiło się więc pytanie - na co dokładnie zostaną przeznaczone pieniądze i czy część z nich nie powinna zostać zabezpieczona na późniejsze potrzeby?

Dyskusje nad inwestycjami

Jednym z bieżących zadań, jakie zostały ujęte w ramach zaplanowanych zmian, jest zakup i montaż platformy schodowej w szkole podstawowej. Inwestycja ma poprawić dostępność budynku dla osób z niepełnosprawnościami.

Zgodnie z informacją przedstawioną przez skarbnika, dofinansowanie wyniosło w tym przypadku 41 512,50 zł, natomiast udział własny miasta to ok. 13 tys. zł. Oznacza to, że zdecydowana większość kosztów zadania zostanie pokryta ze środków zewnętrznych. Dla samorządu jest to przykład inwestycji, przy której niewielki wkład własny pozwala zrealizować konkretne przedsięwzięcie poprawiające dostępność miejskiej infrastruktury.

Przedsięwzięciem, o którym wspomniano podczas dyskusji, była modernizacja skweru znajdującego się przy zbiegu ulic Hirschedla i Lubelskiej. Inwestycję realizuje Fundacja Rozwoju Rejowca Fabrycznego, a całkowita wartość zadania przekracza 509 tys. zł. Udział miasta został określony na poziomie 99 280 zł.

Podczas sesji zwrócono uwagę na istotną kwestię dotyczącą własności. Choć inwestycja jest realizowana przez fundację, po jej zakończeniu odnowiony

teren będzie stanowił mienie miasta. To oznacza, że samorząd będzie korzystał z efektów inwestycji w miejskiej przestrzeni, mimo że jej inicjatorem jest organizacja pozarządowa.

Jedną z podjętych na sesji kwestii była też budowa oświetlenia przy ulicy Cichej oraz na nowym skwerze. Łączny koszt tych dwóch zadań określono na 125 590 zł. Cała kwota ma zostać pokryta ze środków własnych miasta.

- Dlaczego nie udało się pozyskać na ten cel pieniędzy zewnętrznych? - dociekał radny Kister.

- Zadania pojawiły nam się dosłownie parę tygodni temu. Nie było czasu ani odpowiednich naborów, by zdobyć środki zewnętrzne - tłumaczył Kowalski.

Burmistrz **Gabriel Adamiec** przedstawił dodatkowo praktyczny argument dotyczący ulicy Cichej. W tym miejscu prowadzone były już wykopy związane z pracami zakładu energetycznego. Bieżące roboty energetyków pozwoliłyby wykonać część prac związanych z oświetleniem bez konieczności ponownego rozkopywania ulicy.

Podobny argument, jak wskazały władze miasta, dotyczy skweru. Oświetlenie trzeba wykonać na etapie prowadzonych obecnie prac, ponieważ późniejszy montaż oznaczałby konieczność ingerencji w nową nawierzchnię.

Podczas obrad pojawiły się również pytania o sytuację na osiedlu Morawinek. Burmistrz poinformował, że projekt wykonawczy dotyczący planowanych prac jest na ukończeniu. Zapowiedział również kolejne spotkanie konsultacyjne z mieszkańcami, podczas którego mają zostać przedstawione szczegółowe rozwiązania.

To ważna informacja, ponieważ dopiero prezentacja projektu pozwoli mieszkańcom dokładnie zobaczyć, jakie elementy osiedla zostaną objęte inwestycją, w jakim zakresie będą prowadzone prace oraz

jakie rozwiązania techniczne zostały przewidziane.

Pytania o budżet MOK „Dworek”

Radny **Mariusz Grams** pytał o sposób planowania finansowania Miejskiego Ośrodka Kultury „Dworek”. Z przedstawionych podczas sesji informacji wynikało, że po pierwszej połowie roku wykorzystano znaczną część zaplanowanych środków, a następnie konieczne stało się zwiększenie budżetu placówki o kolejne 163 tys. zł.

Radny dociekał więc, czy pierwotny plan finansowy był właściwie oszacowany. - Czy ten plan był nierealny? Czy wystąpiły jakieś drastyczne wydatki?

Problem dotyczył nie tylko samej kwoty, ale szerzej - sposobu planowania miejskich wydatków. Jeśli bowiem w ciągu roku konieczne było znaczące zwiększenie środków dla jednostki, pojawia się, zdaniem radnego, uzasadnione pytanie, czy był to skutek nieprzewidzianych kosztów, dodatkowego zadania, czy też zbyt niskiego zaplanowania wydatków na początku roku.

Burmistrz odpowiedział, że zwiększenie środków dla „Dworeku” wiąże się przede wszystkim z zakupem wyposażenia. Wyjaśnił, że część wydatków ma zostać zrefundowana w ramach dofinansowania ministerialnego.

Magazyny energii czekają na uruchomienie

Kolejnym tematem poruszonego przez radnego Gramsa były magazyny energii, jakie instalowane są w ramach dużej, miejskiej inwestycji w odnawialne źródła energii.

Radny wskazywał, że według posiadanych przez niego informacji urzędnicy od około pół roku pozostają nieuruchomione. Jego zdaniem oznacza to, że nie wykorzystują okresu największego nasłonecznienia, kiedy instalacje fotowoltaiczne mogą produkować najwięcej energii.

Była to jedna z kwestii, na które podczas sesji nie padła szczegółowa odpowiedź tech-

niczna. Burmistrz poprosił o zaufanie wykonawcom i zapowiedział, że sprawa zostanie skonsultowana ze specjalistami, a radny otrzyma merytoryczne i szczegółowe wyjaśnienie.

Radny Mariusz Grams zwrócił także uwagę na koszty dowozu dzieci do szkół. W jego ocenie wydatki na ten cel mogą być niedoszacowane i wymagać dodatkowych środków.

Kolejnym tematem były koszty gospodarki odpadami. W trakcie dyskusji wskazywano na rozbieżności pomiędzy planowanymi a rzeczywistymi wydatkami i wpływami związanymi z systemem gospodarowania odpadami.

Obie kwestie mają znaczenie dla przyszłych zmian budżetowych, ponieważ są to wydatki, których samorząd nie może po prostu z dnia na dzień zlikwidować. Dowóz dzieci i organizacja systemu odbioru odpadów należą do zadań wymagających stałego finansowania.

Sparta Rejowiec Fabryczny. Emocje wokół dotacji

Najbardziej emocjonalną część dyskusji dotyczyła jednak Sparty Rejowiec Fabryczny. Radny Mariusz Grams zwrócił uwagę na poziom wykorzystania miejskiej dotacji dla klubu. Zgodnie z przedstawionymi danymi Sparta miała wykorzystać już 135 tys. zł z przyznanych 170 tys. zł, czyli około 80 proc. środków.

Radny wskazywał, że sytuacja budzi pytania, ponieważ sezon jesienny dopiero się rozpoczyna. W jego ocenie tak duży poziom wykorzystania dotacji w pierwszej części roku powinien zostać dokładniej przeanalizowany. Dlatego zaproponował, aby sprawą zajęła się Komisja Rewizyjna.

W imieniu klubu głos zabrał **Robert Szokaluk**. Wyjaśnił, że Sparta jest stowarzyszeniem, które nie opiera swojej działalności wyłącznie na pieniądzach przekazywanych przez miasto.

- Klub aktywnie poszukuje dodatkowych źródeł finansowania i korzysta z różnych programów oraz konkursów. Otrzymuje także środki z PZPN.

Odnosząc się do wysokiego poziomu wydatków w pierwszej części roku, przedstawiciel Sparty wskazywał na specyfikę kalendarza sportowego. - Runda wiosenna jest dłuższa i roz-

poczyna się wcześniej niż runda jesienna, co wpływa na rozkład wydatków w ciągu roku. Proste porównanie kwoty wydanej w pierwszym półroczu z kwotą pozostałą do dyspozycji nie musi odzwierciedlać rzeczywistego zapotrzebowania klubu w kolejnych miesiącach - zauważył Szokaluk.

Jednocześnie kwestia rozliczenia dotacji pozostaje ważna z punktu widzenia miasta, ponieważ środki publiczne mogą być wydawane wyłącznie zgodnie z zasadami określonymi w umowie dotacyjnej.

- Warto zauważyć, że kontrolować możemy wyłącznie tę część dotacji, jaka trafia do konkretnego podmiotu z miejskiej kasy. Nie możemy natomiast ingerować w sposób wydawania pozostałych środków - dodała przewodnicząca rady **Iwona Herda**.

Burmistrz podkreślał z kolei znaczenie klubu, szczególnie Akademii Sparty. Wskazywał na szeroką działalność szkoleniową i liczbę dzieci oraz młodzieży uczestniczących w zajęciach. Określił Akademię jako „ewenement na skalę województwa”, zwracając jednocześnie uwagę na relatywnie niski poziom miejskiego dofinansowania w stosunku do zakresu prowadzonej działalności.

Walka o budżet do końca roku

Podsumowując dyskusję, skarbnik miasta otwarcie mówił o trudnej sytuacji finansowej samorządu. Wskazywał na zadłużenie miasta oraz ograniczenia wynikające z obowiązujących wskaźników finansowych. Jak zaznaczył, zarządzanie budżetem będzie wymagało pracy praktycznie każdego dnia.

- To jest praca do ostatniego dnia roku i tak to niestety będzie wyglądało. Walka o finanse o kolejny rok z rzędu - ocenił skarbnik miasta.

W jego ocenie dodatkowe środki otrzymane z Ministerstwa Finansów mają więc istotne znaczenie. Bez nich realizacja części zaplanowanych inwestycji mogłaby być znacznie trudniejsza, a niektóre zadania mogłyby w ogóle nie dojść do skutku.

Ostatecznie, mimo wielu uwag i wątpliwości, zmiany budżetowe zostały przyjęte jednogłośnie. Za zmianami opowiedziało się dziewięć obecnych na sali radnych.

RC

Chelmski Dom Pogrzebowy

Firma Łukowiec

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.

■ **Przeprowadzamy kremację w ciągu kilku godzin.**

■ **Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.**

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych klientów.

📍 **Chelń ul. Szpitalna 49**

☎ **82 564 36 07**

☎ **602 469 287**

🌐 **chelmskidompogrzebowy.pl**

USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

Odeszli...

Józef Gmitrowicz, 84 lata

Jan Polak, 76 lat

Julia Gorec, 92 lata

Barbara Jędrzejewska, 65 lat

Teresa Mirzwa, 86 lat

Krystyna Adamczuk, 88 lat

Antoni Pietryczuk, 62 lata

Witold Kosiniec, 87 lat

Józef Gaik, 77 lat

Krystyna Mazurek

z domu Raczek, 86 lat

Bożena Czapla, 72 lata

Waldemar Spiczynski, 61 lat

Zbigniew Nowosad, 68 lat

Piotr Niezgoda, 73 lata

Alicja Szewczuk, 70 lat

Stanisław Szewczuk, 76 lat

Jan Adamczyk, 75 lat

Zygmunt Kuźnicki, 86 lat

Wiktor Mikuć, 65 lat

Stanisława Gut, 86 lat

Grzegorz Wójtowicki, 50 lat

Kompleksowe Usługi Pogrzebowe

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych



24h

**Chelń, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4**

☎ **82 566 40 53**

☎ **502 791 454**

● **GMINA ŻMUDŹ** Zakończono kluczowy etap prac w Klesztowie

Barokowe polichromie odzyskują blask

Zakończył się kolejny, niezwykle istotny etap konserwacji późnobarokowych polichromii w kościele pw. Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w Klesztowie. Specjaliści pracowali nad malowidłami zdobiącymi wnętrze świątyni, stopniowo przywracając im pierwotną czytelność, kolorystykę i walory artystyczne.

To wyjątkowe dzieło autorstwa **Gabriela Sławińskiego**, wykonane w 1772 roku, jest jednym z najcenniejszych przykładów XVIII-wiecznego malarstwa ściennego na terenie regionu. Wieloletnie prace konserwatorskie pozwalają dziś coraz wyraźniej dostrzec zarówno rozmach barokowej kompozycji, jak i szczegóły warsztatu artysty.

Prezbiterium pod lupą konserwatorów

Najnowszy etap prac koncentrował się przede wszystkim na ścianach prezbiterium klesztowskiej świątyni. Był to etap o szczególnym znaczeniu technologicznym i konserwatorskim, ponieważ jego podstawowym celem było usunięcie nawarstwień powstałych podczas wcześniejszych, często niedostosowanych do charakteru zabytku ingerencji.

Jak podkreśla **Paweł Wira**, kierownik chełmskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie, wykonane prace pozwalają na coraz pełniejsze odczytanie pierwotnego zamysłu artysty.

- Zakończyliśmy kolejny, niezwykle ważny etap konserwacji jednego z najcenniejszych zespołów malarstwa ściennego w naszym regionie. Tym razem koncentrowaliśmy się przede wszystkim na pracach o charakterze technicznym, które są niezbędne, aby w kolejnych etapach możliwe było pełne opracowanie estetyczne malowideł. Konserwatorzy usunęli liczne wtórne prze-malowania oraz dawne retusze. W przeszłości miały one poprawiać wygląd polichromii, jednak z biegiem czasu zaczęły przesłaniać i zniekształcać pierwotną kompozycję Gabriela Sławińskiego. Ich usunięcie pozwoliło odsłonić kolejne fragmenty oryginalnej warstwy malarskiej, a wraz z nimi pierwotną kolorystykę, sposób prowadzenia pędzla i detale charakterystyczne dla warsztatu artysty - wyjaśnia specjalista.

Zakres przeprowadzonych prac był znacznie szerszy niż samo usuwanie późniejszych ingerencji. Konserwatorzy musieli zadbać również o właściwe zabezpieczenie zachowanej substancji zabytkowej.

- Prace obejmowały także dezynfekcję powierzchni malowideł, dokładne oczyszczenie ich lica, a także uzupełnienie ubytków zaprawy i warstw malarskich. Są to działania, których na pierwszy rzut oka nie zawsze widać, ale mają fundamentalne znaczenie dla dalszego

funkcjonowania i zachowania zabytku. Każda czynność była wykonywana z ogromną ostrożnością, praktycznie centymetr po centymetrze. Konserwatorzy musieli na bieżąco oceniać stan poszczególnych fragmentów polichromii i dobierać takie metody oraz materiały, które pozwalały zabezpieczyć oryginalną substancję, a jednocześnie nie ingerować w nią bardziej, niż jest to absolutnie konieczne - dodaje kierownik chełmskiej delegatury WUOZ.

To kontynuacja wieloletniego projektu

Obecny etap jest częścią większego projektu konserwatorskiego prowadzonego w klesztowskim kościele od kilku lat. O postępach prac informowaliśmy już w lipcu tego roku, kiedy podsumowano działania realizowane w latach 2024-2025.

Wówczas kompleksową konserwację objęto między innymi nawę główną oraz sklepienie prezbiterium. Prace pozwoliły odsłonić i uporządkować znaczną część bogatego programu ikonograficznego świątyni. Wśród zachowanych przedstawień znajdują się między innymi scena „Wniebowzięcia NMP” umieszczona na sklepieniu nawy oraz przedsta-

wienie „Wręczenia kluczy św. Piotrowi”.

Konserwacja samych polichromii była poprzedzona skomplikowanymi pracami budowlanymi. Konieczny był między innymi demontaż współczesnego ogrzewania podłogowego, a także zabezpieczenie i konserwacja historycznej posadzki ceramicznej pochodzącej z okresu międzywojennego.

Dopiero po uporządkowaniu tych elementów możliwe było prowadzenie kolejnych etapów prac przy zabytkowym wystroju malarskim. Dzięki temu konserwatorzy mogą dziś koncentrować się na przywracaniu polichromiom ich pierwotnego charakteru, jednocześnie chroniąc pozostałe elementy historycznego wyposażenia świątyni.

Wyjątkowy zabytek pogranicza

Kościół w Klesztowie jest zabytkiem o szczególnie interesującej historii. Świątynia została wzniesiona przed 1772 rokiem jako cerkiew unicka. W kolejnych latach obiekt był związany również z prawosławiem, a ostatecznie został przeznaczony do kultu rzymskokatolickiego.

Ta wielowiekowa histo-

ria znajduje odzwierciedlenie w architekturze i wystroju świątyni. Szczególne miejsce zajmują w nim późnobarokowe polichromie autorstwa Gabriela Sławińskiego. Malowidła ukończone w październiku 1772 roku uznawane są za najwcześniejsze znane dzieło tego artysty.

Dzięki prowadzonym obecnie pracom możliwe jest nie tylko zabezpieczenie polichromii przed dalszym niszczeniem, ale również przywrócenie ich walorów artystycznych. Oczyszczanie powierzchni i usuwanie późniejszych prze-malowań sprawiają, że kompozycje stają się bardziej czytelne, a pierwotna paleta barw coraz lepiej widoczna.

Bez zewnętrznego finansowania byłoby to niemożliwe

Konserwacja tak rozległego i cennego zespołu malarstwa ściennego jest przedsięwzięciem wymagającym nie tylko specjalistycznej wiedzy, ale również znacznych nakładów finansowych. W przypadku niewielkich parafii pozyskanie środków na tego typu prace często stanowi jedno z największych wyzwań.

- Tegoroczny etap prac został sfinansowany dzięki środkom przekazanych przez Wojewodę



fol. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Lublinie

Lubelskiego. To bardzo ważne wsparcie, ponieważ konserwacja zabytkowych polichromii jest procesem kosztownym i wymaga prowadzenia prac przez wysoko wyspecjalizowanych konserwatorów. Dla niewielkich parafii, takich jak parafia w Klesztowie, pozyskanie odpowiednich środków z własnego budżetu byłoby bardzo trudne, a w wielu przypadkach wręcz niemożliwe. Programy dotacyjne i pomoc instytucji publicznych dają takim parafiom realną szansę na ratowanie najcenniejszych elementów lokalnego dziedzictwa. W przypadku Klesztowa jest to szczególnie istotne, ponieważ mamy do czynienia z dziełem o wyjątkowej wartości artystycznej i historycznej - podkreśla kierownik Wira.

Prace będą kontynuowane

Zakończenie obecnego etapu

nie oznacza końca konserwacji. Przed specjalistami pozostają kolejne zadania, które mają doprowadzić do pełnego opracowania wystroju świątyni.

W następnych etapach konserwatorzy z Rzeszowa planują przede wszystkim estetyczne, kolorystyczne scalenie ścian prezbiterium. Będzie to możliwe po wykonaniu wcześniejszych prac technicznych i zabezpieczających. Planowana jest również renowacja dekoracji znajdujących się w kruchcie oraz lewej zakrystii.

Każdy kolejny etap przybliży świątynię w Klesztowie do odzyskania wyglądu, jaki jej wnętrzu mogło mieć w XVIII wieku. Dla konserwatorów najważniejsze pozostaje przy tym zachowanie autentycznej substancji zabytku i maksymalne poszanowanie oryginalnego dzieła. **RC**

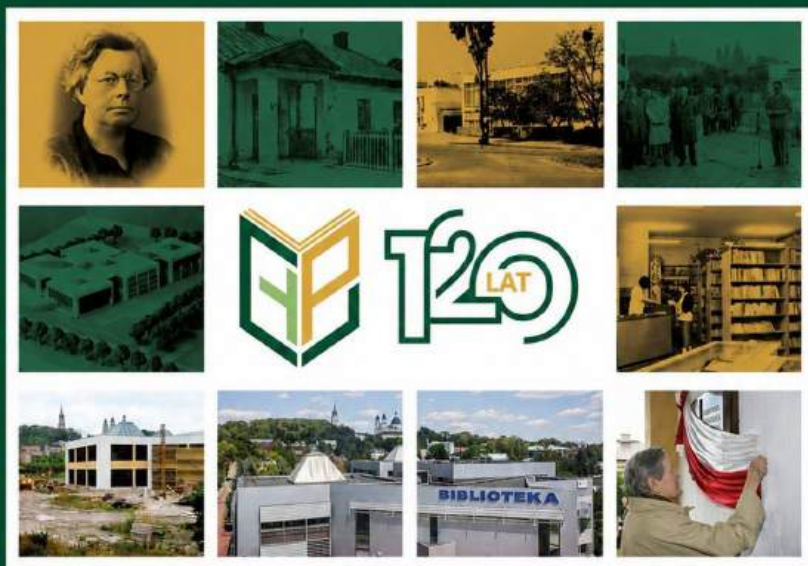
OGŁOSZENIE BURMISTRZA KRASNEGOSTAWU

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Rejowieckiej w Krasnymstawie z zastosowaniem postępowania uproszczonego

Na podstawie art. 27b ust. 4 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2026 r. poz. 538, z późn. zm.) oraz art. 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2026 r. poz. 670, z późn. zm.) zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Rejowieckiej w Krasnymstawie z zastosowaniem postępowania uproszczonego. Sporządzany projekt miejscowego planu dotyczy obszaru o powierzchni 0,94 ha, obejmującego działki ozn. nr ewid.: 139/1 i 140 – obręb ewidencyjny Góry Przedmieście oraz 3065 – obręb ewidencyjny Borek, w mieście Krasnymstaw, którego przedmiotem będzie przeznaczenie terenu pod lokalizację elektrowni słonecznej.

Jednocześnie informuję, że w związku z art. 46 ust. 1 pkt 1 oraz art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko przeprowadzona zostanie strategiczna ocena oddziaływania na środowisko projektu miejscowego planu, w ramach której opracowana zostanie prognoza oddziaływania na środowisko.

Burmistrz Krasnegostawu
/ - / Daniel Miciuła



120 lat minęło

JUBILEUSZ CHEŁMSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ

im. Marii Pauliny Orsetti w Chełmie

ZAPRASZAMY

11 września 2026 godz. 14.00

sala widowiskowa CHBP, ul. Partyzantów 40

Patronat honorowy:

Anna Dąbrowska-Banaszek
POW. EL. 34.32.1M.8P.

Patronat honorowy
Burmistrz Krasnegostawu
Daniel Miciuła

PATRONAT HONOROWY
PREZESANTWA KRAKOWA
JANUSZ BANASZAK

Patronat medialny:

dziennik

KURIER
LUBELSKI

WISCIENIA

rybajaka

WISCIENIA

WISCIENIA

WISCIENIA

WISCIENIA

WISCIENIA

WISCIENIA

WISCIENIA

WISCIENIA

WISCIENIA

WISCIENIA

WISCIENIA

WISCIENIA

— UROCZYSTE ZAPROSZENIE —

20-LECIE FIRMY FARMER

Serdecznie zapraszamy na uroczystość z okazji 20-lecia firmy FARMER. Firma zajmuje się zbiorem, obróbką i zakupem pestki dyni oraz sprzedażą maszyn i urządzeń specjalistycznych w tej dziedzinie.

Miejsce: Rokitno 55F
Data: 12.09.2026 r.
Godzina pokazów: 11.00
Poczęstunek: 14.00

W PROGRAMIE:
pokaz maszyn
poczęstunek
prezentacja nowego modelu kombajnu do dyni KARADAS

NASI PARTNERZY HANDLOWI:
HUA YA
WENT
KARADAS
AGRO
moty
AGROINEX

Wyłączność handlowa w Polsce: THORO Machinery, HENSA, WENTAS, KARADAS, AGRO Maszynowa Ciężka
Partnerzy lokalni: moty, AGROINEX

Nowy autobus pewny. Będzie też remont

GM. SIEDLISZCZE Gmina Siedliszcze rozstrzygnęła przetarg na dostawę specjalistycznego autobusu dla Warsztatów Terapii Zajęciowej (WTZ) w Majdanie Zahorodnińskim. To jednak nie koniec inwestycji w tej placówce. Samorząd prowadzi również postępowanie na gruntowny remont elewacji i otoczenia budynku.

Na oba przedsięwzięcia pozyskano dofinansowanie z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (PFRON).

Zamówienie na dostawę fa-

brycznie nowego autobusu dla podopiecznych WTZ otrzymała firma CMS Auto Sp. z o.o. z Sulejówka. Przedsiębiorstwo zaofiarowało cenę 368 385 zł brutto, czyli o ponad 31,6 tys. zł mniej, niż gmina zamierzała przeznaczyć na realizację zamówienia. W budżecie samorządu zabezpieczono na ten cel 400 tys. zł.

W postępowaniu złożono cztery oferty. Oprócz CMS Auto o zamówienie ubiegały się firmy Bus-Center ze Stawczyna, Bus Service z Augustowa oraz warszawska spółka Truck Import-Export.

Wszyscy oferenci zadeklaro-

wali 37-miesięczny okres gwarancji oraz skrócenie terminu dostawy o 15 dni. O wyborze zwycięskiej oferty zdecydowała przede wszystkim cena. Oferta CMS Auto uzyskała maksymalną ocenę - 100 punktów.

Nowy pojazd ma być dostosowany do potrzeb uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej. Zgodnie z wymaganiami określonymi przez gminę autobus musi dysponować co najmniej 20 miejscami siedzącymi oraz być przystosowany do bezpiecznego przewozu osób poruszających się na wózkach inwalidzkich.

W wyposażeniu znajdują się m.in. szyny podłogowe i pasy służące do kotwiczenia wózków oraz aluminiowe rampy najazdowe. O komfort podróży zadba natomiast dwustrefowa klimatyzacja z indywidualnymi nawiewami nad każdym fotelem.

Zakup pojazdu jest kolejnym etapem inwestycji w poprawę warunków funkcjonowania WTZ w Majdanie Zahorodnińskim. Postępowanie dotyczące autobusu zostało ogłoszone przez gminę w połowie sierpnia.

Równolegle samorząd pro-

wadzi kolejne postępowanie dotyczące tej samej placówki. Tym razem chodzi o remont elewacji budynku wraz z poprawą utwardzeń wokół WTZ w Majdanie Zahorodnińskim.

Planowany zakres prac obejmuje m.in. wykonanie izolacji przeciwwilgociowej i termoizolacji ścian orazokołu budynku, montaż nowych rynien, rur spustowych i parapetów zewnętrznych czy też odtworzenie utwardzeń z kostki brukowej przy głównym wejściu do budynku.

Potencjalni wykonawcy mogą składać oferty do 7 wrze-

snia 2026 roku. Zgodnie z założeniami gminy wszystkie prace powinny zostać zakończone do 27 listopada 2026 roku.

Zarówno zakup nowego autobusu, jak i planowany remont budynku WTZ to inwestycje, które są dofinansowane ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w ramach „Programu wyrównywania różnic między regionami III”.

Realizacja obu przedsięwzięć ma poprawić dostępność, bezpieczeństwo i komfort uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej. **RC**

POWIAT CHEŁMSKI Gospodynie z powiatu chełmskiego odnoszą sukcesy w ogólnopolskim konkursie kulinarnym

„Polska smakuje” nasze lokalne rarytasy

Półfinał konkursu kulinarnego „Polska smakuje” Województwa Lubelskiego przyniósł sukces gospodyniom z powiatu chełmskiego. KGW „Kobiety z pasją” z Jagodnego w gminie Chełm zdobyły drugą nagrodę. Zauroczyły jurorów tradycyjnym smakiem drożdżowych pierogów pieczonych z kaszą jęczmienną, ziemniakami i okrasą z cebulki oraz boczku.

W Lublinie do kulinarnego rywalizacji stanęły 24 koła gospodyń wiejskich, które wcześniej zwyciężyły w eliminacjach powiatowych, udowadniając, że lubelska kuchnia ma nie tylko smak, ale i charakter. Były tradycyjne receptury, rodzinne sekrety przekazywane z pokolenia na pokolenie oraz dania, które sprawiały, że jury miało wyjątkowo trudne zadanie. Bo jak wybrać najlepsze spośród tylu pyszności?

Potrawy oceniała znakomita komisja konkursowa w składzie: **Piotr Huszcz** - szef kuchni, właściciel firmy „Kuchnia z natury”, **Mariola Tymochowicz** - kulturoznawczyni, folklorystka, etnologa, znawca kuchni chłopskiej, **Katarzyna Kaczmarczyk** - kucharka, pasjonatka kuchni tradycyjnej.

Uczestnicy udowodnili, że kulinarnie dziedzictwo województwa lubelskiego ma się znakomicie, a koła gospodyń wiejskich są jego najlepszymi ambasadorami.

- Nasze KGW „Kobiety z pasją” działa od niedawna, bo od stycznia 2024 roku - mówi przewodnicząca koła **Edyta Ostapińska**. - Staramy się integrować mieszkańców Jagodnego oraz Sajczyc, bo mamy też członków z tej miejscowości. Nie tańczymy, nie śpiewamy, ale oddaliśmy się całym sercem tradycji i kulturze kulinarnej, którą naprawdę pielęgnujemy. Staramy się uczestniczyć w wielu konkursach, wydarzeniach, eventach. Gotowałyśmy już z Mateuszem Gessleriem, uczestniczyłyśmy w konkursie z panią Ewą Wachowicz. Zdobywamy liczne nagrody, a drugie miejsce w etapie wojewódzkim konkursu „Polska smakuje” to chyba nasz największy sukces.

Do konkursu KGW Jagodne wystartowało z potrawą według



starego przepisu z zeszytu babci. To drożdżowe pierogi pieczone z kaszą jęczmienną, ziemniakami i okrasą z cebulki i boczku.

- To zapomniany przepis, który odtworzyłyśmy własnymi siłami z pamięci smaku, trochę z opowieści starszych pokoleń, babć, ciotek, nawet osób zupełnie nam obcych. Bardzo chcemy, by nasze danie znalazło się w rejestrze produktów regionalnych Urzędu Marszałkowskiego Lubelszczyzny - dodaje **Agnieszka Stolarczyk**. - Wybór tej potrawy do konkursu okazał się strzałem w dziesiątkę. Wygrałyśmy w etapie regionalnym, który odbył się w Siennicy Różanej, i awansowałyśmy do konkursu wojewódzkiego, gdzie dostałyśmy się do

człówek. To dla nas ogromny zaszczyt.

Jak przekonuje pani Agnieszka, przepis na to popisowe danie jest bardzo prosty.

- Tu nie można się pogubić. Przygotowujemy ciasto drożdżowe, takie bardzo podstawowe: drożdże, cukier, mąka, jajko, sól, olej. Później farsz. To są tylko ziemniaki, kasza i zwykłe skwareczki, boczek, cebulka, słoninka, sól, pieprz. Jedyny zaskakujący element dla współczesnych gospodyń to jest to, że gotujemy ziemniaki, a kasza jest zaparzona w ziemniakach. Nie jest gotowana osobno, tylko wszystko w jednym garnku. Wrzucamy wszystko do gotowanych ziemniaków i doprawiamy. Do ciasta

drożdżowego wkładamy farsz, formujemy podłużne bułeczki, zostawiamy na chwilę, żeby podrosły, smarujemy jajkiem, pieczemy i gotowe. Dosyć dużo tego farszu dajemy, bo jest najważniejszy w tym wszystkim.

- Na konkursie zaprezentowałyśmy te bułki w formie klasycznej, ale można je także podawać przekrojone na pół i podsmażane z dwóch stron na złoty kolor. Do tego proponujemy śmietanę z pesto pietruszkowym i osobno jeszcze skwareczki do maczania, a w kubeczku zsiadłe mleko. Takie proste, tradycyjne jedzenie kiedyś było codziennością, dzisiaj okazuje się, że jest towarem luksusowym - mówi z uśmiechem gospodyni.

Przewodnicząca koła przypomina, że „Kobiety z pasją” miały szansę na główną nagrodę, lecz ocena mogła być obniżona za to, że nie zaprezentowały się w regionalnych strojach ludowych, a tylko w swoich „firmowych” fartuszkach. - Mamy tylko stroje typowe dla kół wiejskich - fartuszek i opaska. Nie dorobiłyśmy się jeszcze wzoru, który by pasował do nowoczesnych kobiet kultywujących lokalne tradycje, do charyzmy koła i przebojowości naszych członkiń.

„Kobiety z pasją”, jak nakuje tradycja, stawiają na składniki naturalne, bez ulepszcaczy, dobre jakościowo, od sprawdzonych dostawców, albo na takie, które pochodzą z ich własnych ogrodów czy gospodarstw. Ich innym sztandarowym daniem jest gryczak, z którym występowały

w poprzednich konkursach.

- Gryczak to także bardzo prosta potrawa. To jest kasza gryczana, ziemniaki, ser, okraszone boczkiem, cebulką. Zagniatamy to wszystko z jajeczkiem, formujemy w blaszce tak jak biszkopty i pieczymy. Gdy ostygnie, można kroić go na plastry i przysmaczać - opowiadają gospodynie.

- Często robimy też babkę ziemniaczaną. To surowe ziemniaki tarte, z dodatkiem mąki, jajek, cebulki, okraszone boczkiem, kielbaską, według upodobań. Przygotowuje się ją jak placki ziemniaczane, ale pieczemy w keksówkach, albo w dużej blaszce. Kiedy ostygnie, kroimy i podsmażamy na patelni. To danie palce lizać! Wracamy do tych przepisów, bo Lubelszczyzna czy Chełmszczyzna, to były kiedyś regiony bardzo biedne, ludność nasza często żyła z tego, co wyrosło w ogrodzie, co sama wyhodowała. Nawet te okraszenia, co my dzisiaj dodajemy, nie były często stosowane, chyba że od święta. Na co dzień nawet ta nasza konkursowa bułka faszzerowana była tylko kaszą i ziemniakami i nie miała żadnych mięsnych dodatków.

Na tradycyjną babkę ziemniaczaną, którą w naszym regionie nazywano także tarcichem, postawiły panie z Koła Gospodyń Wiejskich z Okszowa. W konkursie regionalnym udało się im dostać do finału, ale w etapie wojewódzkim niestety była bardzo duża konkurencja. Jurorzy dostali do oceny aż trzy tarcichy.

- My, żeby uatrakcyjnić nasze danie, podałyśmy babkę ziemniaczaną w towarzystwie pierogów ze szpinakiem - relacjonuje **Irena Wacht**, szefowa KGW Okszów. - Naszego tarcicu-

cha robimy z lokalnych ziemniaków, ucieramy ręcznie na tarce o drobnych oczkach, dodajemy cebulkę, boczek podsmażony, przyprawy, zioła, najczęściej lubczyk. Pierogi nadziewamy szpinakiem z twarogiem i czosnkiem.

Robiły je w dwóch wersjach, w białym cieście i zielonym.

- Babka ziemniaczana jest potrawą od pokoleń obecną na naszych stołach, na stołach mieszkających Okszowa. Ziemniak króluje od pokoleń w naszym regionie. Towarzyszące jej ręcznie lepione pierogi ze szpinakiem i z serem pokazują, że tradycyjne składniki można podać w nowoczesnej formie.

Jak zaznacza Irena Wacht, regionalny charakter dania podkreślają też dodatki, których użyły. Były to kapary ze smolinosy, kapary z paków lipy, świeży bluszczyk kurdybanek zerwany w przydomowym ogródku, szczypiorek i koperek, a także śmietana z lokalnej mleczarni.

- Nasze babcie miały swoje przepisy, z których my dzisiaj też korzystamy - mówi szefowa KGW Okszów. - No i ten przepis pochodzi od babci jednej z naszych koleżanek. Zdarza się, że babkę ziemniaczaną podajemy do bigosu, zamiast zwykłych ziemniaków.

Gospodynie z Okszowa, choć tym razem wróciły z konkursu bez nagrody, są bardzo szczęśliwe, że mogły wziąć udział w półfinałowej imprezie.

- Dla nas liczy się sama rywalizacja i integracja z innymi kołami. To bardzo cenne doświadczenie. Obejrzałyśmy wszystkie stoiska, ze wszystkimi się poznałyśmy, to naprawdę niezapomniane wrażenia - podkreśla pani Irena. **JAR**



Z Namí najbezpieczniej!
RADIO TAXI MPT
82 560 40 20
500 115 113
lub z aplikacji mobilnej Taxi MPT Chelm
82 19666 82 19623 82 19191
TU ZAPŁACISZ KARTĄ

● **POWIAT KRASNOSTAWSKI** 364 nowych uczniów w powiatowych placówkach

Takie młodzież wybrała szkoły

W nowym roku szkolnym naukę w szkołach ponadpodstawowych powiatu krasnostawskiego rozpoczęło 364 nowych uczniów. To ponad 72 proc. tegorocznych absolwentów podstawówek z terenu powiatu, którzy zdecydowali się kontynuować naukę właśnie tutaj. Młodzież wybierała zarówno licealne profile, jak i kształcenie zawodowe – od kierunków technicznych i ekonomicznych po nowoczesną elektromobilność.

W I Liceum Ogólnokształcącym im. Władysława Jagiełły w Krasnymstawie naukę rozpoczęło 96 uczniów. W szkole utworzone zostały cztery klasy pierwsze. Młodzież będzie kształcić się w profilach: politechnicznym, ekonomicznym oraz biologiczno-chemicznym. Do II Liceum Ogólnokształcącego im. Cypriana Kamila Norwida w Krasnymstawie przyjęto 90 pierwszoklasistów. Szkoła utworzyła trzy oddziały. Uczniowie będą się uczyć w klasach o profilach psychologiczno-pedagogicznym, matematycznym oraz europejskim.



fol. Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie

W Zespole Szkół Nr 1 im. Tadeusza Kościuszki w Krasnymstawie jest 69 nowych uczniów przyjętych w tegorocznej rekrutacji. Utworzone zostały dwa oddziały technikum, kształcące w zawodach technik pojazdów samochodowych i technik ekonomista. W branżowej szkole I stopnia powstał natomiast oddział dla przyszłych mechaników pojazdów samochodowych i fryzjerów.

92 nowych uczniów przyjęto do Zespołu Szkół Nr 2 im. Bartosza Głowackiego w Kra-

snymstawie. W tym przypadku młodzież będzie zdobywać kwalifikacje w wielu różnych zawodach. Oferta obejmuje kierunki: technik informatyk, technik elektryk, technik hotelarstwa, technik geodeta, technik optyki okularowej oraz technik mechanizacji rolnictwa i agrotechniki. Poszczególne kierunki zostały połączone w cztery oddziały.

Jedna klasa pierwsza została utworzona w Zespole Szkół w Żółkiewce. To kierunek technik elektromobilności, który wybrało 17 uczniów tegorocznej

rekrutacji.

Władze powiatu krasnostawskiego podkreślają, że liczba uczniów rozpoczynających naukę w szkołach ponadpodstawowych jest potwierdzeniem zainteresowania lokalną ofertą edukacyjną.

- Cieszymy się, że tak wielu uczniów klas pierwszych rozpoczęło naukę w naszych szkołach ponadpodstawowych. To najlepsze potwierdzenie, że przygotowana oferta odpowiadała na różne plany i zainteresowania uczniów. Dziękuję dyrektorom, nauczycielom oraz wszystkim osobom zaangażowanym w promocję szkół i przeprowadzenie rekrutacji. Przed nami teraz najważniejsze zadanie – stworzenie młodym ludziom takich warunków, aby dobrze wykorzystali najbliższe lata nauki i mogli świadomie zaplanować swoją dalszą drogę edukacji - podkreśla wicestarosta krasnostawski **Marek Nowosadzki**.

I dodaje: - W okresie wakacji dyrektorzy szkół przeprowadzili wiele inwestycji i remontów. Na ten cel przeznaczaliśmy z budżetu powiatu ponad 1,7 mln zł. **AK**

Nadeszły dobre wiadomości dla Centrum Integracji Społecznej

● **KRASNYSTAW** 159 tys. zł dodatkowego wsparcia trafi do Centrum Integracji Społecznej w Krasnymstawie. Pieniądze zostaną przeznaczone na dwa projekty - rozwój oferty Kawiarni Dworek oraz organizację Regionalnego Forum Ekonomii Społecznej i Zatrudnienia Socjalnego.

Centrum Integracji Społecznej w Krasnymstawie otrzyma dokładnie 159 520 zł dofinansowania na realizację dwóch projektów. Środki pochodzą z Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

Umowy w tej sprawie podpisał burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**, przy kontrasy-



fol. UM Krasnystaw

gnacie skarbnik miasta **Patrycja Zdybel**. Oba ba projekty zajęły wysokie miejsca w naborach konkursowych – odpowiednio

5. i 3. miejsce w skali kraju.

Największa część przyznanego wsparcia, czyli 108 828 zł, trafi na realizację projektu „Bi-

stro – nowa ścieżka reintegracji zawodowej w CIS Krasnystaw”. Dofinansowanie ma pozwolić na poszerzenie i unowocześnienie oferty Kawiarni Dworek.

Drugie przedsięwzięcie otrzyma 50 692 zł. Pieniądze zostaną przeznaczone na organizację Regionalnego Forum Ekonomii Społecznej i Zatrudnienia Socjalnego. W wydarzeniu mają uczestniczyć eksperci oraz przedstawiciele centrów integracji społecznej z całej Polski. Tematem spotkania będą nowoczesne rozwiązania w obszarze ekonomii społecznej. Realizacja projektów będzie prowadzona w Centrum Integracji Społecznej w Krasnymstawie. **AK**

Nowy sprzęt na sytuacje kryzysowe

● **GM. ŻÓŁKIEWKA** W sytuacji kryzysowej liczy się nie tylko szybka reakcja, ale także sprzęt, który jest pod ręką. Gmina Żółkiewka właśnie uzupełniła swoje wyposażenie o nową przyczepę rolniczą oraz dwa zbiorniki na wodę pitną.

Zakupiony sprzęt ma wzmocnić gminne zaplecze logistyczne i zwiększyć możliwości samorządu w sytuacjach, w których konieczne jest szybkie zabezpieczenie podstawowych potrzeb mieszkańców.

Jednym z zakupionych elementów jest fabrycznie nowa przyczepa rolnicza marki Wielton. Kosztowała 150 986 zł. Będzie wykorzystywana do transportu materiałów i sprzętu, zarówno w codziennym funkcjonowaniu gminy, jak



fol. UG Żółkiewka

i w sytuacjach wymagających sprawnego działania.

Do gminnych zasobów trafiły również dwa zbiorniki na wodę pitną. Każdy z nich ma pojemność ponad 2 tys. litrów. Ich zadaniem jest zapewnienie możliwości dostarczenia mieszkańcom wody w przypadku

awarii sieci lub innych zdarzeń losowych, kiedy dostęp do bieżącej wody może zostać ograniczony.

Oba zakupy zostały zrealizowane w ramach przedsięwzięcia „Zakupy w ramach zabezpieczenia logistycznego i zapewnienia ciągłości dostaw”. Jest ono ele-

mentem działań związanych z ochroną ludności i obroną cywilną na terenie gminy. Łączna wartość zakupionego wyposażenia to 157 939,81 zł. Na przyczepę przeznaczono 150 986 zł, natomiast dwa zbiorniki na wodę kosztowały łącznie 6 953,81 zł. **AK**

INFORMACJA

Wójt Gminy Rudnik podaje do publicznej wiadomości, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy w Rudniku, na stronie internetowej urzędu <https://ugrudnik.bip.e-zeto.eu/> na okres 21 dni tj. od 04.09.2026 r. został zamieszczony wykaz nieruchomości przeznaczonych do najmu.

Wykaz dotyczy: lokali użytkowych o pow. 27,22 m², 33,84 m², 31,36 m², 20,15 m², 25,44 m², zlokalizowanych pod adresem Rudnik 73. **AK**

Wójt Gminy Rudnik

OGŁASZA OTWARTY I KONKURENCYJNY NABÓR

na wolne stanowisko urzędnicze ds. funduszy zewnętrznych i zamówień publicznych w wymiarze pełnego etatu

więcej informacji:

www.rudnik.gmina.pl lub pod numerem 84 684 11 23

Termin składania ofert do 10 września 2026 r.

WÓJT GMINY RUDNIK

Ogłasza ustny nieograniczony przetarg (licytacja) na sprzedaż nieruchomości będących własnością Gminy Rudnik.

Nieruchomość I:

Działka Nr 355 o powierzchni 0,55 ha położona w miejscowości Rudnik. Cena wywoławcza: 27830,00 zł (słownie: dwadzieścia siedem tysięcy osiemset trzydzieści złotych).

Nieruchomość niezabudowana.

Dla nieruchomości tej VI Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Zamościu prowadzi księgę wieczystą ZA1Z/00115817/5.

Nieruchomość jest wolna od obciążeń.

Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego gminy Rudnik w/w nieruchomość położona jest w terenach rolnych.

Przetarg odbędzie się w dniu 16 października 2026 roku o godz. 8:00 w Urzędzie Gminy w Rudniku – pokój Nr 27.

Wadium w wysokości 3000,00 zł należy wpłacić do dnia 12 października 2026 roku (włącznie) na konto Urzędu Gminy w Rudniku w BS Izbica Nr 55961000022002000002150008.

Nieruchomość II:

Działka Nr 859 o powierzchni 0,73 ha położona w miejscowości Równianki. Cena wywoławcza: 33130,00 zł (słownie: trzydzieści trzy tysiące sto trzydzieści złotych).

Nieruchomość niezabudowana.

Dla nieruchomości tej VI Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Zamościu prowadzi księgę wieczystą ZA1Z/00095784/7.

Nieruchomość jest wolna od obciążeń.

Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego gminy Rudnik w/w nieruchomość położona jest w terenach rolnych.

Przetarg odbędzie się w dniu 16 października 2026 roku o godz. 9:00 w Urzędzie Gminy w Rudniku – pokój Nr 27.

Wadium w wysokości 4000,00 zł należy wpłacić do dnia 12 października 2026 roku (włącznie) na konto Urzędu Gminy w Rudniku w BS Izbica Nr 55961000022002000002150008.

Nieruchomość III:

Działka Nr 429 o powierzchni 0,81 ha położona w miejscowości Suche Lipie. Cena wywoławcza: 87380,00 zł (słownie: osiemdziesiąt siedem tysięcy trzysta osiemdziesiąt złotych).

Nieruchomość niezabudowana.

Dla nieruchomości tej VI Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Zamościu prowadzi księgę wieczystą ZA1Z/00070643/6.

Nieruchomość jest wolna od obciążeń.

Do ceny nieruchomości ustalonej w przetargu zostanie doliczony podatek VAT, w wysokości wynikającej z obowiązujących przepisów ustawy o podatku od towarów i usług.

Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego gminy Rudnik w/w nieruchomość położona jest w terenach zabudowy mieszkaniowej zagrodowej.

Przetarg odbędzie się w dniu 16 października 2026 roku o godz. 10:00 w Urzędzie Gminy w Rudniku – pokój Nr 27.

Wadium w wysokości 9000,00 zł należy wpłacić do dnia 12 października 2026 roku (włącznie) na konto Urzędu Gminy w Rudniku w BS Izbica Nr 55961000022002000002150008.

Nieruchomość IV:

Działka Nr 242 o powierzchni 0,14 ha położona w miejscowości Suszeń. Cena wywoławcza: 3840,00 zł (słownie: trzy tysiące osiemset czterdzieści złotych).

Nieruchomość niezabudowana.

Dla nieruchomości tej VI Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Zamościu prowadzi księgę wieczystą ZA1Z/00115817/5.

Nieruchomość jest wolna od obciążeń.

Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego gminy Rudnik w/w nieruchomość położona jest w terenach preferowanych doleśń.

Przetarg odbędzie się w dniu 16 października 2026 roku o godz. 11:00 w Urzędzie Gminy w Rudniku – pokój Nr 27.

Wadium w wysokości 400,00 zł należy wpłacić do dnia 12 października 2026 roku (włącznie) na konto Urzędu Gminy w Rudniku w BS Izbica Nr 55961000022002000002150008.

Nieruchomość V:

Działka Nr 487/3 o powierzchni 0,09 ha położona w miejscowości Maszów. Cena wywoławcza: 21100,00 zł (słownie: dwadzieścia jeden tysięcy sto złotych).

Nieruchomość zabudowana budynkiem mieszkalnym.

Dla nieruchomości tej VI Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Zamościu prowadzi księgę wieczystą ZA1Z/00115817/5.

Nieruchomość jest wolna od obciążeń.

Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego gminy Rudnik w/w nieruchomość położona jest w terenach zabudowy mieszkaniowej zagrodowej.

Przetarg odbędzie się w dniu 16 października 2026 roku o godz. 12:00 w Urzędzie Gminy w Rudniku – pokój Nr 27.

Wadium w wysokości 3000,00 zł należy wpłacić do dnia 12 października 2026 roku (włącznie) na konto Urzędu Gminy w Rudniku w BS Izbica Nr 55961000022002000002150008.

Rudnik, dnia 4 września 2026 r.

● **KRASNYSTAW** 55. Chmielaki za nami. Były tłumy i dobra zabawa, ale pojawiły się też głosy krytyki.

Burmistrz wytyka hejt internautom

Chmielaki Krasnostawskie już za nami. Tegoroczna edycja przyciągnęła wielu gości, a sprzyjająca pogoda pozwoliła korzystać zarówno z koncertów, jak i pozostałych atrakcji przygotowanych na czas wydarzenia. W mediach społecznościowych nie brakowało zdjęć i relacji uczestników, którzy pokazywali, jak bawili się podczas imprezy.

Po tak dużym wydarzeniu trudno jednak oczekiwać, że wszystkie opinie będą wyłącznie pozytywne. Wśród licznych głosów zadowolenia pojawiły się również komentarze osób, które zwracały uwagę na elementy wymagające – ich zdaniem – poprawy.

W internetowych wpisach część uczestników podkreślała, że Chmielaki są ważną częścią lokalnej tradycji i cieszy ich fakt, że wydarzenie nadal przyciąga mieszkańców oraz gości spoza Krasnegostawu. Doceniano także różnorodność programu, koncerty i możliwość skorzystania z dodatkowych atrakcji.

Nie zabrakło jednak również bardziej krytycznych opinii. Wśród nich pojawiały się uwagi dotyczące między innymi liczby dostępnych toalet. Niektórzy internauci oceniali także poziom tegorocznych koncertów, wskazując, że zaproszone gwiazdy nie spełniły ich oczekiwań.

Komentarze dotyczyły również wyborów Miss Chmielaków. Część osób krytycznie oceniała formułę tego wydarzenia i sposób jego przeprowadzenia. Nie oznacza to, że podobnie wydarzenie oceniają wszyscy jego uczestnicy. W mediach społecznościowych można znaleźć zarówno bardzo pozytywne re-

lacje, jak i głosy rozczarowania poszczególnymi elementami imprezy.

Czas podsumowań podczas sesji

Dyskusja nie zakończyła się jednak wraz z ostatnim koncertem. Krótko po zakończeniu Chmielaków odbyła się sesja Rady Miasta Krasnostaw. Podczas obrad również pojawił się temat tegorocznej edycji święta piwa i piwowarów.

To właśnie tam można było skonfrontować pojawiające się w przestrzeni publicznej opinie z perspektywą organizatorów i władz miasta. Dyskusja pokazała, że Chmielaki są wydarzeniem, które wzbudza duże zainteresowanie, ale jednocześnie – jak każda impreza organizowana na tak dużą skalę – podlega ocenom i krytyce.

Radna **Emilia Wiśniewska** wykorzystała moment wolnych wniosków, aby podziękować osobom zaangażowanym w organizację wydarzenia.

– Korzystając z okazji chciałabym w imieniu swoim i sądzę, że też większości mieszkańców i osób przyjezdnych serdecznie podziękować za bardzo profesjonalną organizację tegorocznych Chmielaków Krasnostawskich – mówiła radna.

Szczególne podziękowania skierowała do pracowników urzędu miasta, miejskich jednostek oraz służb komunalnych. Jak podkreślała, ich praca była widoczna również po zakończeniu imprezy.

– W poniedziałek też mieliśmy już bardzo szybko przejeżdżne drogi. Miasto było schludne.

Prace trwały cały czas – zaznaczyła Emilia Wiśniewska.

Do podziękowań przyłączył się **Daniel Miciuła**, burmistrz Krasnegostawu, który mówił o pracy osób zaangażowanych w organizację wydarzenia. W swoim wystąpieniu odniósł się również bezpośrednio do krytycznych komentarzy, które pojawiały się w internecie.



fot. Chmielaki Krasnostawskie/One seven studio

Burmistrz stwierdził, że część publikowanych opinii uważa za krzywdzące dla osób, które pracowały przy organizacji Chmielaków. Podkreślał jednocześnie, że do miasta miały napływać podziękowania i gratulacje od uczestników wydarzenia oraz przedstawicieli browarów.

– Wszyscy tutaj bardzo mocno pracowaliśmy, stawaliśmy na rękach i na głowie, aby to wydarzenie było wyjątkowe – mówił burmistrz.

W dalszej części wystąpienia podkreślał również rolę służb odpowiedzialnych za bezpieczeń-

stwo. Dziękował między innymi policji, straży oraz pracownikom zaangażowanym w organizację wydarzenia. Osobne podziękowania skierował do wolontariuszy.

Burmistrz bardzo stanowczo ocenił część internetowych komentarzy, określając je jako hejt, kłamstwo i manipulację. Jego zdaniem niektóre publikowane

darz miasta odniósł się do krytycznych opinii publikowanych w sieci.

Burmistrz wrócił do tematu również dzień po sesji. W mediach społecznościowych opublikował wpis, w którym ponownie odniósł się do komentarzy dotyczących tegorocznych Chmielaków.

– „Uderz w stół, a nożyce się odezwą! Nie trzeba było długo czekać na reakcję na moje słowa, które wypowiedziałem podczas sesji Rady Miasta w obronie osób zaangażowanych w organizację Chmielaków Krasnostawskich od lat. Wszyscy zauważyliśmy, kto się z nimi utożsamiał. Czy trzeba więcej pisać? Impreza zyskuje z roku na rok. Zdobywa nagrody, wyróżnienia i jest coraz bardziej rozpoznawalna. Przyciąga tłumy ludzi, a mimo to jest bezpieczna. Nie sposób uniknąć krytyki, to zrozumiałe,

potrzebne i wskazujące rzeczy do poprawy. Jednak krytyka, a hejt i próba umniejszenia, ośmieszenia i lekceważenia są nie do zaakceptowania i na to się nie godzę” – napisał burmistrz.

I dodał: – „Dziś już wszyscy widzimy, że chodzi tylko i wyłącznie o wła-

sne korzyści. Ktoś nie dostał pracy, inny imprezy do organizacji, jeszcze inny może został z jakiejś rady odwołany, albo nie został do niej powołany. To jest główny powód do tak żenujących zachowań, jakie obserwujemy. Jeszcze te anonimowe wpisy pseudo bohaterów. Bo jeśli chcesz coś zmienić, poprawić i naprawdę zależy Ci na tym, to nie żalisz się całemu światu i ośmieszasz miasto. Przychodzisz i rozmawiasz... PS. Toalet było zdecydowanie więcej, ale jeśli ktoś wie lepiej, to w przyszłym roku zlecimy organizację wydarzenia może tym znawcom i specjalistom w każdej dziedzinie? Co o tym sądzicie?” – zapytał Miciuła.

Chmielaki się skończyły, ale emocje nie opadły

Komentowanie i wytykanie błędów to część każdej większej dyskusji. Przy wydarzeniu o takiej skali trudno też przewidzieć każdą sytuację i zadowolić wszystkich. Chmielaki to ogromne przedsięwzięcie, za którym stoi praca wielu osób – od organizatorów, przez służby, po pracowników miejskich i wolontariuszy.

Krytyka może być potrzebna, bo pozwala wyciągać wnioski przed kolejną edycją. Chmielaki przeszły już do historii. Teraz pozostaje wyciągnąć z nich wnioski, zachować to, co się sprawdziło, poprawić to, co wymaga zmian – i za rok znów spotkać się na kolejnej edycji. **AK**

Wnuczka Franciszka Żurka odwiedziła Krynice

● **GM. KRASNYSTAW** Krynica stała się miejscem wyjątkowego, rodzinnego spotkania z historią. Wiejski Dom Kultury im. Franciszka Żurka odwiedziła jego wnuczka Barbara wraz z synem Mateuszem. W towarzystwie radnego Jerzego Pastuszaka zobaczyła także Wieżę Ariańską – miejsca związane z pamięcią o jej dziadku i historią Krynicy.

Franciszek Żurek – postać zapisana w historii

Franciszek Żurek urodził się w 1895 roku w Olszance. Gdy miał 13 lat, zamieszkał w Krynicy. Jego rodzice kupili tam gospodarstwo, a miejscowość stała się później ważnym miejscem w jego życiu.

– Już jako młody chłopak zaangażował się w działalność niepodległościową. Był członkiem Oddziałów Lotnych, które dezorganizowały zaplecze wojsk rosyjskich. Brał również udział w tworzeniu na terenie powiatu krasnostawskiego Polskiej Orga-



fot. UG Krasnostaw

nizacji Wojskowej oraz Narodowego Wydziału Lubelskiego. Był także działaczem Polskiego Stronnictwa Ludowego. Posługiwał się pseudonimami „Płomyk” i „Ostroróg” – informuje urząd gminy.

Losy wojenne

Jego życie zostało naznaczone wydarzeniami II wojny światowej. Po agresji Armii Czerwonej na Polskę 17 września 1939 roku Franciszek Żurek znalazł się wśród mieszkańców Kresów,

którzy zostali wywiezieni na zesłanie. Po dwóch latach, na mocy amnestii, został uwolniony. Podjął wówczas próbę powrotu do ojczyzny. Nie udało mu się jednak dotrzeć do Polski. Jego droga zakończyła się w Uzbekistanie, gdzie zachorował na tyfus. Franciszek Żurek zmarł 7 kwietnia 1942 roku.

Pamięć, która pozostała

Dziś jego nazwisko pozostaje obecne w Krynicy. Wiejski Dom Kultury nosi imię Franciszka Żurka, a w miejscowości znajduje się również poświęcona mu tablica upamiętniająca. Wizyta jego wnuczki Barbary i prawnuka Mateusza była więc okazją nie tylko do zobaczenia miejsca, z którym związana była historia rodziny, ale również do przypomnienia mieszkańcom postaci Franciszka Żurka i jego losów. Takie spotkania pokazują, że lokalna historia nie jest wyłącznie zapisem w dokumentach – pozostaje także częścią rodzinnej pamięci przekazywanej kolejnym pokoleniom. **AK**

Zdrowie w zielonym rytmie

● **GM. KRASNYSTAW** Projekt łączy zdrowie, ekologię i rozwój młodych ludzi. Od września uczniowie Szkoły Podstawowej im. Juliusza Słowackiego w Małochwieju Dużym będą uczestniczyć w zajęciach, warsztatach i wydarzeniach, które mają pomóc im lepiej dbać o siebie, innych i środowisko. Na realizację przedsięwzięcia szkoła pozyskała dofinansowanie.

Od września w Szkole Podstawowej im. Juliusza Słowackiego w Małochwieju Dużym ruszy projekt „Wspólnie zdrowo – na zielono!”. W ramach projektu uczniowie będą mogli wziąć udział w różnorodnych zajęciach i warsztatach, m.in. z samoobrony, kulinarnych i dotyczących zdrowego żywienia, edukacji leśnej i ekologii.

Jednym z zaplanowanych wydarzeń będzie spacer edukacyjny oraz warsztaty w Ogrodzie Botanicznym w Lublinie. Uczniowie odwiedzą również Centrum Dobrego Wychowania Fundacji Szczęśliwe Dzieciństwo w Motyczu Leśnym, gdzie odbędą się kolejne zajęcia. Zaplanowano także ekologiczne warsztaty stolarskie. Ważnym punktem projektu będzie gminna debata młodzieży pod hasłem „Dbam o ciało, umysł i planetę”. Z kolei w październiku w szkole

odbędzie się tydzień projektowy „Zdrowie w zielonym rytmie”.

Projekt zakłada również wyposażenie szkoły w pomoce, które mają być wykorzystywane podczas organizowanych zajęć. Wśród zakupionych elementów znajdują się m.in. namiot do prowadzenia „zielonych lekcji”, szachy plenerowe, plenerowe tablice edukacyjne oraz kompostownik edukacyjny.

Planowane są także zbiorniki na deszczówkę, pojemniki do segregacji odpadów, stojaki rowerowe i pojemniki na wodę pitną. Szkoła otrzyma również stacjonarny aparat do mierzenia ciśnienia oraz namioty sensoryczne przeznaczone do organizacji kącików wyciszeń.

Za realizację projektu odpowiadać będzie Uczniowski Klub Sportowy „Victoria”, działający przy szkole. Przedsięwzięcie realizowane jest w ramach programu Ministra Edukacji „Kompas Młodego Obywatela”, w module „Zdrowie i klimat”. Na ten cel klub otrzymał 61,2 tys. zł.

Projektowy wniosek przygotowany przez klub został wysoko oceniony przez ekspertów. Ostatecznie znalazł się na 19 miejscu rankingu. To szczególnie istotne, ponieważ w ramach tego samego modułu złożono 608 wniosków, a dofinansowanie otrzymało 109 beneficjentów. **AK**

● **KRASNYSTAW** Znamy przyczyny decyzji firmy

Grupowe zwolnienia w Cersanicie

To nie były tylko internetowe pogłoski. Cersanit w Krasnymstawie zwalnia pracowników. Pracę straci ponad 200 osób. Zapytaliśmy firmę o powody tej decyzji. Jak się dowiedzieliśmy, konieczne jest dostosowanie skali działalności do realiów rynkowych. Jednocześnie zarząd firmy zapewnia, że nie wycofuje się z działalności produkcyjnej w Krasnymstawie.

Cersanit to jeden z większych pracodawców w regionie. W zakładzie w Krasnymstawie pracują nie tylko mieszkańcy miasta i powiatu krasnostawskiego, ale również osoby z okolicznych miejscowości. Dlatego każda informacja dotycząca zmian w zatrudnieniu wzbudza zainteresowanie znacznie wykraczające poza granice samego Krasnegostawu.

W ostatnich dniach w przestrzeni internetowej zaczęły pojawiać się informacje o możliwych zwolnieniach w firmie. Teraz wiadomo już, że w zakładzie rzeczywiście dojdzie do redukcji zatrudnienia. O szczegóły tej decyzji zwróciliśmy się do zarządu Cersanitu.

- Największy polski producent ceramiki, Cersanit, podobnie jak cała europejska branża ceramiczna, funkcjonuje od kilku lat w wyjątkowo trudnym otoczeniu rynkowym. Rośnie presja cenowa ze strony taniego



fol. Magnific.com

importu z Azji, w szczególności z Chin, gdzie producenci korzystają z niższych kosztów energii, pracy oraz wsparcia publicznego. Towarzyszy temu rozwój marek własnych wielkich sieci sprzedażowych, które zlecają produkcję poza Europą. Prowadzi to do spadku sprzedaży produktów krajowych. Od kilku lat trwają zakłócenia produkcyjne i handlowe z powodu przedłużającej się wojny w Ukrainie. Jednocześnie drastycznie rosną koszty działalności przemysłowej w Europie, m.in. z powodu wysokich cen energii elektrycznej i ciepłej. W tych warunkach konieczne jest dostosowanie skali działalności i bazy kosztowej do realiów rynkowych - otrzymaliśmy w oświadczeniu spółki.

Aby utrzymać produkcję w Polsce i zachować konkurencyjność na rynkach międzynarodowych, Cersanit realizuje program transformacji organizacyjnej i technologicznej, obejmujący m.in. zmiany strukturalne, automatyzację procesów, cyfryzację i lepsze wykorzystanie danych.

- Równolegle Cersanit koncentruje się na kluczowych obszarach działalności - tych, które z punktu widzenia klienta generują realną wartość dodaną. Cersanit zmienia się tak, aby być bardziej efektywnym i elastycznie reagującym na zmiany rynkowe. To naturalny kierunek rozwoju nowoczesnego przemysłu. W tym kontekście optymalizacja zatrudnienia jest elementem szerszej transformacji organizacyjnej. Jej celem jest nie tylko redukcja kosztów, ale przede wszystkim stworzenie bardziej nowoczesnej i wydajnej

organizacji - poinformowała nas spółka. Cersanit zapewnia, że nie wycofuje się z działalności produkcyjnej w Krasnymstawie. - Spółka koncentruje produkcję ceramiki sanitarnej w jednym zakładzie, wygaszając Zakład 2, którego utrzymywanie przy obecnym poziomie popytu i wykorzystania mocy przestało mieć uzasadnienie ekonomiczne. Zasady przeprowadzenia procesu zwolnień grupowych zostały uzgodnione ze związkami zawodowymi w ramach konsultacji, a proces jest prowadzony zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Podejmowane działania mają na celu zabezpieczenie przyszłości firmy w Polsce - utrzymanie produkcji, ochronę pozostałych miejsc pracy oraz budowę trwałej przewagi w warunkach globalnej konkurencji - czytamy w oświadczeniu spółki.

Skala zwolnień pokazuje, że jest to sytuacja, która może mieć znaczenie dla całego regionu. Nieoficjalnie udało nam się ustalić, że zwolnienia w krasnostawskim zakładzie Cersanitu dotyczą około 250 osób. Około 170 z nich to mieszkańcy naszego regionu - nie tylko Krasnegostawu, ale również okolicznych miejscowości i powiatów. Pozostałe około 80 osób to obcokrajowcy, którzy pracowali w Cersanicie na podstawie kontraktów.

Informacja o zwolnieniach dotarła już do Powiatowego Urzędu Pracy w Krasnymstawie. O komentarz w tej sprawie poprosiliśmy **Kamila Hukiewicza**, zastępcę dyrektora urzędu. Zapytaliśmy między innymi o to, ilu pracowników zostało objętych zwolnieniami oraz jakie formy wsparcia urząd może zaoferować osobom, które straciły zatrudnienie.

- Zgodnie z otrzymaną informacją z Cersanit S.A. w Kielcach zwolnieniami grupowymi objęto 487 osób w zakładach w Krasnymstawie, Starachowicach Opocznie, Radomiu, Wąbrzychu - poinformowano nas w PUP w Krasnymstawie.

Kamil Hukiewicz przyznaje, że pracownicy PUP w Krasnymstawie brali udział w spotkaniu w siedzibie firmy Cersanit, udzielając zwalnianym pracownikom informacji w zakresie rejestracji, planowania ścieżki rozwoju zawodowego, dostępnych form pomocy oferowanych przez urząd pracy. Zarówno podczas konsultacji indywidualnych w siedzibie firmy, jak również w siedzibie urzędu pracy udzielono informacji zwalnianym osobom o dostępnych formach pomocy.

Tymi formami są między innymi: rejestracja w Powiatowym Urzędzie Pracy jako osoba bezrobotna, ustalenie prawa do zasiłku dla bezrobotnych oraz wyjaśnienie zasad jego przyznawania i wypłaty. Dodatkowo pra-

cownicy mogą uzyskać informację, kiedy najlepiej dokonać rejestracji i jakie dokumenty należy przygotować, a także zapoznać się z aktualnymi ofertami pracy i otrzymać pomoc w poszukiwaniu nowego zatrudnienia. Mogą również skorzystać z pośrednictwa pracy i doradztwa zawodowego, a także określić możliwości przekwalifikowania lub podniesienia kwalifikacji zawodowych. Zwolnieni pracownicy mogą wziąć udział w szkoleniach i innych formach aktywizacji zawodowej finansowanych przez urząd.

Otrzymają także informacje o możliwościach uzyskania wsparcia w rozpoczęciu własnej działalności gospodarczej, odbycia stażu lub skorzystania z innych instrumentów rynku pracy. Urząd może również pomóc w wyjaśnieniu praw i obowiązków osoby bezrobotnej. Możliwe jest także skorzystanie z indywidualnej konsultacji dotyczącej dalszej sytuacji zawodowej.

- Rozumiemy, że utrata pracy jest trudnym doświadczeniem i wiąże się z wieloma pytaniami i wątpliwościami dotyczącymi dalszej sytuacji życiowej i finansowej. Dlatego chcemy, aby osoby tracące zatrudnienie otrzymały nie tylko informacje dotyczące rejestracji i świadczeń, ale również konkretną pomoc w możliwie szybkim powrocie na rynek pracy - dodaje Hukiewicz.

AK

100 lat Pani Stanisławy



fol. Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie

● **KRASNYSTAW** Setne urodziny to jubileusz, który nie zdarza się często. Pani Stanisława Bąk, mieszkanka Krasnegostawu, 27 sierpnia skończyła 100 lat. Z tej okazji Jubilatkę odwiedzili przedstawiciele władz samorządowych, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych oraz najbliższa rodzina. To wyjątkowy moment dla kobiety, której życie od lat związane jest z Krasnymstawem, a rodzinna historia obejmuje już kilka pokoleń.

Pani Stanisława Bąk urodziła się 27 sierpnia 1926 roku w Woli Siennickiej. Dzieciństwo spędziła na Zakręciu. Z Krasnymstawem związała swoje późniejsze życie, a wraz z mężem stworzyła rodzinny dom

na Rośniku.

Małżeństwo doczekało się trojga dzieci - Jana, Waldemara i Barbary. Rodzina z czasem powiększyła się o kolejne pokolenia. Pani Stanisława ma sześćioro wnucząt oraz dwie prawnuczki. Setne urodziny były więc także okazją do rodzinnego spotkania i wspólnego świętowania tego wyjątkowego dnia.

Jubilatka przez wiele lat pracowała w Zespole Szkół Rolniczych w Krasnymstawie. Była tam zatrudniona jako kucharka. Zapisła się w pamięci współpracowników i młodzieży swoją życzliwością.

Z okazji setnych urodzin panią Stanisławę odwiedzili przedstawiciele lokalnych władz i instytucji. Wśród gości znaleźli się:

starosta krasnostawski **Janusz Szpak**, burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**, zastępca burmistrza **Monika Sawa**, wiceprzewodnicząca rady miasta **Agnieszka Pocińska-Bartnik** oraz kierownik Zakładu Ubezpieczeń Społecznych **Małgorzata Jakubowska**. W uroczystym spotkaniu uczestniczyła także rodzina Jubilatki.

Sto lat życia to nie tylko okrągła rocznica. To także wspomnienia, rodzinne historie i doświadczenia kilku pokoleń. W przypadku pani Stanisławy Bąk setne urodziny stały się okazją do spotkania tych, którzy są częścią jej rodzinnej historii i którzy mogli wspólnie uczcić ten niezwykle jubileusz.

AK

Ponad 153 tys. złotych na nowy plac zabaw

● **POW. KRASNOSTAWSKI**

Nowy plac zabaw powstaje przy Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym im. Janiny Doroszewskiej w Krasnymstawie. Rozpoczęły się już prace związane z przygotowaniem terenu, wykonaniem fundamentów i bezpiecznej nawierzchni. Inwestycja, na którą powiat krasnostawski przeznaczył ponad 153 tys. zł, ma stworzyć dzieciom nowoczesne i bezpieczne miejsce do zabawy i rekreacji.

Prace już się rozpoczęły. Inwestycja obejmuje nie tylko montaż urządzeń, ale również wykonanie bezpiecznej nawierzchni, ogrodzenia oraz piłkochwyty.

Jak wynika z informacji przekazanych przez powiat krasnostawski, w pierwszym etapie przygotowywany jest teren pod przyszły plac zabaw. Wykonane zostały także prace związane z fundamentami pod urządzenia oraz układaniem gumowych mat przerostowych, które mają stanowić bezpieczną nawierzchnię obiektu.

Po zakończeniu prac dzieci będą mogły korzystać z wyposażenia obejmującego m.in.: huśtawki, zestawy zabawowe, bujak oraz karuzele. Na terenie placu znajdzie się również tablica informacyjna. Inwestycja



fol. Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie

przewiduje także wykonanie ogrodzenia wraz z furtką wejściową. Zaplanowano ponadto montaż piłkochwyty z siatki na słupkach. Elementy te mają zwiększyć bezpieczeństwo i komfort korzystania z nowej przestrzeni.

Na realizację zadania powiat

krasnostawski przeznaczył w tegorocznym budżecie ponad 153 tys. zł. Wykonawcą prac jest lubelska firma SIMBA, która specjalizuje się w projektowaniu i budowie certyfikowanych placów zabaw oraz przestrzeni rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży.

AK

INFORMACJA

Wójt Gminy Rudnik podaje do publicznej wiadomości, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy w Rudniku, na stronie internetowej urzędu <https://ugrudnik.bip.e-zeto.eu/> na okres 21 dni tj. od 04.09.2026 r. został zamieszczony wykaz nieruchomości przeznaczonych do najmu.

Wykaz dotyczy: lokalu mieszkalnego o pow. 57m² zlokalizowanego pod adresem Rudnik 64.

INFORMACJA

Wójt Gminy Fajslawice informuje, że dnia 04 września 2026 r. na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Fajslawice oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej został zamieszczony wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w najem.

Nowe trasy dla mieszkańców, rolników i turystów

● **POW. WŁODAWSKI** Koniec sierpnia w gminie Urszulim upłynął pod znakiem intensywnych „drogowych żniw”. Samorząd podsumował i oficjalnie odebrał kilka istotnych inwestycji infrastrukturalnych. Zakończone projekty nie tylko poprawiają komfort codziennego życia mieszkańców i ułatwiają pracę lokalnym rolnikom, ale także znacząco usprawniają ruch turystyczny i tranzytowy w powiecie.

Jednym z najważniejszych punktów sierpniowych odbiorów było otwarcie kilometrowego odcinka drogi gminnej w miejscowości Zastawie. Łączna wartość tej inwestycji wyniosła niespełna 650 tys. zł,

a połowę kosztów udało się pokryć dzięki dofinansowaniu z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

– Jest to ważny odcinek w naszej sieci dróg gminnych, ponieważ łączy potrzeby mieszkańców z bardzo dużym ruchem turystycznym związanym z Poleskim Parkiem Narodowym. Tą drogą każdego roku przemierza się kilka tysięcy pojazdów zmierzających do ścieżki przyrodniczej „Czahary”. Jednocześnie w bezpośrednim sąsiedztwie tego odcinka bardzo szybko rozwija się zabudowa jednorodzinna – komentuje wójt Adam Panasiuk.

Dodatkowo w ramach poprawy bezpieczeństwa w Za-



Uroczyste otwarcie drogi Kulczyn-Andrzejów

stawiu zamontowano nowe lustro drogowe, którego zakup sfinansowano bezpośrednio

z funduszu sołeckiego. Samorząd nie zapomina również o infrastrukturze

służącej rolnikom. Pod koniec miesiąca odebrano pierwszy etap modernizacji drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Wielkopoli. Na blisko półkilometrowym odcinku firma PHU NANA wyłożyła nową konstrukcję z kruszywa oraz utwardziła pobocza. Inwestycja pochłonęła 198 030 zł, z czego aż 60 procent stanowiła dotacja z budżetu województwa lubelskiego. Władze już zapowiadają kontynuację prac na tej trasie, gdy tylko uda się pozyskać kolejne środki pomocowe.

Prawdziwym historycznym finałem sierpniowych inwestycji było jednak oficjalne zakończenie prac na drodze powiatowej nr 1624L, łączą-

cej Urszulim z Hańskiem. Ten złożony proces modernizacji, obejmujący łącznie około 16 kilometrów trasy, trwał aż 10 lat. Zwieńczeniem wieloletnich wysiłków była niedawna przebudowa ostatniego, liczącego 3,7 km odcinka Andrzejów-Kulczyn.

Choć głównym inwestorem był powiat włodawski, realizacja tak dużego zadania przy wsparciu z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg nie byłaby możliwa bez ścisłej współpracy lokalnych samorządów. Gminy Urszulim i Hańsk wsparły przebudowę tej kluczowej arterii łączną kwotą około miliona złotych ze swoich budżetów.

PG

Nieszczęśliwy wypadek w oborze

● **GM. URSZULIN** W jednym z gospodarstw rolnych w Andrzejowie Osadzie (gmina Urszulim) doszło do bardzo niebezpiecznego wypadku. Krowa przygniotła mężczyznę, powodując u niego poważne obrażenia klatki piersiowej. Na miejsce wezwano śmigłowiec Lotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Do zdarzenia doszło w czwartek, 28 sierpnia, przed godziną 10.00 podczas rutynowych prac przy bydle. Z nieustalonych na razie przyczyn jedna z krow przewróciła na ziemię 51-letniego mężczyznę, a następnie upadła na niego, przygniatając swoim ogromnym ciężarem do posadzki.

Z uwagi na podejrzenie rozległego urazu klatki piersiowej, do akcji ratunkowej zdecydowano się wezwać śmi-



Główny 12 ratownika

OSP Urszulim

głowic Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Zabezpieczeniem miejsca lądowania dla podniebnej karetki zajęli się wezwani na miejsce strażacy z jednostki OSP KSRG Urszulim. Ostatecznie 51-latek został przewieziony do szpitala karet-

ką pogotowia.

Okoliczności tego nieszczęśliwego wypadku będą teraz szczegółowo wyjaśniane. Na obecnym etapie nie wiadomo dokładnie, co dokładnie się stało i dlaczego zwierzę tak się zachowało.

(apm)

Przedszkole i żłobek oficjalnie otwarte

● **GM. WOLA UHRUSKA** 1 września w uroczyste otwarto nowoczesny kompleks opiekuńczo-educacyjny, w skład którego wchodzi nowe przedszkole oraz żłobek. To jedna z najważniejszych i najbardziej wyczekiwanych inwestycji ostatnich lat w tej gminie, która ma zapewnić najmłodszym mieszkańcom komfortowe i bezpieczne warunki do nauki, zabawy oraz prawidłowego rozwoju.

Nowy budynek został w pełni dostosowany do współczesnych standardów i potrzeb zarówno dzieci, rodziców, jak i kadry pedagogicznej. Zgodnie z założeniami projektowymi, w obiekcie przygotowano 4 oddziały przedszkolne, które łącznie mogą przyjąć 100 podopiecznych. Z kolei w części żłobkowej powstało 15 miejsc dedykowanych najmłodszym dzieciom z terenu gminy.

Podczas uroczystości otwarcia wójt Jacek Kozyra podkreślał strategiczne i społeczne znaczenie tego przedsięwzięcia. – To nie tylko nowy budynek. To przede wszystkim inwestycja



UG Wola Uhruska

w dzieci, rodziny i przyszłość całej gminy Wola Uhruska. Dziś otworzyliśmy miejsce, w którym przez kolejne lata będą dorastały następne pokolenia mieszkańców naszej gminy.

Całkowita wartość inwestycji wyniosła ponad 9 milionów złotych. Samorząd nie udźwignąłby tego ciężaru samodzielnie, dlatego kluczowe okazało się pozyskanie środków zewnętrznych. Aż 8 milionów złotych gmina otrzymała w ramach Rządowego Funduszu Polski Ład, natomiast ponad 1,5 miliona złotych pochodziło z rządowego programu „Małuch+”.

W oficjalnym przecięciu

wstęgi i otwarciu placówki wzięło udział wielu zaproszonych gości. Wśród nich znaleźli się parlamentarzyści, przedstawiciele administracji rządowej i samorządowej szczebla wojewódzkiego i powiatowego. Wydarzenie zgromadziło również lokalnych radnych, pracowników oświaty oraz przedstawicieli wykonawcy inwestycji.

Władze gminy skierowały do wszystkich zaangażowanych stron oficjalne podziękowania za wsparcie finansowe, merytoryczne i organizacyjne, które pozwoliło na pomyślne sfinalizowanie budowy tego nowoczesnego obiektu.

PG

Przyjęli prawie 900 uczniów

● **POW. WŁODAWSKI** 1 września w szkołach średnich prowadzonych przez powiat uroczystie zainaugurowano nowy rok szkolny 2026/2027. Szkolne mury ponownie wypełniły się młodzieżą, dla której najbliższe miesiące będą czasem nauki, rozwijania pasji oraz podejmowania kolejnych edukacyjnych wyzwań.

W I Liceum Ogólnokształcącym im. Tadeusza Kościuszki, najstarszej włodawskiej szkole średniej, naukę w tym roku rozpoczęło łącznie ponad 400 uczniów. W sposób szczególny powitano ponad 100 pierwszoklasistów, którzy dopiero rozpoczynają swoją licealną drogę.

Ponadto, uroczysty apel inauguracyjny rok nauki był okazją do symbolicznego oddania do użytku nowego ogrodzenia wokół budynku. Jak informuje włodawskie starostwo, inwestycja ta znacząco wpływa na poprawę bezpieczeństwa i funkcjonalności terenu, a także odświeża wizerunek szkoły, co



Inauguracja roku szkolnego w I LO

stanowi element szerszych działań samorządu na rzecz modernizacji lokalnej infrastruktury oświatowej.

Nowy rok szkolny uroczysto otwarto również w Zespole Szkół Zawodowych Nr 1 oraz II Liceum Ogólnokształcącym we Włodawie. W ławkach obu tych placówek zasiadło łącznie 462 uczniów, którzy będą uczyć się w 18 oddziałach. Do grona społeczności szkolnej dołączyli nowi uczniowie, dla których utworzono cztery oddziały klas

pierwszych.

W inauguracjach we włodawskich placówkach wzięli udział przedstawiciele władz powiatu włodawskiego oraz służb mundurowych. Podczas uroczystości przekazano uczniom życzenia wytrwałości, sukcesów w nauce oraz nawiązywania wartościowych przyjaźni, natomiast gronu pedagogicznemu i pracownikom administracji życzonego satysfakcji z codziennej pracy oraz dumy z osiągnięć swoich wychowanków.

PG

Zachwycili rybakówką na dożynkach wojewódzkich

● **POW. WŁODAWSKI** W niedzielę, 30 sierpnia, w Świdniku odbyły się dożynki województwa lubelskiego. W jednym z najważniejszych świąt plonów w regionie aktywnie uczestniczyła delegacja powiatu włodawskiego, promując lokalną kulturę, tradycje kulinarne oraz sztukę ludową. W tym roku ciężar reprezentowania powiatu wzięły na siebie wspólnie gmina Wyrzyki oraz gmina Włodawa.

Ważnym akcentem uroczystości był udział w prestiżowym wojewódzkim konkursie na najpiękniejszy wieniec dożynkowy. W tej kategorii powiat włodawski reprezentowało dzieło stworzone przez członkinie Klubu Seniora „Polesianki”, działające przy Gminnej Bibliotece Publicznej w Wyrzykach. Wyjazd ten miał wymiar historyczny, ponieważ gmina Wyrzyki po raz pierwszy w historii reprezentowała powiat włodawski na szczeblu wojewódzkim w zma-



Reprezentacja powiatu włodawskiego na dożynkach wojewódzkich w Świdniku

ganiach wieńcowych.

Równie dużym uznaniem podczas wydarzenia cieszyło się stoisko promujące powiat, za którego przygotowanie odpowiadało Koło Gospodyń Wiejskich w Orchówku we współpracy z druhami z miejscowej jednostki OSP oraz lokalnymi rybakami. Ekspozycja wyróżniała się pomysłowością, przyjmując formę tradycyjnej „rybakówki” wyposażonej w łódzie i sieci rybackie. Odwiedzający

mogli tam skosztować regionalnych specjalów, w tym potraw rybnych, wędlin oraz kartaczy. Wyjątkowa gościnność i oryginalny wystrój przyciągnęły wielu uczestników dożynek.

Wyjazd do Świdnika przyniósł także istotne wyróżnienie indywidualne. Podczas oficjalnej części uroczystości Ewa Pastusiak z powiatu włodawskiego została uhonorowana resortową odznaką „Zasłużony dla Rolnictwa”.

PG

75-latek przejechany przez ciągnik

● **GM. URSZULIN** Chwila nieuwagi podczas uruchamiania maszyny rolniczej o mało nie doprowadziła do tragedii w Urszulinie. 75-letni mężczyzna został przejechany przez tylne koło własnego ciągnika. Z poważnymi urazami trafił do szpitala. To kolejne tego typu zdarzenie w naszym regionie w ostatnich dniach.

Do niebezpiecznego wypadku doszło w środę (26 sierpnia) w Urszulinie. Służby ratunkowe otrzymały pilne wezwanie do mężczyzny, który uległ wypadkowi na terenie swojej posesji. Na miejscu zdarzenia Zespół Ratownictwa Medycznego zastał poszkodowanego leżącego na brzuchu.

Jak przekazał ratownikom sam 75-latek, nieszczęśliwy wypadek miał miejsce podczas próby uruchamiania ciągnika. W wyniku niefortunnego spłotu wydarzeń, mężczyzna został przejechany przez tylne koło po-

teżnej maszyny. Obrażenia okazały się bardzo rozległe. Pacjent doznał poważnego urazu obręczy barkowej, klatki piersiowej oraz głowy.

Medycy natychmiast przystąpili do akcji ratunkowej. Ustabilizowali 75-latką, bezpiecznie zabezpieczając go na desce ortopedycznej. Ze względu na rozległe urazy ratownicy wdrożyli płynoterapię oraz podali poszkodowanemu silne leki przeciwbólowe. Mężczyzna został niezwłocznie przewieziony do szpitala, gdzie trafił pod opiekę specjalistów.

Warto podkreślić, że to kolejny wypadek przy pracy w rolnictwie, jaki w ciągu ostatnich dni wydarzył się na naszym terenie. Pośpiech, rutyna i chwila nieuwagi przy obsłudze ciężkiego sprzętu rolniczego mogą kosztować zdrowie, a nawet życie. Służby po raz kolejny apelują do rolników o zachowanie najwyższej ostrożności podczas prac polowych i gospodarskich. (apm)

Pędził i nie dojechał

● **GM. WOLA UHRUSKA** W terenie zabudowanym, gdzie obowiązuje ograniczenie prędkości do 50 km/h, pędził ponad dwukrotnie szybciej. 45-letni kierowca Citroena stracił prawo jazdy i otrzymał surowy mandat. Włodawska policja po raz kolejny apeluje do kierowców o rozważę, przestrzegając przed zgubnymi skutkami brawury na drodze.

Surowe konsekwencje dla kierowcy

Do niebezpiecznego zdarzenia doszło w czwartek (27 sierpnia) tuż po godzinie 16:00 w miejscowości Uhrusk. Patrol ruchu drogowego z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie zatrzymał do kontroli kierującego samochodem marki Citroen. Powodem stanowczej interwencji mundurowych było rażące złamanie przepisów. 45-letni mężczyzna zapomniał o zdjęciu nogi z gazu i miał na liczniku aż 107 km/h w miejscu, w którym maksymalna dozwolona prędkość wynosi 50 km/h.

Przekroczenie prędkości o 57 km/h w obszarze zabudowanym wiąże się z natychmiastowymi i dotkliwymi karami. Zgodnie z obowiązującymi przepisami, funkcjonariusze zatrzymali 45-latkowi prawo jazdy. Oprócz tego nałożono na niego wysoki mandat karny, a do jego konta przypisano 13 punktów za naruszenie przepisów.

Mit bezpiecznej, ale szybkiej jazdy

Mundurowi nieustannie przypominają, że to właśnie niedostosowanie prędkości do warunków na drodze jest jedną z głównych przyczyn tragicznych w skutkach zdarzeń. Policja ostrzega przed fałszywym poczuciem pewności siebie za kierownicą, które często kończy się utratą uprawnień lub wypadkiem.

– Przypominamy, że stwierdzenie „jeżdżę szybko, ale bezpiecznie” nie jest prawdziwe. Nadmierna prędkość skraca czas na reakcję w nagłej sytuacji, co czyni bezpieczną jazdę nie-



for. KPP we Włodawie

możliwą. Zwiększanie średniej prędkości wprost proporcjonalnie zwiększa ryzyko wypadków, a także liczbę rannych i zabitych. Wzrost prędkości o zaledwie 1% może znacząco podnieść częstotliwość występowania kolizji – tłumaczy podinspektor **Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie.

Apel o zdrowy rozsądek za kierownicą

Zasady bezpieczeństwa na drodze są proste, jednak wymagają od kierowców stałej dyscypliny, uwagi i odpowiedzialności za siebie oraz innych

uczestników ruchu. Szczególnie w okresie wzmożonego ruchu na drogach, policjanci proszą o ostrożną jazdę.

– Pamiętajmy, że tylko stosując się do przepisów ruchu drogowego oraz zachowując szczególną uwagę, można uniknąć wypadków i kolizji. Wsiadajmy za kierownicę trzeźwi, wypoczęci, sprawdzajmy stan techniczny naszego pojazdu, respektujmy znaki drogowe i kierujmy się zasadą ograniczonego zaufania względem innych uczestników ruchu drogowego – apeluje podinsp. Bożena Szymańska. (apm)

● **WŁODAWA** Do ratusza trafił wniosek o zakaz sprzedaży alkoholu

Nocna prohibicja w mieście?

Czy we włodawskich sklepach nie kupimy w nocy alkoholu? Do ratusza trafiła oficjalna interpelacja radnego Krzysztofa Stecia, który zaproponował władzom miasta rozważenie wprowadzenia tzw. nocnej prohibicji.

Pomysł polega na zakazie sprzedaży napojów alkoholowych przeznaczonych do spożycia poza miejscem zakupu w godzinach nocnych. Jak przekazuje samorządowiec, podobne rozwiązania sprawdziły się już w wielu polskich miastach, gdzie pomogły wyciszyć ulice i poprawić komfort życia mieszkańców. Jako konkretny wzorzec radny podał Lublin, gdzie radni uchwaliли zakaz sprzedaży alkoholu od godziny 23:00 do 6:00 na terenie całego miasta.

– Na podstawie art. 24 ust. 3 ustawy o samorządzie gminnym zwracam się z interpelacją dotyczącą rozważenia wprowadzenia ograniczenia sprzedaży napojów alkoholowych przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży w godzinach nocnych – napisał radny

Krzysztof Steć.

W uzasadnieniu radny podkreślił, że celem nowej regulacji ma być przede wszystkim uspokojenie nocnego życia w mieście, ukrócenie wandalizmu oraz odciążenie służb porządkowych.

– W ostatnich latach wiele samorządów w Polsce zdecydowało się na wprowadzenie tzw. nocnej prohibicji, polegającej na ograniczeniu sprzedaży alkoholu w sklepach, na stacjach paliw oraz innych punktach handlowych w godzinach nocnych. Celem takich rozwiązań jest poprawa bezpieczeństwa publicznego, ograniczenie zakłóceń porządku publicznego, zmniejszenie liczby interwencji służb porządkowych oraz poprawa komfortu życia mieszkańców – argumentuje samorządowiec.

Do propozycji radnego ustosunkował się burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**. W swojej odpowiedzi wódatz przyznał, że dbanie o porządek publiczny i bezpieczeństwo obywateli należy do zadań własnych gminy, a ustawa o wychowaniu w trzeźwości i prze-

ciwdziałaniu alkoholizmowi daje radzie gminy prawo do wprowadzenia takiego zakazu oraz określenia ram czasowych jego obowiązywania. Zauważył jednak, że wprowadzanie ograniczeń w handlu musi być decyzją przemyślaną i wyważoną, ponieważ bezpośrednio dotyka lokalny biznes.

– Należy podkreślić, że wprowadzenie ograniczenia nocnej sprzedaży alkoholu może mieć wpływ na lokalnych przedsiębiorców, w szczególności prowadzących działalność całonocną lub wieczorną. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, wynikającą z art. 7 Konstytucji RP oraz ogólnych zasad działania administracji publicznej, każda regulacja ograniczająca działalność gospodarczą powinna być poprzedzona analizą skutków społecznych i ekonomicznych – odpowiedział burmistrz Wiesław Muszyński.

Wódatz miasta jednoznacznie zaznaczył, że ewentualne uchwalenie nocnej prohibicji leży w wyłącznej gestii organu stanowiącego, czyli Rady Miejskiej we Włodawie. **PG**



for. magnific.com/borin

● **POWIAT WŁODAWSKI** Przystanek: Nostalgia

Wsiąść do pociągu niebylejakiego...

Już wkrótce miłośnicy kolei i nostalgicznich podróży będą mieli niepowtarzalną okazję, by wyruszyć w wyjątkową trasę. Parafrazując słowa popularnej piosenki Ryszarda Rynkowskiego, można by rzec: „konduktorze łaskawy, zawieź nas do Włodawy”, ponieważ w niedzielę, 4 października, na lokalne tory wyjedzie specjalny pociąg retro. Wydarzenie to ma wymiar historyczny i zwiastuje ogromne zmiany w infrastrukturze komunikacyjnej całego regionu.

Tego dnia do włodawskiej stacji dotrze bezpośredni skład PKP Intercity w ramach projektu „Nieśpieszny”. Pasażerowie będą mogli odbyć podróż na trasie z Rzeszowa do Włodawy (jako ICN „Roztoczanin”), a po południu z Włodawy do Warszawy (jako ICN „Polesie”). Sama podróż odbędzie się w starannie odtworzonym klimacie lat osiemdziesiątych ubiegłego wieku. Na tory wyjadą historyczne, oliwkowe wagony, w których do dyspozycji podróżnych oddana zostanie pierwsza i druga klasa, miejsca na rowery oraz stylowy wagon barowy.

Inicjatywa ta ma jednak głębszy, symboliczny wymiar. Przejazd retro związany jest z planowaną w najbliższym czasie gruntowną przebudowę linii kolejowej nr 81 na odcinku Chełm – Włodawa w ramach rządowego progra-



mu Kolej Plus. Ze względu na ogromny zakres prac remontowych i zmianę przebiegu trasy, linia zostanie całkowicie zamknięta dla ruchu pociągów aż do 2031 roku. Dla wielu osób będzie to zatem ostatnia szansa, aby przejechać ten odcinek w jego obecnym, historycznym kształcie.

Do wzięcia udziału w tym wyjątkowym wydarzeniu zachęcają władze samorządowe, które widzą w nim ważny moment dla lokalnej tożsamości.

– To będzie coś więcej niż zwykła podróż pociągiem. To będzie podróż w czasie i wydarzenie, które zapisze się w historii linii kolejowej nr 81 Chełm – Włodawa – podkreśla burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**.

Zgodnie z udostępnionym rozkładem jazdy, pociąg wyruszy z Rzeszowa Głównego kilka minut po godzinie

ósmej rano, by po przejechaniu m.in. przez Stalową Wolę, Biłgoraj i Chełm dotrzeć do Włodawy o 14:27. Niespełna godzinę później, o 15:18, skład wyruszy w relację powrotną w kierunku stolicy. Do stacji Warszawa Wschodnia dotrze tuż po godzinie dwudziestej pierwszej.

Październikowy przejazd to swoiste pożegnanie z pewną epoką w dziejach lokalnej kolei, a zarazem zapowiedź nowego etapu. Włodawscy samorządowcy liczą na to, że zbliżająca się wielomilionowa modernizacja torowiska trwale odmieni oblicze transportu pasażerskiego w powiecie.

– Mam głęboką nadzieję, że po modernizacji linii kolejowej 81, bezpośrednim składem z Włodawy dojedziemy do różnych miejsc w Polsce – podsumowuje burmistrz Wiesław Muszyński. **PG**

● **GMINA WIERZBICA** Mieszkańcy zabrali głos w sprawie farmy wiatrowej

Są na drodze do zielonej energii



fot. magnific.com

31 wniosków wpłynęło podczas konsultacji społecznych dotyczących przygotowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenów, na których może powstać farma wiatrowa. Większość mieszkańców, którzy zabrali głos, opowiedziała się za możliwością uwzględnienia swoich nieruchomości w planowanej inwestycji. Nie zabrakło jednak głosów sprzeciwu - szczególnie ze strony mieszkańców Ochoży. Władze Wierzbicy rozpoczęły już kolejny etap procedury - wybrano wykonawcę planu, a projekt trafił do oceny odpowiednich organów.

Już po konsultacjach

Temat turbin wiatrowych oraz lokalizacji, w których urządzenia mogłyby zostać zamontowane, dyskutowany jest w gminie od dłuższego czasu. O kolejne szczegóły prowadzonych w tej sprawie czynności dopytywała w czasie ostatnich obrad radna **Katarzyna Hanc**. Chciała wiedzieć, jak przebiegały i jakimi wnioskami zakończyły się konsultacje społeczne w tej sprawie.

Z informacji, jakiej udzieliła jedna z pracowniczek urzędu wynika, że konsultacje zakończyły się 31 lipca. W wyznaczonym terminie do urzędu wpłynęło łącznie 31 wniosków. Zdecydowana większość z nich miała pozytywny charakter. Właściciele nieruchomości deklarowali zainteresowanie inwestycją i prosili o to, aby uwzględniono ich grunty w nowym planie miejscowym, co w dalszej perspektywie mogłoby umożliwić lokalizację na tych terenach turbin wiatrowych.

Zainteresowanie dotyczyło

przede wszystkim nieruchomości położonych w obrębach ewidencyjnych: Kozia Góra, Pniówno, Świecica, Kamienna Góra oraz Ochoża.

Warto jednak podkreślić, że liczba pozytywnych wniosków nie oznacza jeszcze zgody na realizację inwestycji. Konsultacje są jednym z elementów wieloetapowej procedury planistycznej, a ostateczne możliwości lokalizacji turbin będą zależały m.in. od ustaleń planu, analiz środowiskowych oraz wymaganych uzgodnień.

Nie wszyscy są za. Mieszkańki Ochoży zgłosiły sprzeciw

Wśród 31 złożonych wniosków znalazły się również głosy zdecydowanie krytyczne wobec planowanej inwestycji.

Sprzeciw wobec lokalizacji turbin w swojej okolicy zgłaszały przede wszystkim mieszkanki Ochoży. Ich obawy, jak przekazał urząd, dotyczą bliskiego, potencjalnego sąsiedztwa elektrowni wiatrowych i wpływu inwestycji na najbliższe otoczenie.

Podczas sesji wyjaśniono istotną kwestię administracyjną dotyczącą tego obszaru. Okazuje się bowiem, że tereny w Ochoży pozostają w bezpośrednim sąsiedztwie stref, jakie pod turbiny przewidziano w sąsiedniej gminie Chełm. Z tego też względu negatywne wnioski mieszkańców Ochoży zostały przekazane do Urzędu Gminy Chełm.

Chodziło o to, aby samorząd odpowiedzialny za procedurę dotyczącą tego konkretnego obszaru otrzymał pełną informację o stanowisku osób mieszkających w bezpośrednim lub potencjalnym sąsiedztwie planowanej inwestycji.

To istotny element całej sprawy, ponieważ planowana przez firmę Sunly farma rozciąga się

zarówno na tereny położone w gminie Wierzbica, jak i gminach Sawin oraz Chełm. Po szczególne elementy inwestycji, o ile ta powstanie, mogą więc znajdować się na kilku różnych obszarach, a ich wzajemne oddziaływanie będzie musiało zostać uwzględnione w dalszych analizach.

Gmina podpisała umowę z wykonawcą

Po zakończeniu konsultacji Wierzbica przeszła do kolejnego etapu prac. Podczas sesji poinformowano, że samorząd podpisał już umowę z wykonawcą, który zajmie się opracowaniem zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Nie jest to jednak koniec procedury. Równolegle gmina zwróciła się do właściwych instytucji o wydanie wymaganych opinii i uzgodnień. Obecnie samorząd oczekuje przede wszystkim na stanowiska Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska oraz Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Chełmie.

Ich opinie będą miały znaczenie dla dalszego kształtu dokumentacji. Instytucje te mają określić m.in. zakres informacji i analiz, które powinny zostać uwzględnione przy dalszym procedowaniu planu.

Władze gminy podkreślają, że istotnym elementem całego procesu ma być transparentność. Samorząd, jak przekonywano w czasie sesji, nie ograniczył się wyłącznie do ustawowych form informowania mieszkańców. Standardowo informacje o postępowaniu publikowane są m.in. w Biuletynie Informacji Publicznej oraz w prasie. Wierzbica zdecydowała się jednak na wykorzystanie także dodatko-

wych kanałów komunikacji.

Mieszkańcy byli informowani za pośrednictwem wiadomości SMS, a w przekazywanie informacji zaangażowano również sołtysów. Takie rozwiązanie miało zwiększyć szansę dotarcia z informacją do osób, które nie śledzą na co dzień strony internetowej urzędu czy publikacji w BIP.

Podczas sesji zapowiedziano również, że po przygotowaniu projektu nowego planu miejscowego odbędą się kolejne konsultacje społeczne.

Będą one miały szczególne znaczenie, ponieważ na tym etapie mieszkańcy będą mogli zapoznać się już nie tylko z ogólną koncepcją inwestycji, ale z konkretniejszymi rozwiązaniami planistycznymi i logistycznymi. Dopiero wtedy będzie można dokładniej ocenić, jakie tereny zostały objęte projektem planu, jakie funkcje będą na nich dopuszczone oraz jakie ograniczenia zostaną zastosowane.

Konsekwencja wcześniej- szych działań

Obecne działania są konsekwencją uchwały intencyjnej podjętej przez Radę Gminy Wierzbica 16 czerwca 2026 roku. Według informacji przedstawianych przez inwestora w czerwcu plan zakłada budowę od 10 do 11 nowoczesnych turbin wiatrowych, przy czym wniosek dopuszcza maksymalnie 14 urządzeń.

Planowane turbiny mają mieć moc około 7 MW każda. Wieże mogą osiągać wysokość około 180-190 metrów, natomiast całkowita wysokość konstrukcji wraz z pionowo ustawionym skrzydłem może sięgać około 300 metrów.

Jedną z najczęściej poruszanych kwestii w przypadku inwe-

stycji wiatrowych jest odległość turbin od zabudowy mieszkaniowej. Według informacji przedstawianych przez Sunly minimalna odległość od terenów przeznaczonych pod zabudowę mieszkaniową ma wynosić 700 metrów.

Jednocześnie przedstawiciele podmiotu wskazywali wielokrotnie, że większość analizowanych lokalizacji znajduje się w odległości przekraczającej 800 metrów od takich terenów.

Ostateczne lokalizacje na tym etapie prac nie są jeszcze przesądzone. Będą one zależały od ustaleń planistycznych, obowiązujących przepisów oraz wyników analiz i uzgodnień przeprowadzanych w toku procedury.

Rolnictwo ma funkcjonować obok turbin

Jednym z argumentów przedstawianych przez inwestora jest możliwość dalszego rolniczego wykorzystywania większości terenów znajdujących się pomiędzy turbinami.

Według informacji przekazanych w czerwcu jedna turbina ma zajmować mniej niż hektar powierzchni.

W praktyce oznacza to, że sama obecność turbiny nie musi oznaczać wyłączenia całego otaczającego terenu z produkcji rolnej. Grunty znajdujące się w bezpośrednim sąsiedztwie infrastruktury mogą w dalszym ciągu być wykorzystywane przez rolników, o ile pozwolą na to szczegółowe rozwiązania techniczne i planistyczne.

To ważny argument w gminie, w której znaczna część mieszkańców utrzymuje się z rolnictwa.

Przedstawiciele Sunly deklarują również, że projekt będzie musiał spełnić rygorystyczne wymagania dotyczące poziomu

hałasu. W materiałach prezentowanych przez inwestora wskazywano poziom rzędu 40-45 decybeli.

Jednocześnie projekt ma być poprzedzony całorocznymi badaniami przyrodniczymi. Ich zadaniem jest sprawdzenie, w jaki sposób planowane turbiny mogą oddziaływać na lokalną faunę i florę. Szczególne znaczenie mają mieć obserwacje ptaków, w tym gatunków chronionych. Wśród nich wymieniano m.in. orlika.

Jeżeli wyniki badań wykażą, że konkretna lokalizacja mogłaby powodować istotne zagrożenie dla cennych gatunków, może ona zostać wykluczona z dalszych prac.

Oznacza to, że ostateczny układ farmy nie musi być identyczny z koncepcją przedstawianą na początkowym etapie. W miarę postępu badań i analiz poszczególne lokalizacje mogą być modyfikowane.

Choć temat farmy wiatrowej budzi duże emocje, obecny etap prac nie oznacza jeszcze rozpoczęcia budowy. Gmina dopiero przygotowuje dokumentację planistyczną, a przed inwestorem i samorządami pozostaje szereg kolejnych procedur, uzgodnień, analiz oraz decyzji. Cały proces planistyczny i administracyjny może potrwać nawet siedem lat.

RC

● **GMINA SIEDLISZCZE** Mieszkańcy Chojna Nowego Pierwszego chcą progów zwalniających

Zareagowali na pirackie zachowania

Czy na gminnej drodze w Chojnie Nowym Pierwszym pojawiają się progi zwalniające? O ich montaż apelują mieszkańcy, którzy skarżą się na kierowców przekraczających dozwoloną prędkość. W ich imieniu interweniowała, składając interpelację, wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej w Siedliszcu Diana Czerniak. Burmistrz Hieronim Zonik zapewnił ją, że sprawa jest rozpatrywana, jednak przed podjęciem decyzji konieczne jest uzyskanie opinii właściwych instytucji.

Mieszkańcy zwracają uwagę na problem

W swoim piśmie wicepre-



fot. magnific.com

wodnicząca rady wskazała na sygnały otrzymywane od mieszkańców Chojna Nowego Pierwszego. Chodzi o bezpieczeństwo na drodze gminnej nr 104560L.

Z przytoczonych relacji mieszkańców wynika, że część kierowców nie stosuje się do obowiązujących ograniczeń prędkości i porusza się tym odcinkiem zbyt brawurowo.

Problem jest szczególnie istotny ze względu na charakter okolicy. Wzdłuż drogi znajduje się zabudowa mieszkaniowa, a korzystają z niej również dzieci, osoby starsze i rowerzyści. Mieszkańcy obawiają się, że nadmierna prędkość kierowców może stwarzać zagrożenie dla innych uczestników ruchu.

Radna proponuje montaż progów

Jednym z rozwiązań wskazanych przez radną Czerniak jest montaż progów zwalniających. W ocenie wiceprzewodniczącej rady takie urządzenia mogłyby przyczynić się do uspokojenia ruchu i zwiększenia bezpieczeństwa na wskazanym

odcinku drogi.

W interpelacji zwróciła się do władz gminy o podjęcie kilku działań. Jej zdaniem konieczne jest przeprowadzenie wizji lokalnej na wskazanym odcinku drogi, analiza zasadności montażu urządzeń bezpieczeństwa ruchu oraz podjęcie działań zmierzających do realizacji inwestycji, jeśli będzie to możliwe z punktu widzenia obowiązujących przepisów i warunków technicznych.

Burmistrz: „Sprawa jest w toku”

Na interpelację burmistrz **Hieronim Zonik** odpowiedział 26 sierpnia. Jak poinformował, kwestia montażu urządzeń jest obecnie

procedowana. Podkreślił jednak, że przed podjęciem ostatecznej decyzji konieczne jest przeprowadzenie wymaganych procedur oraz uzyskanie opinii właściwych instytucji zewnętrznych.

Burmistrz zapowiedział, że o możliwości montażu progów zwalniających poinformuje po otrzymaniu kompletu wymaganych dokumentów i opinii.

Tak więc tymczasem nie wiadomo, czy postulowane przez mieszkańców progi zwalniające rzeczywiście powstaną. Ostateczna decyzja będzie uzależniona m.in. od wyników analizy oraz stanowiska właściwych instytucji. Do sprawy powrócimy.

RC

Weszli w nowy etap współpracy

● **GM. ŻMUDŹ** Gmina Żmudź dołącza do regionalnej organizacji skupiającej samorządy województwa lubelskiego. Podczas ostatniej sesji, która odbyła się 27 sierpnia, radni jednogłośnie zdecydowali o przystąpieniu gminy do stowarzyszenia Związek Gmin Lubelszczyzny (ZGL).

Decyzja została podjęta bez sprzeciwu i bez głosów wstrzymujących się. Samorząd liczy przede wszystkim na możliwość korzystania ze szkoleń, wymiany doświadczeń z innymi gminami oraz wspólnego reprezentowania interesów samorządów na forum regionalnym i ogólnopolskim.

„Koszt niewielki, możliwości większe”.

Zastępca wójt Edyty Niezgody Łukasz Burak wyjaśnił, dlaczego samorząd zdecydował się na przystąpienie do Związku Gmin Lubelszczyzny.

Jak wskazał, organizacja zrzesza znaczną część samorządów funkcjonujących na terenie województwa lubelskiego. Dzięki temu gmina Żmudź będzie mogła korzystać z doświadczeń innych jednostek samorządowych, a jednocześnie sama dzielić się rozwiązaniami wypracowanymi na własnym terenie.

Wśród najważniejszych argumentów przemawiających za członkostwem pojawia się

między innymi udział w specjalistycznych szkoleniach. Dla samorządu oznacza to możliwość stałego podnoszenia kwalifikacji osób odpowiedzialnych za realizację zadań publicznych, przygotowywanie dokumentacji, pozyskiwanie środków zewnętrznych czy stosowanie nowych rozwiązań prawnych i organizacyjnych.

Drugim istotnym elementem jest wymiana doświadczeń pomiędzy samorządami. Każda gmina mierzy się z podobnymi problemami – od inwestycji drogowych i gospodarki odpadami, przez oświatę i finanse, aż po pozyskiwanie funduszy zewnętrznych czy cyfryzację usług publicznych.

Samorządy, które korzystają z wypracowanych w związku rozwiązań, zwracają także uwagę na bieżący dostęp do informacji. W działalności samorządowej szybkość pozyskania odpowiedniej wiedzy może mieć duże znaczenie, szczególnie w sytuacji pojawiających się nowych programów finansowania, zmian przepisów czy możliwości wspólnego działania.

Kolejną korzyścią jest możliwość wspólnego wypracowywania stanowisk w istotnych dla samorządów kwestiach. Zamiast występować pojedynczo, gminy mogą prezentować wspólne stanowisko większej grupy jednostek samorządu te-

rytorialnego. W praktyce oznacza to możliwość wzmocnienia głosu samorządów w dyskusjach dotyczących problemów, z którymi mierzą się gminy całego regionu.

Około 1500 zł rocznie za członkostwo

Podczas omawiania projektu uchwały pojawiła się również kwestia kosztów związanych z przystąpieniem do ZGL. Zastępca wójta poinformował radnych, że roczna składka członkowska gminy Żmudź ma wynosić około 1500 złotych. W zestawieniu z możliwościami, jakie ma dawać członkostwo, koszt ten został oceniony jako niewielki.

Związek Gmin Lubelszczyzny jest dobrowolnym

stowarzyszeniem o zasięgu regionalnym, posiadającym osobowość prawną. Zgodnie z przedstawionymi na portalu związku informacjami organizacja działa na obszarze Lubelszczyzny, a jej siedziba władz znajduje się w Lublinie. Według danych na 31 sierpnia 2026 roku Związek Gmin Lubelszczyzny zrzeszał 120 gmin. W grupie tej znajdują się zarówno niewielkie gminy wiejskie, jak i samorządy miejsko-gminne oraz miasta.

Do związku należą między innymi: gmina Chełm, miasto Rejowiec Fabryczny, gmina Kamień, gmina Leśniowice, gmina Dubienka, gmina Wojsławice, gmina Sawin, gmina Ruda-Huta, gmina Wierzbica czy gmina Wola Uhruska. **RC**

● **GMINA ŻMUDŹ** Plan ogólny uchwalony jednogłośnie

Podjęli ważną i konieczną decyzję

Dokument, który został przyjęty podczas ostatniej sesji Rady Gminy Żmudź, ma stać się nowym fundamentem polityki przestrzennej samorządu. Jego przygotowanie poprzedziły konsultacje społeczne, spotkania z mieszkańcami i szczegółowa analiza 26 zgłoszonych uwag. Plan ma jednocześnie odpowiedzieć na dwa zasadnicze wyzwania stojące przed gminą: postępujący spadek liczby mieszkańców oraz konieczność ochrony wyjątkowo cennych terenów przyrodniczych.

13 radnych powiedziało „tak”

W głosowaniu nad dokumentem uczestniczyło 13 radnych. Wszyscy powiedzieli się za jego przyjęciem. Nie było głosów przeciwnych ani wstrzymujących się. Głosowanie poprzedziły prace komisji rady oraz wieloetapowa procedura przygotowania dokumentu, obejmująca m.in. uzgodnienia z właściwymi instytucjami oraz konsultacje społeczne.

Plan ogólny zastąpi dotychczasowe studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego. Jest dokumentem nadrzędnym, który określa przyszłą strukturę funkcjonalno-przestrzenną gminy i będzie miał istotne znaczenie dla dalszego sporządzania miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz podejmowania decyzji dotyczących rozwoju poszczególnych obszarów.

Zastępca wójt Edyty Niezgody Łukasz Burak zwrócił uwagę na fakt, że przygotowanie planu nie było jedynie decyzją lokalnego samorządu, lecz obowiązkiem wynikającym ze zmienionych przepisów prawa.

- Obowiązek podjęcia tej uchwały wynika wprost z przepisów ustawowych. Ustawodawca wprowadził reformę systemu planowania przestrzennego i nałożył na wszystkie samorządy obowiązek sporządzenia planu ogólnego. Dotychczasowe studia uwarunkowań przestały pełnić swoją dotychczasową funkcję,

a plan ogólny stał się nowym, nadrzędnym dokumentem określającym politykę przestrzenną gminy - wyjaśnił podczas obrad samorządowiec.

Formalnie-prawną podstawę uchwały stanowiły przepisy ustawy o samorządzie gminnym, ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz wcześniejsza uchwała Rady Gminy Żmudź z 14 lutego 2025 roku o przystąpieniu do sporządzenia planu ogólnego.

Mieszkańcy mogli zabrać głos

Przyjęcie planu było poprzedzone rozbudowaną procedurą konsultacji społecznych. Samorząd chciał nie tylko spełnić ustawowe wymogi, ale również umożliwić mieszkańcom, właścicielom nieruchomości i potencjalnym inwestorom przedstawienie swoich oczekiwań oraz zastrzeżeń. Konsultacje trwały od 6 lipca do 4 sierpnia 2026 roku. Informacja o ich rozpoczęciu została zamieszczona w Biuletynie Informacji Publicznej, na tablicach ogłoszeń w urzędzie i sołectwach, a także w prasie lokalnej.

Mieszkańcy mogli zapoznać się z projektem, zadawać pytania projektantom oraz składać uwagi dotyczące konkretnych nieruchomości i proponowanych funkcji przestrzennych. Dyskusja nad planem pokazała, że dla mieszkańców szczególnie ważne były kwestie związane z możliwością zabudowy konkretnych działek, parametrami strefy zagrodowej oraz rozwojem infrastruktury. Pytano również o zasady lokalizacji masztów telefonii komórkowej oraz możliwość budowy instalacji fotowoltaicznych.

W efekcie całej procedury konsultacyjnej do projektu wpłynęło 26 szczegółowych uwag. Dotyczyły one różnych kwestii - od zabudowy mieszkaniowej i zagrodowej, przez gospodarkę rybacką i inwestycje publiczne, aż po możliwość lokalizacji farm fotowoltaicznych, elektrowni wiatrowych i biogazowni. Część uwag została uwzględniona w całości, część tylko częściowo, a część odrzucono. Niektóre zmiany wymagały ponownego

uzgodnienia projektu z Regionalną Dyrekcją Ochrony Środowiska w Lublinie.

Przyroda wyznacza granice rozwoju

Jednym z najważniejszych elementów całego dokumentu jest ochrona środowiska. Równoległe z Planem Ogólnym przygotowano Prognozę oddziaływania na środowisko. Jej ustalenia wskazują, że rozwój Żmudzi musi uwzględniać wyjątkowe walory przyrodnicze obszaru położonego na styku Wyżyny Lubelskiej i Polesia.

Wśród najcenniejszych terenów wymieniono specjalny obszar ochrony siedlisk Natura 2000 „Żmudź” PLH060075, rezer-



Rada gminy Żmudź przyjęła plan ogólny, który będzie stanowił podstawowy dokument planistyczny. fot. magnificom

wat przyrody „Żmudź”, chroniący najbogatsze w Polsce stanowisko lnu złocistego, a także korytarze ekologiczne w dolinach rzek Udal i Krzywółka.

W praktyce oznacza to, że nie każdy teren, który z punktu widzenia właściciela mógłby być atrakcyjny inwestycyjnie, będzie mógł zostać przeznaczony pod zabudowę czy energetykę. Szczególnie rygorystyczne wymagania dotyczą elektrowni wiatrowych.

W strefach 10SO i 12SO, gdzie przewidziano możliwość lokalizacji turbin wiatrowych, wprowadzono obowiązek zachowania co najmniej 1,5 kilometra od granic stref ochrony ptaków drapieżnych. Szczególną uwagę poświęcono stanowiskom orlika krzykliwego (*Clanga pomarina*). To przykład rozwiązania, w którym interes inwestycyjny został podporządkowany ochronie przyrody.

Woda pod lupą

Plan uwzględni również ochronę zasobów wodnych. Dokument zabezpiecza Główny Zbiornik Wód Podziemnych nr 407, czyli Nieckę Lubelską Chełm-Zamość. Szczególne znaczenie mają również strefy ochrony ujęć wody pitnej, w tym głębinowych ujęć w Żmudzi i Wólce Leszczańskie.

Ich lokalizacja została określona w taki sposób, aby ograniczyć możliwość sytuowania inwestycji mogących powodować zanieczyszczenie wód podziemnych.

Uwzględniono także konieczność zachowania odpowiednich odległości od czynnych cmentarzy grzebalnych.

Ważnym elementem polityki

powierzchni biologicznie czynnej. W strefie SW, która dotyczy zabudowy wielorodzinnej, usług i komunikacji maksymalna wysokość zabudowy wynosi 13-15 m, przy czym powierzchnia biologicznie czynna musi stanowić od 30 do 40% powierzchni danego obszaru.

W strefie SJ (dotyczy ona zabudowy jednorodzinnej, usług, komunikacji oraz zieleni urządzonej) czynne biologicznie powinno pozostawać ok. 30-40% danego obszaru. Wysokość zabudowy określają natomiast standardowe, gminne wskaźniki. W strefie otwartej (SO) przewidziano tereny dla rolnictwa z zakazem zabudowy, zieleni naturalną, las i wody. Tutaj powierzchnia biologicznie czynna może pokrywać od 10 do 95% danego terenu. Największe znaczenie z punktu widzenia ochrony krajobrazu ma strefa SO. Jej podstawową funkcją pozostaje zachowanie terenów rolniczych i przyrodniczych. Jednocześnie na wybranych obszarach dopuszczono dodatkowe funkcje związane z odnawialnymi źródłami energii.

Demografia wymusiła zmianę podejścia do zabudowy

Za decyzjami dotyczącymi tego, gdzie można budować, a gdzie nie, stoi jeszcze jeden istotny argument - demografia.

Dane Głównego Urzędu Statystycznego pokazują, że liczba mieszkańców gminy Żmudź systematycznie spada. W 2015 roku populacja gminy wynosiła 3 204 mieszkańców. Pięć lat później już 2 886 mieszkańców. Ostatnie dwa lata to kolejne spadki - do poziomu 2 747 mieszkańców w 2024 roku i 2 709 mieszkańców w 2025 roku.

W ciągu dziesięciu lat liczba mieszkańców zmniejszyła się więc o ponad 15 proc. Dla planistów oznacza to konieczność odejścia od modelu, w którym nowe tereny pod zabudowę wyznacza się niemal bez ograniczeń. Przy malejącej liczbie mieszkańców tworzenie rozległych, rozproszonych terenów budowlanych może generować wysokie koszty dla samorządu.

Każdy nowy obszar zabudowy oznacza bowiem w perspektywie konieczność zapewnienia odpowiedniej infrastruktury - dróg, wodociągów, kanalizacji czy oświetlenia.

Jeżeli domy powstają daleko od istniejących miejscowości, sieci trzeba prowadzić na coraz większe odległości. Tymczasem liczba osób korzystających z tej infrastruktury nie rośnie, lecz maleje.

Dlatego Plan Ogólny zakłada koncentrację nowej zabudowy przede wszystkim w sąsiedztwie istniejących struktur osadniczych i dróg. Ma to ograniczyć zjawisko tzw. zabudowy rozproszonej.

Takie rozwiązanie ma przynieść kilka korzyści jednocześnie. Z jednej strony pozwoli ograniczyć przyszłe wydatki na rozbudowę i utrzymanie infrastruktury, z drugiej - ochronić wartościowe grunty rolne przed presją urbanizacyjną. Ma również ułatwić zachowanie ciągłości terenów przyrodniczych i korzyarzy ekologicznych.

Rozwój, ale w granicach możliwości

Plan Ogólny nie zamyka gminy na inwestycje. Przeciwnie - dokument przewiduje możliwość rozwoju zabudowy mieszkaniowej, usług, działalności gospodarczej, gospodarki rybackiej, infrastruktury publicznej oraz odnawialnych źródeł energii. Jednocześnie rozwój ten został podporządkowany określonym zasadom.

Tam, gdzie istniejące osadnictwo, infrastruktura i uwarunkowania środowiskowe pozwalają na rozwój, plan wyznacza odpowiednie strefy. Tam natomiast, gdzie pojawiają się bariery przyrodnicze, hydrologiczne, infrastrukturalne czy związane z ochroną krajobrazu, możliwości inwestycyjne zostały ograniczone.

Właśnie ten kompromis - pomiędzy oczekiwaniami właścicieli nieruchomości i inwestorów a interesem całej wspólnoty samorządowej - był jednym z najtrudniejszych elementów prac nad dokumentem. **RC**

● **GMINA CHEŁM** W Nowinach rusza budowa hospicjum

Pierwszy szpadel już wbity

Po 17 latach pracy z chorymi w ich domach przyszedł moment na kolejny krok. W Nowinach rozpoczęła się budowa Centrum Wsparcia Hospicyjno-Opiekuńczego. Pierwszym symbolicznym wbiem łopaty rozpoczęto inwestycję, która ma stworzyć miejsce dla osób z chorobami nowotworowymi, wymagających całodobowej opieki. Stowarzyszenie Hospicjum Domowe im. ks. kanonika Kazimierza Malinowskiego chce, by pierwszy budynek pomieścił 10 pacjentów.

W Nowinach oficjalnie rozpoczęto inwestycję, o którą Stowarzyszenie Hospicjum Domowe im. ks. kanonika Kazimierza Malinowskiego zabiegało przez lata. Pierwszy etap zakłada budowę obiektu z 10 miejscami dla pacjentów.

– To niesamowite! Czuję ogromną radość, widząc tylu ludzi na tym wydarzeniu i przede wszystkim uświadamiając sobie, że rozpoczniemy w końcu tak potrzebną inwestycję – mówił podczas uroczystego wbięcia pierwszej łopaty **Tadeusz Boniecki**, prezes Stowarzyszenia Hospicjum Domowe im. ks. kanonika Kazimierza Malinowskiego.

17 lat pomocy chorym

Stowarzyszenie od 17 lat zapewnia opiekę osobom z chorobami nowotworowymi, znajdującym się w terminalnym stadium choroby, a także pacjentom, którzy nie są już w stanie samodzielnie funkcjonować. Pomoc świadczona jest w domach pacjentów. Do chorych docierają między innymi lekarze, pielęgniarki, fizjoterapeuci i psychologowie. Hospicjum działa nie tylko w Chełmie, ale również na terenie gmin powiatu chełmskiego.

Jak podkreśla Tadeusz Boniecki, przez 17 lat opieką objęto już ponad 5 tysięcy chorych, a obecnie każdego miesiąca pomoc otrzymuje około 30 pacjentów.

Początki były skromne. Stowarzyszenie zaczynało od wo-



lontariatu i opieki nad zaledwie kilkoma osobami. Z czasem rozwijała się zarówno działalność, jak i kadra medyczna.

Hospicjum zapewnia pacjentom również sprzęt potrzebny do opieki w domu. Rodziny mogą wypożyczyć między innymi łóżka rehabilitacyjne czy inne wyposażenie niezbędne przy opiece nad osobą chorą.

Dlaczego potrzebne jest hospicjum stacjonarne?

Pomysł budowy placówki stacjonarnej pojawił się na bazie doświadczeń zdobywanych podczas wieloletniej pracy z pacjentami. Jak tłumaczy prezes stowarzyszenia, zmienia się sytuacja rodzin. Coraz częściej bliscy mieszkają daleko od siebie, pracują w innych miastach lub za granicą i nie zawsze są w stanie zapewnić choremu całodobową, specjalistyczną opiekę.

Problem szczególnie widoczny jest w przypadku osób starszych i samotnych, mieszkających w mniejszych miejscowościach. Opieka domowa nie zawsze jest jednak w stanie rozwiązać wszystkie problemy. Są sytuacje, kiedy pacjent wymaga obecności drugiej osoby także w nocy albo specjalistycznych działań, których nie można przeprowadzić w warunkach domowych. To właśnie między innymi z myślą o takich pacjentach ma powstać hospicjum stacjonarne.

Działka w Nowinach na dobry początek

Jednym z najważniejszych etapów przygotowań było zna-

lenie odpowiedniego terenu. Stowarzyszenie nie było stać na zakup działki, dlatego o pomoc zwrócono się do samorządu. Teren w Nowinach wskazała gmina Chełm. Następnie rozpoczęły się działania związane z przekazaniem nieruchomości.

Jak wspomina Tadeusz Boniecki, w proces zaangażowany był między innymi wójt gminy Chełm **Wiesław Kociuba**, a także przedstawiciele władz powiatu chełmskiego. Kolejnym krokiem było zwrócenie się do Starostwa Powiatowego w Chełmie. Jak podkreśla Tadeusz Boniecki, władze powiatu przychylnie odniosły się do pomysłu budowy hospicjum stacjonarnego. Starosta **Piotr Deniszek** oraz wicestarosta **Jerzy Kwiatkowski** dostrzegli potrzebę powstania takiej placówki na terenie powiatu chełmskiego. Sprawa trafiła również pod obrady Rady Powiatu Chełmskiego. Radni wyrazili zgodę na przekazanie nieruchomości, a działka trafiła do stowarzyszenia w formie darowizny i stała się jego własnością.

Jak zaznacza prezes, to właśnie pozyskanie odpowiedniego terenu było jednym z najważniejszych kroków na drodze do rozpoczęcia całej inwestycji, a jej położenie jednym z atutów przyszłej placówki. Teren znajduje się w otoczeniu zieleni, niedaleko rezerwatu Bagna Serebryskie.

– Mamy przepiękne otoczenie, otulinę, właściwie część parku krajobrazowego, dużo drzew... – podkreśla prezes.

Nie szpital, ale miejsce możliwie bliskie domowi

Pierwszy budynek ma być przeznaczony dla 10 pacjentów wymagających całodobowej opieki hospicyjnej.

Plan zakłada przede wszystkim pokoje jednoosobowe. Pomieszczenia mają mieć osobne łazienki dostosowane do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. Ważnym elementem projektu jest również dostęp pacjentów do przestrzeni na zewnątrz.

Budynek ma być zaprojektowany tak, aby do pokoi docierało dużo naturalnego światła, a pacjenci mogli – przy pomocy personelu i wolontariuszy – wychodzić na specjalny taras.

– My nie budujemy kolejnego szpitala – podkreśla Tadeusz Boniecki.

Jak zaznacza, chodzi o stworzenie miejsca, w którym pacjent będzie mógł otrzymać profesjonalną pomoc medyczną, ale jednocześnie przebywać w możliwie spokojnym i rodzinnym otoczeniu. W planach są także między innymi: część administracyjna, kaplica, parkingi oraz odpowiednia infrastruktura techniczna. Budynek ma zostać wyposażony w nowoczesne rozwiązania dotyczące wymiany powietrza i ogrzewania.

Na początek fundamenty

Całe przedsięwzięcie zostało pomyślane jako inwestycja etapowa. Pierwotna koncepcja zakładała powstanie kilku parterowych budynków, jednak możliwości finansowe sprawiły, że na początku realizowany będzie je-

den z nich. Pierwszym zadaniem jest wykonanie fundamentów.

– W tym roku chcemy zrobić fundamenty i zabezpieczyć je przed zimą – zapowiada prezes stowarzyszenia.

W kolejnym roku planowane jest rozpoczęcie budowy ścian. Przyjęty przez stowarzyszenie optymistyczny termin zakłada, że pierwszy budynek uda się zrealizować w ciągu dwóch – trzech lat. To jednak będzie zależało przede wszystkim od dostępnych środków.

Potrzebne są pieniądze

Stowarzyszenie nie otrzymało środków unijnych na tę inwestycję. Dlatego budowa ma być finansowana przy wsparciu darczyńców oraz pieniędzy, które organizacja może przeznaczyć na realizację przedsięwzięcia. Podczas uroczystości padła również deklaracja wsparcia inwestycji ze strony prezydenta Chełma **Jakuba Banaszka**. Włodarz miasta nie zdradził jednak, ile środków miasto przeznaczy na budowę hospicjum.

Stowarzyszenie chce również angażować mieszkańców. Tadeusz Boniecki zapowiada dalsze zbiórki, działania w parafiach, koncerty i inne inicjatywy, które mają pomóc w gromadzeniu pieniędzy na budowę.

– Może być nawet symboliczne 20 groszy, które przybliży do nas do celu, czyli do zakończenia tego ważnego dzieła – mówi.

To dopiero pierwszy etap

Docelowo plany są znacznie większe. Po wybudowaniu

pierwszego budynku stowarzyszenie chce, w miarę możliwości finansowych, realizować kolejne etapy inwestycji. W drugim etapie miałyby powstać dzienne domy pobytu, a w dalszej perspektywie kolejne budynki hospicyjne. Ostatecznie cały kompleks ma składać się z czterech takich segmentów. Na razie jednak najważniejszy jest pierwszy budynek.

Powstanie placówki stacjonarnej nie oznacza zakończenia działalności hospicjum domowego. Stowarzyszenie zamierza nadal docierać do pacjentów w ich własnych domach. Hospicjum stacjonarne ma być kolejną formą pomocy, a nie zastępstwem dla dotychczasowej działalności.

– Nigdy nie zamierzaliśmy zrezygnować z hospicjum domowego, ponieważ to jest podstawa. Ta pomoc hospicyjna na terenie powiatu jest bardzo potrzebna – zaznacza Tadeusz Boniecki.

To właśnie połączenie obu form opieki ma w przyszłości stworzyć system wsparcia dla osób ciężko chorych – zarówno tych, którzy mogą pozostać w domu, jak i tych, którzy wymagają całodobowej opieki.

„Nie ma rzeczy niemożliwych”

Dla stowarzyszenia rozpoczęcie budowy jest zwieńczeniem wieloletnich starań. Jak przyznaje jego prezes, jeszcze kilka lat temu nie był pewien, czy inwestycję uda się rozpocząć. Dziś pierwszy szpadel został już wbity...

– Nie ma rzeczy niemożliwych – mówi Tadeusz Boniecki, prosząc jednocześnie mieszkańców o wsparcie budowy.

Cel jest konkretny – stworzenie miejsca, w którym osoby w najtrudniejszym okresie choroby będą mogły otrzymać profesjonalną opiekę i przeżyć ten czas w godnych warunkach. A pierwszym krokiem do jego realizacji są właśnie fundamenty, których budowa ma rozpocząć się jeszcze w tym roku. **AK**

LEK DENT

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej

- Leczenie stomatologiczne

Agnieszka Wojewoda - Torój
Alicja Dyszewska - Wojewoda
Barbara Wojewoda

Czynne: pon. - pt. 8.00 - 18.00
sob. 8.00 - 14.00

Chełm, ul. Wołyńska 32

Rejestracja
82 563 13 53

82 565 13 53

Chełm, ul. Wołyńska 32

Lek. med. Zbigniew Bąk
SPECJALISTA
NEUROLOG

Chełm, ul. Zachodnia 41
(os. Gwarek)

Przyjmuje: poniedziałki,
czwartki, od godz. 16.00

Rejestracja telefoniczna
82 564 30 74

BADANIE
EEG

Chełm, Rejowiecka 119
tel. 502 297 639

PSYCHOTERAPEUTA
EWA JOACHIMOWICZ

Gabinet Psychoterapii i Rozwoju Nako
784 912 289
Chełm, ul. Wołyńska 32, gab. 33

- psychoterapia: dorośli, młodzież
- psychoterapia małżeńska, par
- superwizja indywidualna, grupowa

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA CENTRUM

Dr n. med. Marek Daniłoso
lekarz specjalista psychiatra
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży, psychoterapeuta

leczenie zaburzeń psychicznych u dorosłych, młodzieży i dzieci

Chełm, ul. Szpitalna 47/10
82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

www.nzozlekdent.pl

LEK-DENT Chełm, ul. Wołyńska 32

Lek. med. Tomasz Wojewoda
specjalista ginekolog-położnik
zaprasza

poniedziałki - 16:00 - 18:00

- KOMPLEKSOWA OPIEKA położnicza i ginekologiczna
- USG, KTG i cytologia

Rejestracja tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

PRACOWNIA
PROTETYCZNA

Technik dentystyczny
Jadwiga Branecka - Kania

pl. Kupiecki 10 (II piętro)

pon. - pt.:
10.00 - 16.00

Tel: 606 902 148

LEK DENT Chełm
ul. Wołyńska 32

Dr n. med. Krzysztof Wojewoda
Specjalista Ginekolog-Położnik
zaprasza

wtorki środy piątki

- USG i KTG (w ramach wizyty)
- Kolposkopia

Rejestracja tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

APTEKA
pomocna

pn - pt 7:00 - 20:00
sob 8:00 - 18:00

ul. Szpitalna 40
Chełm

Aktywnie zakończyli wakacje

● **BIEGI** Udany startami w kilku lokalizacjach w Polsce sierpień zwieńczyli reprezentanci Chełm Biega oraz sekcji biegowej Ruchu Izbica.

Grzegorz Szczurek dobrze wypadł w V edycji charytatywnego wydarzenia „Biegiem po Wózek”, który rozegrał się na dwóch dystansach zlokalizowanych nad Zalewem Zemborzyckim w Lublinie. Chełmianin pokonał ten dystans w 18 min 27 sek., co dało mu trzecie miejsce open. Cały dochód z imprezy został przekazany na zakup sprzętu dla dzieci z niepełnosprawnością.

Inny reprezentant Chełm Biega - **Kamil Mackiewicz** - zdecydował się z kolei na 10-kilometrową trasę VI edycji zmagania Wiązowna Trail and Fun, a wynikiem 45 min 53 sek. zapewnił sobie zwycięstwo w kategorii

M30 oraz ósme miejsce open. W tym samym czasie **Iwona i Marek Balukowie** zameldowali się w Australii, gdzie zmierzali się z prestiżowym TCS Sydney Marathon, uzyskując rezultaty - odpowiednio - 5 godz. 32 min 31 sek. oraz 6 godz. 13 min 1 sek. Dzień wcześniej Marek Baluk zdecydował się na bieg towarzyszący liczący 5 km i dotarł do mety w 30 min 9 sek.

- Dodatkowo, podczas uroczystej wizyty w Konsulacie Generalnym RP w Sydney, Iwona Baluk otrzymała od Konsula Generalnego RP w Sydney wyjątkowe wyróżnienie dla Polki z największą ilością ukończonych maratonów, spośród startujących w TCS Sydney Marathon - mówi **Lena Rorat** z grupy Chełm Biega. - W tegorocznej edycji wystartowała rekordowa liczba uczestników, bo - jak podają - or-

ganizatorzy było to ponad 40 000 osób z całego świata.

Ostatni weekend wakacji aktywnie minął również części zawodników sekcji biegowej Ruchu Izbica. Jeden z jej najbardziej doświadczonych reprezentantów **Kazimierz Sysa** udał się do Łodzi, aby pokonać 10 km w ramach 15. Biegu Fabrykanta, a udało mu się to w 1 godz. 9 min 11 sek. Równolegle **Krzysztof Szadura** startował w półmaratonie w Szczecinie, a czasem 1 godz. 23 min 37 sek. zapewnił sobie 27. lokatę w stawce ponad 4500 uczestników. Kolejny dobry występ zanotował również **Andrzej Łoiński**, który wziął udział w Cross Triathlonie w Siemiatyczach. 500 m pływania, 12 km jazdy rowerem oraz 3 km biegania zajęło mu w sumie 46 min 46 sek. i trzecie miejsce w klasyfikacji open. **MP**

Przed nimi nowy sezon



● **BOKS** Reprezentanci Centrum Sportów Walki Bastion w Chełmie, wspólnie z pięściami z Lublina i Lubartowa, brali udział w obozie szkoleniowym na Mazurach, który był jednym z elementów przygotowań do nowego sezonu.

- Obóz obfitował w wartościowe sesje treningowe i sparringi, ale również biegi, pływanie kajakiem, jazdę rowerem, spacer w malowniczych okolicach - podsumowanie trener Bastionu **Wojciech Zaprawa**. - Jesteśmy mega szczęśliwi,

bo jest to już nasz drugi obóz w tym miejscu i na pewno wrócimy tam za rok. Młodzież wróciła w formie, obeszło się bez kontuzji i dolegliwości, także jestem z tego tytułu również szczęśliwy.

MP

Nie było mocnych na Packa



● **DART** Jeden z najcieleńszych zawodników zdominował szósty turniej Letniego Grand Prix Steel Dart Chełm, który zgromadził w barze Miś 28 osób.

W pierwszym półfinale **Bartosz Pacek** nie dał większych szans **Andrzejowi Guli**, pokonując go 3:0. W drugim natomiast gra była bardziej obustronna, a ostatecznie **Michał Fabian** 3:1 ograł **Piotra Jasiuka**. W finale z kolei, po początkowej wyrównanej walce, w pewnym momencie kontrolę przejął Pa-

cek i to on dopisał do konta kolejny triumf, zwyciężając 4:2.

Wysokie wyniki do „rankingu wyczynowców” dopisał w szóstym turnieju: **Sylwester Semeniuk** (18. i 19. lotka), **Jakub Wodyk** (17. lotka), **Piotr Jasiuk** (dwukrotnie 17. lotka), **Grzegorz Bądaruk** (finał 118 pkt), **Thiago** (102 pkt i finał 120 pkt), **Dominika Nowosad** (180 pkt), **Andrzej Gula** (180 pkt i 19. lotka), **Bartosz Pacek** (dwukrotnie 17. i 18. lotka, 19. lotka, dwukrotnie finał 109 pkt i czterokrotnie 180 pkt). **MP**

Gotowi na kolejne wyzwania

● **BOKS** Pięściarze MKS-u Olimp Chełm zakończyli wakacje udziałem w zgrupowaniu kadry wojewódzkiej w Okunince. Wydarzenie zgromadziło kilkudziesięciu zawodników, również z Ukrainy, którzy szlifowali umiejętności pod okiem trenerów: **Józefa Radziewicza**, **Konrada Rondosia**, **Pawła Berejowskiego**, **Piotra Kowalik**, **Piotra Bojarczuka** oraz **Ivana Szwajko**.

Każdy z dziesięciu dni szkolenia był podzielony na trzy sesje treningowe, przerywane regeneracyjnym wypoczynkiem, m.in. podczas zmagania siatkarskich, koszykarskich i paintballowych. Zgrupowanie zwieńczył natomiast turniej współorganizowany z jednym z okolicznych lokalni, w którym MKS Olimp Chełm był reprezentowany aż przez 14 zawodników.



- Obóz przyniósł nam bardzo dużo wiedzy, którą wykorzystamy podczas własnych szkoleń, aby odnosić kolejne sukcesy - podsumowuje trener Olimpu **Konrad Rondos**. - Nasi zawodnicy mogli sprawdzić własne umiejętności, mierząc się z kolegami z innych klubów z nasze-

go województwa, ale również z pięściarzami z Ukrainy. Wśród uczestników nie brakowało me-

dalistów Mistrzostw Polski, więc poziom był naprawdę wysoki. **MP**

Walka nabiera rumieńców

● **PIŁKA NOŻNA** W końcówce sierpnia rozegrała się III runda Pucharu Polski na szczelbu chełmskiego oddziału Lubelskiego Związku Piłki Nożnej.

Jako pierwsza awans o kolejnego etapu uzyskała Granica Dorohusk, która 3:0 pokonała na wyjeździe Unię Rejowiec. W IV rundzie miejsce zapewniły sobie również zespoły: Frassati Fajslawice (po wygranej 5:1 z Hetmanem Żółkiewka), Eko Różanka (po wygranej 3:1 z Ogniwem Wierzbica) oraz Kłos Gmina

Chełm (po wygranej 5:4 z ZGKS-em Brat Cukrownik Siennica Nadolna).

2 września z kolei w siedzibie chełmskiego oddziału Lubelskiego Związku Piłki Nożnej odbyło się losowanie drużyn, które zmierzą się ze sobą w wyższej turze zmagania. Tym samym 23 września Włodawianka Włodawa podejmie u siebie Frassati Fajslawice, Granica Dorohusk Bug Hanna, Ruch Izbica Chełmiankę Chełm, zaś Eko Różanka Kłosa Gmina Chełm. **MP**

2269

NOWOŚĆ!!!

Sprawdzenie auta przed zakupem

- elementy, które były malowane
- geometrie i stan zawieszenia
- komputerowy odczyt usterek
- stan układu hamulcowego

MOTO-POL

Chełm, al. Przyjaźni 2
tel./fax (82) 565 50 30

GOODYEAR DUNLOP FULDA DEBICA

Ulegli na wyjeździe

● **PIŁKA NOŻNA** Bez punktów spotkanie czwartej kolejki w IV lidze zakończył Bug Hanna. Zespół prowadzony przez **Bartosza Bodysa** 3:4 przegrał na wyjeździe **Granitowi Bychawa**.

Skład przegrywał 0:4 aż do 72. minuty, ale po chwili odrobił część strat dzięki golom **Jana Masztaleruka**, **Krzystiana Mroczyka** i **Karola Bajusa**. W kolejnym spotkaniu Bug Hanna zmierzy się u siebie z IV-ligowym beniaminkiem **Victorią Łuków** 5 września. **MP**

Tabela po 4. kolejce:

1. Lublinianka Lublin	4	12	17-5
2. Łada Biłgoraj	4	9	14-6
3. Avia II Świdnik	3	9	13-0
4. Orleńka Radz. Podl.	4	9	6-4

CHEŁM OPON SERWIS

Baza

OPONY
CAŁOROCZNE

82/565-18-95

CHEŁM
Dembowskiego 1/2

3323

Chełmianin z „duszą Spartanina”

● **BIEGI OCR** Trener Implozji Chełm **Tomasz Lipiński** ma za sobą jedno z najbardziej wymagających wyzwań w karierze.

Biegacz specjalizujący się w zmaganiach OCR wziął udział w wyścigu Spartan Race Ultra w Bielsku-Białej, gdzie mierzył się z dystansem 54 km, liczącym dodatkowo prawie 3 km przewyższeń i ponad 60 przeszkód. Finalnie **Tomasz Lipiński** ukończył rywalizację na 36. miejscu w klasyfikacji ogólnej czasem 8 godz. 6 min 53 sek. Jednym z dodatkowych trudności była zmienna pogoda,



da, w tym opady deszczu, co powodowało, że część przeszkód stawała się jeszcze trudniejsza do pokonania.

- W klasyfikacji Elite zająłem 12. lokatę w międzynarodowej obsadzie - mówi trener chełm-

skiej Implozji. - Spartan Race to globalna formuła, popularna przede wszystkim w Stanach Zjednoczonych i części przeskód trudno szukać w innych biegach OCR, jak chociażby rzut oszczepem do tarczy. Nie wszystkie udało mi się pokonać, więc zrobiłem „karne pętli” i 150 burpees, ale cieszę się, że udało mi się dotrzeć do mety. Był to najbardziej wymagający fizycznie i mentalnie bieg, w którym brałem udział, a to też dla mnie cenna lekcja na przyszłość pod kątem tego, na co stać mój organizm w przesuwaniu granic wytrzymałości. **MP**

Formę potwierdzili medalami

● **ZAPASY** Udany początek drugiej części sezonu mają za sobą reprezentanci i reprezentantki Cementu Gryfa Chełm, którzy podczas inauguracji startowali w Warszawie oraz w Spale. Dla jednej z wychowanek klubu był to jednocześnie ostatni zawodowy występ, ale zwieńczony miejscem na podium.

Cztery zapaśniczki Cementu Gryfa Chełm brały udział w międzynarodowym turnieju Poland Open, którego gospodarzem była Warszawa. Najlepiej spisała się tam **Anhelina Pacurkowska**, która wygrała trzy walki eliminacyjne (z Niemką **Olivią Andrich**, z Norweżką **Felicitas Domajewą** i z Ukrainką **Oleksandrą Khomenets**), dopiero w finale ulegając Amerykance **Amandzie Martinez**, sięgając



po srebrny medal. Brązowy medal dołożyła do dorobku chełmskiego klubu **Katarzyna Krawczyk**, która tym startem zwieńczyła sportową karierę, w symboliczny sposób pozostawiając po ostatnim pojedynku

własne buty na macie.

- Kasia przez wiele lat osiągnęła bardzo wiele sukcesów jako utytułowana zawodniczka Cementu Gryfa Chełm oraz



Katarzyna Krawczyk

reprezentantka Polski - mówi wiceprezes klubu **Zdzisław Biały**. - Startowała w Igrzyskach Olimpijskich w Rio de Janeiro, stawała ponadto na podium w Igrzyskach Europejskich, jak

też europejskim i światowym czempionacie. O jej doskonałej formie świadczy również to, że posiada w swojej kolekcji 12 tytułów Mistrzyni Polski.

W turnieju Poland Open Cement Gryf Chełm reprezentowały jeszcze **Olha Padoshyk** i **Alicja Wojewódzka**, jednak nie udało im się stanąć na podium, kończąc rywalizację podczas starć o brązowe krążki.

Równolegle, również w Warszawie, **Szymon Szymonowicz** startował w Memoriale Władysława Pytlańskiego, jednym z najbardziej prestiżowych turniejów rozgrywanych w Polsce. Ostatecznie zajął tam ósmą lokatę, pokonując w drodze do niej Australijczyka **Eriona Ramljaka** i Amerykanina **Paytona Jona Jacobsa**, a ulegając Ormianinowi



Gevorgowi Tadevosyanowi oraz Szwedowi **Aleksandarowi Stjepaneticowi Georgijewowi**.

Grupa młodszych reprezentantów Cementu Gryfa Chełm w tym samym czasie była obecna w Spale, gdzie odbywały się XXIX Ogólnopolskie Igrzyska LZS w grupie kadetów. Srebrne medale wywalczyli tam **Zofia Jankowska** i **Piotr Paciejewski**, zaś brązowe: **Natalia Strojna**, **Kamil Kierejewski** i **Maksym Bartosik**. MP

Pogromem na fotel lidera

● **PIŁKA NOŻNA** Po trzech kolejkach rundy jesiennej **Eko Różanka** przewodzi chełmskiej klasie okręgowej. Zespół prowadzony przez **Kamila Karwatuika** zapewnił sobie miejsce lidera wysoko, 9:0 pokonując na wyjeździe **Hetmana Żółkiewka**.

Bramki warte okazałego zwycięstwa i kompletu punktów zdobyli w tym spotkaniu: **Paweł Perdun** (trzy), **Paweł Staszczak** (dwa), **Nikodem Czuj**, **Jakub Knap**, **Cyryl Bliżniuk** i **Wojciech Lejko**.

- Wreszcie zagraлиśmy na dobrym poziomie przez całe spotkanie, bo dotąd mieliśmy gorsze i lepsze połowy. Od samego początku kontrolowaliśmy grę, mieliśmy pomysły na konstruowanie akcji i wyłączenie przeciwnika, dłużej też utrzymywaliśmy się przy piłce,

byliśmy także skuteczni w defensywie - mówi trener **Kamil Karwatuik**. - Owocowało to kolejnymi bramkami, zwłaszcza w drugiej połowie, a do tego zachowaliśmy „zero z tyłu”, więc jestem bardzo zadowolony z postawy całego zespołu.

Na drugą lokatę w okręgowej tabeli spadła **Granica Dorohusk**, która po hat-tricku **Jakuba Martyna** 3:2 pokonała **Ruch Izbica**. Autorami bramek dla gospodarzy byli z kolei **Bartłomiej Jakóbczak** i **Maciej Śliwa**.

- Nie ukrywam, że ten mecz ułożył się dla nas troszeczkę niefortunnie, bo po błędach przegrywaliśmy do przerwy 0:2 - komentuje trener **Ruchu Roman Rossa**. - W drugiej połowie dominowaliśmy i równaliśmy, ale w końcówce zespół Granicy zdobył jeszcze jednego gola i finalnie wygrał.

Po trzech okręgowych kolejkach podium zamyka drugi zespół **Chełmianki Chełm**, który pewnie, bo 6:0, wygrał na swojej murawie z **ZGKS-em Bratem Cukrownik Siennica Nadolna**. Dwie bramki dla biało-zielonych zdobył **Radosław Wójcicki**, a po jednej dołożyli jeszcze: **Kacper Wiatrak**, **Danny Babor**, **Dorian Mataczyński** oraz **Michał Jeż**.

- Wynik odzwierciedla to, co działo się na boisku, a my rozegraliśmy dobre spotkanie. Na pewno udział w tym zwycięstwie mieli zawodnicy, którzy spadli z pierwszego zespołu - mówi trener drużyny gospodarzy **Paweł Fornal**.

Trzy punkty w trzeciej turze okręgowych zmagani zgarnęła również **Włodawianka**, która również 6:0 wygrała w **Srebrzyszczu** z miejscowym

Orłem. Dwie bramki strzelił **Nikita Andrusenko**, a pojedyncze trafienia zaliczyli: **Bohdan Fedoruk**, **Artur Nielipiuk**, **Anton Mashkovcev** oraz **Eryk Witkowski**.

Ze zwycięstwa w trzecim spotkaniu cieszyli się także piłkarze **Ogniwa Wierzbica**. Skład szkolony przez **Karola Bujaka** po golach **Szymona Sitarczuka** i **Kajetana Zygmuntę**, jak również strzale samobójczym **Konrada Wrostopki**.

Pozostałe dwa okręgowe mecze zakończyły się podziałem punktów. **GKS Łopiennik** 2:2 zremisował u siebie z **Frassati Fajslawice**, po golach **Macieja Domalewskiego** i **Pawła Matycza**, na które goście odpowiedzieli celnymi strzałami **Piotra Kowalczyka** i **Szymona Nowaka**. Remisem 2:2 za-



kończyło się również domowe spotkanie **Kłosa Gmina Chełm** z **Unią Rejowiec**. Dla gospodarzy obie bramki zdobył **Paweł Mazur**, zaś dla przyjezdnych **Bartłomiej Mazurek** i **Igor Karaś**. MP

Tabela po 3. kolejce:

1. Eko Różanka	3	9	12-1
2. Granica Dorohusk	3	9	10-5
3. Chełmianka II Chełm	3	7	9-2

4. Ogniwo Wierzbica	3	7	8-1
5. Włodawianka Włodawa	3	6	12-3
6. Ruch Izbica	3	6	8-6
7. Vitrum Wola Uhruska	3	3	3-6
8. ZGKS Brat C. Sienn. Nad.	3	3	7-11
9. Orzeł Srebrzyszcze	3	3	5-13
10. Hetman Żółkiewka	3	3	3-15
11. Unia Rejowiec	3	1	5-7
12. Kłos Gmina Chełm	3	1	4-6
13. Frassati Fajslawice	3	1	5-8
14. GKS Łopiennik	3	1	4-11

Nie schodzą z podium Chełmianka rozpędzona na dobre!



● **MTB** Zawodnicy **GKK Peleton Okszów** po raz kolejny świetnie poradzi sobie z wymagającymi trasami kolarstwa górskiego.

W przedostatni weekend sierpnia **Maciej Opolski** wystartował w 34. edycji **Grand Prix Puław XC**, gdzie mierzył się z krętym, technicznym i pełnym ciasnych zakrętów, mocnych podjazdów i stromych zjazdów szla-

kiem. Zaprezentował się z bardzo dobrej strony, zajmując trzecią lokatę w swojej kategorii wiekowej.

W tym samym czasie **Adam Rękas** wziął udział w prestiżowym cyklu **Poland Bike Marathon** w **Ossowie**, wybierając dystans liczący 28 km. Zawodnik okszowskiego Peletonu ukończył zmagania na drugim miejscu w kat. M2 oraz na dziesiątym w klasyfikacji open. MP

● **PIŁKA NOŻNA** Szósty mecz i szóste zwycięstwo zanotowali w sobotę piłkarze III ligowej **Chełmianki**, którzy podejmowali u siebie rezerwy **Wieczystej Kraków** i wygrali 1:0. Zespół prowadzony przez **Ireneusza Pietrzykowskiego** jest w tym sezonie jedynym w grupie, który może pochwalic się bilansem samych wygranych.

Przyjezdni, ewidentnie świadomi faktu, że grają z niepokonanym liderem, nie postawili gospodarzom łatwych warunków, dobrze pracując zarówno w ataku, jak też w defensywie. Biało-zieloni nie pozostawiali im jednak dłużni i nie pozwalali dokończyć konstruowanych sytuacji, samemu tworząc jednocześnie okazje do wyjścia na prowadzenie. Wyrównana walka trwała nieco ponad dwa kwadranse. W 32. minucie **Maksymilian Cichocki** celnie podał futbolówkę do **Piotra Cichockiego**, który z kolei skierował piłkę w pole karne **Wieczystej**, gdzie na posterunku był już **Paweł Tomczyk**. „Snajper” Cheł-



foto: Chełmianka Chełm

mianki świetnie wymierzył i po uderzeniu z długiego rogu wygrał pojedynek z goalkeeperem gości.

Reszta meczu była dalszym szukaniem szans do zdobycia goli u obu zespołów. Blisko powtórzenia strzału był m.in. **Paweł Tomczyk**, który po odbiorze piłki od **Huberta Krawczuna**, posłał ją jednak w słupek. Przyjezdni walczyli do końca, zmuszając gospodarzy do ciągłej koncentracji, jednak nawet kiedy udało im się przebić bia-

ło-zieloną linię obrony, to nie byli w stanie pokonać stojące w bramce gospodarzy **Adama Wilka**. Ostatecznie jeden gol z pierwszej połowy wystarczył, aby **Chełmianka** dopisała do konta następny komplet oczek.

- To było bardzo trudne spotkanie, bo mierzyliśmy się z jednym z najlepszych zespołów w lidze. Przed rozpoczęciem sezonu myślałem, że będzie to jeden z kandydatów do awansu, ale miał słaby początek rundy. Meczów jeszcze jest wiele, więc

czas wszystko zweryfikuje. My natomiast graliśmy konsekwentnie swoje, mieliśmy więcej sytuacji podbramkowych i sądzę, że wygraliśmy zasłużenie - podsumowuje trener gospodarzy **Ireneusz Pietrzykowski**.

W następnym meczu **Chełmianka** powalczy na wyjeździe z rezerwami **Wisły Kraków** 5 września, natomiast na własną murawę wraca 12 września, żeby podjąć **Siarłę Tarnobrzeg**. MP

Tabela po 6. kolejce:

1. Chełmianka Chełm	6	18	11-1
2. KSZO Ostr. Św.	6	14	11-4
3. Wiślanie Skawina	6	13	9-4
4. Czarni Polaniec	6	12	9-8
5. Wisła II Kraków	6	11	9-6
6. JKS Jarosław	6	10	12-8
7. Podlasie B. Podl.	6	8	5-5
8. Wieczysta II Kraków	6	7	8-9
9. Siarka Tarnobrzeg	6	7	7-8
10. Wisłoka Dębica	6	7	7-9
11. Naprzód Jędrzejów	6	7	9-13
12. Hetman Zamość	6	6	9-9
13. Sokół Kolb. Dolna	6	6	6-7
14. Moravia Morawica	6	6	6-12
15. AKS Busko Zdrój	6	5	8-13
16. Star Starachowice	6	5	5-11
17. Korona II Kielce	6	4	16-17
18. Pogoń-Sokół Lub.	6	4	6-9

Wiktoria sięgnęła po złoto

● **LEKKOATLETYKA** Zawodniczka MKS-u Agros Chełm świetnie zaprezentowała się podczas XXIX Ogólnopolskich Igrzysk LZS, których gospodarzem była Spała.

Wiktoria Nadolska brała udział w biegu na 1000 m i zdominowała rywalki, czasem 3 min 5,18 sek. zapewniając sobie najwyższy stopień podium, a tym samym tytuł Mistrzyni Polski.

W Spale chełmski klub miał jeszcze dwóch reprezentantów, którzy nie sięgnęli po krążki, jednak wrócili z cennym doświadczeniem. **Franciszek Józefczak**, również ścigający się na dystansie 1000 m, zakończył zmagania



na piątej lokacie, uzyskując rezultat 2 min 48,8 sek. Z biegiem na 600 m zmierzył się natomiast **Hubert Rejmak**, a wynik 1 min 13,89 sek. przełożył się na zajęcie przez niego 12. miejsca. **MP**

Mistrzowski powrót

● **BOKS** Julia Szeremeta, wychowanka MKS-u II LO w Chełmie, a obecna reprezentantka Paco Lublin, nie dała szans rywalkom podczas Międzynarodowych Mistrzostw Śląska w Gliwicach.

Pochodząca z powiatu chełmskiego pięściarka zapewniła sobie najwyższy stopień podium w kat. 57 kg. **Julia Szeremeta**, która pierwsze bokserskie kroki stawiała pod okiem trenera **Józefa Radziewicz**a, dotarła do niego, pokonując po kolei Finkę **Vilmę Viitanen**, Brytyjkę **Shassan Dutton** i Irlandkę **Niamh Fay**.

Zawodniczka, które jest aktualnie szkolona przez **Tomasza Dylaka**, zaliczyła tym samym



Julia Szeremeta druga od prawej

fort. Paco Lublin

udany powrót między liny po kilku miesiącach przerwy. Obecnie pochodząca z powiatu

chełmskiego **Julia Szeremeta** przygotowuje się natomiast do Mistrzostw Europy Seniorów. **MP**

Nadal na czele

● **PIŁKA NOŻNA** Po dwóch kolejkach w chełmskiej klasie A na czele stawki nadal plasuje się **Znicz Siennica Różana**.

Lider dopisał do konta trzy punkty, pokonując na wyjeździe **Start Pawłów** 5:2 po hat-tricku **Alana Olszyny** oraz pojedynczych trafieniach **Jakuba Górne**go i **Kamila Mazurka**. Gospodarze odpowiedzieli na to trafieniami **Adriana Błaziaka** i **Konrada Skoczylasa**.

Druga lokata w A-klasowym zestawieniu należy do **Tatranu Krasnyczy**, który z kolei 4:1 pokonał w Izbycy rezerwy miejscowego **Ruchu**. Dwie bramki dla zwycięzców zdobył **Jakub Kukulski**, a po jednej dołożyli **Michał Ciechański** i **Michał Kędziera**. Po stronie gospodarzy punktował natomiast **Bartłomiej Jakóbczak**.

Podium po dwóch jesiennych kolejkach zamyka natomiast **Sawena Sawin**, która dopisała do konta trzy oczka po wyjazdowej wygranej 3:2 nad **GKS-em Pławanie Kamień**. Przysłużyły się do tego gole strzelone przez **Kacpra Suszcza**, **Rafała Stopę** i **Macieja Żurka**. Dla zespołu z **Kamienia** bramki zdobyli natomiast **Sebastian Dudko** i **Łukasz Klekotiuk**.

Zwycięstwo na „zero z tyłu” zgarnęli piłkarze **Spółdzielcy Siedliszcze**, 4:0 pokonując u siebie **MKS Siedliska** po bramkach **Marcina Żołnacza** (dwóch), **Grzegorza Sidora** i **Damiana Dziewulskiego**.

Bez straty bramki drugą kolejkę zakończyła także **Sparta Rejowiec Fabryczny**, która po trafieniu **Daniela Barabasa** 1:0 pokonała na wyjeździe **Astrę Leśniewice**.

Miniony weekend przyniósł z kolei pierwsze spotkanie **Startu Krasnyczy**, który na murawie w **Żmudzi** przegrał z miejscową **Victorią** 1:3. Gole dla gospodarzy zdobyli: **Karol Fronc**, **Damian Urbański** i **Łukasz Toporowski**, zaś po stronie przyjezdnych celność nie zwiódł **Karol Wojciechowski**. **MP**

Tabela po 2. kolejce:

1. Znicz Siennica Różana	2	6	10-5
2. Tatran Krasnyczy	2	6	6-2
3. Sawena Sawin	2	6	5-2
4. Victoria Żmudź	2	4	4-2
5. Sparta Rej. Fabr.	2	4	2-1
6. Spółdzielca Siedl.	2	3	7-5
7. Astra Leśniewice	2	3	4-3
8. GKS Pławanie K.	2	3	5-5
9. Unia Białopole	1	0	2-3
10. Start Krasnyczy	1	0	1-3
11. Start Pawłów	2	0	3-7
12. Ruch II Izbyca	2	0	1-6
13. MKS Siedliska	2	0	2-8

Wrócili z medalami i doświadczeniem



● **LEKKOATLETYKA** Koniec sierpnia aktywnie minął reprezentantom **MKL-u Chełm**, którzy rozpoczęli drugie półrocze od startów w trzech rywalizacjach.

Pierwszym startem drugiej części letniego sezonu zawodników **MKL-u Chełm** były Mistrzostwa Województwa U16, które poza lekkoatletami z **Lubelszczyzny**, przyciągnęły reprezentantów świętokrzyskiego, podlaskiego i małopolskiego. **Dawid Kister** wynikiem 41,44

sek. wygrał bieg na 300 m przez płotki. **Julia Laskowska** sięgnęła po srebro w biegu na 80 m przez płotki czasem 13,11 sek., zaś **Nikodem Mil** po brąz w biegu na 100 m, który ukończył w 12,24 sek.

Kolejne dwa udane występy reprezentanci **MKL-u Chełm** zanotowali w ostatni weekend sierpnia. Podczas Ogólnopolskich Igrzysk LZS w Spale **Julia Laskowska** zajęła 15. miejsce w biegu na 80 m przez płotki, ustanawiając czas 13,19 sek., zaś

Nikodem Mil był 23. w biegu na 100 m, a jego wynik to 12,5 sek.

W tym samym czasie grupa lekkoatletów klubu stawiała się w **Stalowej Woli**, gdzie odbył się ogólnopolskim mityng. Nikomu nie udało się stanąć na podium, ale **Martyna Wojewódzka** dobrze pobiegła na 100 m, zaś na dwukrotnie dłuższym dystansie do rekordów życiowych zbliżyli się: **Iga Januszanis**, **Zuzanna Mazurek**, **Martyna Wojewódzka** i **Dawid Kister**. **MP**

Zaczęli od podium



● **STRZELECTWO** Po wakacyjnej przerwie reprezentanci **MKS-u Dragon Chełm** potwierdzili, że są w dobrej dyspozycji, zdobywając medale w III rundzie **Pucharu Polski**, którego gospodarzem były **Starachowice**.

W karabinie dowolnym trzy postawy po złoty krążek

sięgnęła **Weronika Łukaszewska** (551 pkt + 338,8 pkt), zaś po brązowy **Martyna Nowosad** (533 pkt + 324,4 pkt). W karabinie pneumatycznym w kategorii juniorów na najwyższym stopniu podium uplasował się **Mateusz Oberda** (610,9 pkt + 245,7 pkt), zaś wśród seniorów

drugi był **Damian Siedlecki** (615,3 pkt + 246 pkt). Z kolei w mikście na drugiej lokacie uplasowali się **Martyna Nowosad** i **Mateusz Oberda** (487,4 pkt), natomiast na trzeciej **Weronika Łukaszewska** i **Damian Siedlecki** (415,2 pkt). **MP**

Zgarnęli jedno oczko

● **PIŁKA NOŻNA** Juniorzy młodszy **Chełmianki Chełm** mają za sobą kolejny mecz w I lidze wojewódzkiej, bo którym powiększyli swój dorobek punktowy.

Zespół prowadzony przez **Tomasza Iwana** 2:2 zremisował z **Lublinianką Lublin**.

- Ten mecz był w naszym wykonaniu przyzwoity, a na plus na pewno to, że nasza gra wygląda coraz lepiej. Prowadziliśmy 2:0, ale ostatecznie zakończyło się podziałem punktów - mówi **MP**

szkoleniowiec biało-zielonych. - Nie wynik jest jednak najważniejszy, ale rozwój chłopaków. Dlatego też, mając na uwadze, że mamy bardzo dużo juniorów, zgłosiliśmy zespół do kolejnych rozgrywek w okręgu lubelskim. Zależy nam na tym, żeby każdy mógł grać w pełnym wymiarze czasowym i progresować.

Następne spotkanie w I lidze wojewódzkiej juniorzy młodszy **Chełmianki** rozegrają z rywalkami z **Podlasia Biała Podlaska**. **MP**

Rozpoczęli rundę jesienną

● **PIŁKA NOŻNA** Okazałym zwycięstwem 8:1 **KS Bezek** zapewnił sobie fotel lidera chełmskiej klasy B po pierwszej kolejce nowego sezonu.

Zespół zgarnął komplet punktów, wygrywając na wyjeździe z rezerwami **Vitrumu Wola Uhruska** po trzech bramkach **Jakuba Kociuby**, dwóch **Kewina Mroza**, kolejnych dwóch **Dawida Orłowskiego** i pojedynczej **Jakuba Roczo**na. Gospodarze odpowiedzieli na to trafieniem **Marcina Sierpińskiego**.

Na drugiej lokacie po inauguracji sezonu plasuje się **Vojsławia Wojsławice**, która 6:2 pokonała na swojej murawie rezerwy **Bugu Hanna**. Autorami zwycięskich goli byli: **Dawid Steciuk** (trzy), **Julian Jasiuk**, **Przemysław Gugułka** i **Gabriel Wlazło**. Dla rywali punktowali natomiast **Szymon Juszczyk** i **Kacper Pawlik**.

B-klasowe podium zamyka po pierwszej kolejce **Hutnik Ruda-Huta**, który rozpoczął sezon od domowego zwycięstwa 4:1 z **Agrosem Suchawa** po dwóch

celnych uderzeniach **Alana Chmiela** oraz pojedynczych **Mikołaja Maliszewskiego** i **Radosława Bulwana**. Dla przyjezdnych bramkę zdobył zaś **Dominik Różański**.

Od trzech punktów rundę jesienną rozpoczęły rezerwy **Frassati Fajslawice**, które po dwóch golach **Dominika Polichy** 2:0 wygrały z rezerwami **Saweny Sawin**.

W jeszcze jednym B-klasowym spotkaniu **Hutnik Dubeczno** 3:2 pokonał na wyjeździe drugi zespół **Orla Srebrzyszcze**.

Bramki dla gości zdobyli **Jan Giangreco** (dwie) i **Sebastian Grzeluk**, zaś dla gospodarzy celność dwukrotnie nie zawiodła **Kamila Mękała**. **MP**

Tabela po pierwszej kolejce:

1. KS Bezek	1	3	8-1
2. Vojsławia Wojsławice	1	3	6-2
3. Hutnik Ruda-Huta	1	3	4-1
4. Frassati II Fajslawice	1	3	2-0
5. Hutnik Dubeczno	1	3	3-2
6. Orzeł II Srebrzyszcze	1	0	2-3
7. Sawena II Sawin	1	0	0-2
8. Agros Suchawa	1	0	1-4
9. Bug II Hanna	1	0	2-6
10. Vitrum II Wola Uhruska	1	0	1-8

Wszystkie ogłoszenia znajdziesz na stronie **www.supertydzien.pl**ZAMÓW
OGŁOSZENIE przez SMS

KROK 1

Wpisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno:

- kod rubryki (wybierając właściwy z listy obok)
- treść ogłoszenia (podać koniecznie numer telefonu kontaktowego, w przypadku stacjonarnego należy wpisać numer kierunkowy)

PRZYKŁAD ST.zwr.Oddam szczeniaczka w dobre ręce.tel. (82) 555-00-33, 012-345-678

Pomiędzy wyrazami w treści ogłoszenia należy robić odstępy. SMS z ogłoszeniem może zawierać maksymalną ilość znaków* włącznie z kodem rubryki (za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itd.)

Nie należy używać polskich znaków (ł, ś, ń, ż, ć, ę, a).

KROK 2

OGŁOSZENIA DROBNE
DO 60 ZNAKÓW

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 74567

Koszt SMS-a 4,92 zł z VAT

W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W DZIALE USŁUGI (bez ramki)

DO 60 ZNAKÓW

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 79567

Koszt SMS-a 11,07 zł z VAT

W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

DO 100 ZNAKÓW

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 91991

Koszt SMS-a 23,37 zł z VAT

W przypadku przekroczenia 100 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W RAMCE USŁUGI LUB INNE

DO 90 ZNAKÓW

Wyślij SMS z treścią pod numer 91991

Koszt SMS-a 23,37 zł z VAT

W przypadku przekroczenia 90 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem jego zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń przez SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia.

Ogłoszenie ukaże się w najbliższym poniedziałkowym wydaniu „Super Tygodnia Chelmskiego”, jeżeli wyślesz je do czwartku do godz. 12.00**

Treść ogłoszenia powinna być zgodna z obowiązującym regulaminem Super Tygodnia Chelmskiego.

* W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego nieopublikowania.

** Dział ogłoszeń zastrzega sobie prawo do nieopublikowania ogłoszenia w podanym wyżej terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania.

W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie.

Opłata z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi.

Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres:

Biurowisko i Ogłoszeń, 22-100 Chelmo, ul.: Lubelska 31

tel. 82 565 27 05

e-mail: reklama@supertydzien.pl

NAZWA	PREFIKS	BRAMKI	TARYFY	LICZBA ZNAKÓW
Ogłoszenie DROBNE	ST	74567	4,92 PLN z VAT	do 60
Ogłoszenie USŁUGI BEZ RAMKI	ST	79567	11,07 PLN z VAT	do 60
		91991	23,37 PLN z VAT	do 100
Ogłoszenie USŁUGI LUB INNE W RAMCE	STC	91991	23,37 PLN z VAT	do 90

RUBRYKI

KATEGORIA	PREFIKS
motoryzacja	mot
kupię	kp
zamienię	zam
wynajmę	wyn
usługi	usl
sprzedam nieruchomości	spn
sprzedam inne	spi
zwierzęta	zwr
inne	i
zdrowie i medycyna	zim
rolnicze	rol
nauka	nk
szukam pracy	sp
dam pracę	dp

MOTORYZACJA

SAMOCHODY
KUPNO

Skup aut: osobowe, busy, wszystkie marki, każdy stan. Tel. 727 563 368.

SAMOCHODY
SPRZEDAŻ

Fiat Seicento, 1999 r., gaz, stan dobry, c. 2 500 zł Tel. 579 312 093.

Renault Kangoo, 1.6, 2009 r., 107 000 km, przewóz osób na wózku inwalidzkim, c. 20 000 zł. Tel. 507 028 761.

VW Sharan 1,9 TDI, 115 KM, 2002 r., c. 3 500 zł do neg. Tel. 721 757 439.

Volkswagen Tiguan, 2.0 TDI, 4 Motion, sport, DSG, SUV, automat, garażowany, 2009 r., c. do neg. Tel. 516 563 457.

Citroen Xsara Picasso, 2.0 benzyna, automat, 2005 r., sprawny, garażowany, srebrny, c. 6 700 zł. Tel. 793 735 144.

Sprzedam. DAF LF 55220 G15, ciężarowy, wywrotka 3-stronna, gotowy do pracy, c. 55 000 zł + VAT. Tel. 888 211 836.

MOTOCYKLE I
QUADY

Skuter 50 cc. Tel. 786 655 418.

NIERUCHOMOŚCI

DOMY

Sprzedam. Dom - 70 mkw., 2 pokoje, działka 32 a, Stójło, gm. Siennica Różana, c. 129 999 zł. Tel. 786 611 746.

Sprzedam. Siedlisko Kurmanów, dom 54 mkw., 2 pokoje, działka 28 a, 2 bud. gosp., c. 109 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. Dom - 92 mkw., 3 pokoje, ogrzewanie elektryczne, działka - 1,7 ha, ogrodzona, bud. gosp., Stefanów, gm. Dorohusk, c. 499 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Dom - 72 mkw., 3 pokoje, do remontu, działka 48 a, bud. gosp. 36 mkw., Staw obok Chelma, c. 259 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Dom - 87 mkw., 4 pokoje, do remontu, działka - 24 a, Rejowiec Fabryczny, c. 385 000 zł. Tel. 513 205 949.

Domek holenderski, 10 m x 3,5 m, wszystkie media, gotowy do zamieszkania, c. 45 000 zł. Tel. 888 211 836.

Dom - 70 mkw., 2 p + k + ł, c.o. + woda + prąd, Bogucice, gm. Trzeszczany, pow. hrubieszowski, c. 42 000 zł. Tel. 513458609.

Sprzedam. Dom - 70 mkw., działka 32 a, piec węglowy, do remontu, Stójło, gm. Siennica Różana, c. 129 999 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. Dom - 80 mkw., 3 pokoje, 15 a działka, 3 bud. gosp., Dubienka, c. 179 000 zł. Tel. 786 611 747.

Specjalizujemy się w pracach na wysokościach oraz wynajmie podnośnika koszowego 15 m.

OFERUJEMY

- Mycie i malowanie dachów
- Mycie i odgrzybianie elewacji
- Mycie i impregnacja kostki brukowej
- Prace malarsko budowlane
- Wynajem podnośnika koszowego 15 m
- Wycinka drzew i pielęgnacja zieleni
- Montaż reklam

790 332 224
www.maxup.pl
kontakt@maxup.pl

SKUP JABŁEK
CZARNEGO BZU
PRZEBIERANIE OPTYCZNE ZIAREN -
510 399 131
504 031 981
Tadex-Pol
Tadeusz Nowaczewski
BIAŁOPOLE - BUŚNO USA

MIESZKANIA

Sprzedam. Mieszkanie w bloku - 49 mkw., I p., 2 pokoje, piwnica, budynek gospodarczy z możliwością adaptacji na garaż, działka o pow. 5 a, Hruszów, gm. Rejowiec, c.140 000 zł. Tel. 605 444 125.

Sprzedam lub wynajmę. Kawalerka - 34,5 mkw., umeblowana, do zamieszkania od zaraz. Tel. 513 157 585.

Kupię pilnie mieszkanie w Chelmie, dowolna ulica. Tel. 883 156 315.

Kupię mieszkanie w Chelmie, do 550 000 zł, dowolna ulica. Tel. 502 225 587.

Sprzedam. M-3 - 49 mkw., kamienica, I p., 2 pokoje, po remoncie, z wyposażeniem, Chelmo, ul. Mickiewicza, c. 349 000 zł. Tel. 786 611 746.

Sprzedam. M-5 - 57,60 mkw., IV p., Chelmo, Powstańców Warszawy, po remoncie, piwnica, c. 330 000 zł. Tel. 786 611 746.

Sprzedam. M-4, 48 mkw., IV p., 3 pokoje, centrum Włodawy, wygodny układ pokoi, c. 245 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. M-4 - 61 mkw., 4 p., 3 pokoje, po remoncie, Chelmo, ul. Grota-Roweckiego, c. 369 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. M-3 - 49 mkw., I p., w bardzo dobrej lokalizacji, na os. XXX-lecia w Chelmie, c. 330 000 zł. Tel. 508 358 051.

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

ODŚNIEŻANIE
dachów, placów, wywóz śniegu

WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrekrowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE
malowanie elewacji, dachów itp.

CAŁE WOJEWÓDZTWO
od 8 do 21
514-299-106

SZAMBA ■ BUNKRY
PIWNICE OGRODOWE

Wykonywanie płyt fundamentowych

- Sprzedaż
- Transport
- Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

Zbiorniki na wodę deszczową

Szamba
zbiorniki 5, 10, 12,
15 tysięcy litrów

Piwnice ogrodowe
typu „Loch”



Produkt zastrzeżony

tel. 604 258 380

www.nor-kam.pl

P.K. TRANS
KOMPLEKSOWE PRZEPROWADZKI
TRANSPORT
TEL: 500-152-192

Kombajn Bizon z kabiną,
Ursus C-360, przyczepa 4,5
t, wywrotka. Tel. 735449249.

Antyki, odznaki, figury, monety, zdjęcia, obrazy, zegary i inne starocia. Tel. 781 943 519.

Serdecznie zapraszamy!

eprasa.pl f3c7bc40e1

PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH I KREDYTACH

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ**
MIESZKANIE, DOM,
a może **DZIAŁKĘ?**
ZRÓB TO Z NAMI!
Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!



Darmowa konsultacja na
temat twojej nieruchomości



Ola
Skibińska
604 494 482



Karolina
Hurko
665 751 038



Marta
Worobj
885 851 163

PŁACISZ ZA OGLĄDANIE MIESZKANIA? UWAŻAJ, TO MOŻE BYĆ OSZUSTWO

Początek września to w miastach akademickich czas intensywnych poszukiwań dachu nad głową. Choć uwaga mediów skupia się głównie na największych metropoliach, prawdziwe obłożenie przeżywają również mniejsze ośrodki wstrzymujące oddech przed powrotem żaków. Studenci uczelni w Chełmie, a także osoby rozpoczynające naukę i pracę w mieście, ruszyli na przegląd portali ogłoszeniowych. Tę przestrzeń wyjątkowo chętnie wykorzystują cyberprzestępcy. Stres związany z uciekającym czasem i presją budżetowa sprawiają, że młodzi ludzie stają się idealnym celem dla oszustów mataczących na rynku nieruchomości.



Złote zasady dla studenta

Podstawową zasadą absolutnie każdego najemcy musi być odmowa wpłaty jakichkolwiek pieniędzy przed osobistym wejściem do lokalu.

- Żaden uczciwy wynajmujący nie wymaga zaliczki za samo umożliwienie obejrzenia mieszkania ani za jego wstępny rezerwację przed podpisaniem papierów. Przekazanie jakichkolwiek środków powinno nastąpić wyłącznie po zweryfikowaniu tożsamości właściciela. Warto zażądać okazania dokumentu oraz aktu własności lub numeru Księgi Wieczystej, której stan prawny można bezpłatnie sprawdzić w państwowym systemie EKW - mówi Marta Worobj.

Należy też zachować ostrożność wobec ofert rażąco odbiegających od stawek rynkowych w danym mieście.

Jeśli cena stacji jest o kilkadziesiąt złotych niższa od konkurencji, niemal na pewno mamy do czynienia z próbą wyłudzenia. Prawdziwość ogłoszenia łatwo sprawdzić, korzystając z wyszu-

kiwania obrazem w sieci. Jeśli zdjęcia ładnego mieszkania z Chełma pojawiają się w ogłoszeniach z Madrytu lub Krakowa, sprawa jest jednoznaczna.

- Na koniec pamiętajmy o formalnościach - wszystkie ustalenia musimy spisać na papierze, a płatności dokonywać wyłącznie przelewem na rachunek bankowy widniejący w umowie - zaznacza agentka Północ Nieruchomości i dodaje, że poświęcenie chwili na weryfikację to jedyny skuteczny sposób, by oszczędzić sobie utraty oszczędności.

Jeżeli znalezienie bezpiecznego lokum okazuje się trudne, warto skorzystać z pomocy profesjonalnego pośrednika. Biuro Północ Nieruchomości w Chełmie pomaga zarówno w poszukiwaniu nieruchomości, jak i weryfikacji formalnej transakcji. Klienci mogą również skorzystać z pomocy przy wycenie nieruchomości, uzyskaniu finansowania oraz załatwieniu świadectwa energetycznego.

Justyna Lesiuk-Klujewska

- Scenariusz oszustwa od lat pozostaje ludzko podobny, zmieniają się jedynie oprawy graficzne. Przestępcy publikują w serwisach społecznościowych oraz na portalach ogłoszeniowych niezwykle atrakcyjne oferty. Mieszkanie w centrum Chełma, na osiedlu XXX-lecia czy w pobliżu uczelni wygląda jak z żurnala. Jest świeżo po remoncie, nowoczesne i świetnie wyposażone. Kluczowy jest jednak element cenowy, ponieważ odstępną wyznaczoną jest na poziomie wyraźnie niższym niż średnia rynkowa - opowiada Marta Worobj z Północ Nieruchomości.

Wywieranie presji

Gdy zainteresowany student kontaktuje się z rzekomym właścicielem, ten natychmiast buduje poczucie presji. Informuje o dziesiątkach chętnych stojących w kolejce i proponuje zarezerwowanie lokalu.

- Warunek jest jeden: szybki przelew zaliczki lub zadatku jeszcze przed fizycznym obejrzeniem nieruchomości. Po wpłynięciu środków na konto, często zarejestrowane na tak zwanego słupa lub przesłane kodem BLIK, kontakt urywa się w mgnieniu oka, a ogłoszenie znika z sieci - przestrzega Marta Worobj.

W Chełmie problem może

być szczególnie dotkliwy dla osób, które dopiero rozpoczynają naukę i nie znają jeszcze lokalnego rynku. Student, który chce szybko znaleźć pokój w pobliżu uczelni albo mieszkanie z dobrym dojazdem do centrum, może łatwo ulec wrażeniu, że wyjątkowo tania oferta jest okazją, której nie można przegapić.

Zdalne oglądanie

Zmieniają się też metody uwierzytelniania fałszywych ofert. Oszuści rzadko podają bezpośredni numer telefonu, zdecydowanie woląc komunikatory internetowe. Aby uspić czujność, wysyłają skany sfa-

zowanych dowodów osobistych lub podrobione odpisy z ksiąg wieczystych. W skrajnych przypadkach oferują nawet zdalne oglądanie, przesyłając krótkie nagrania wideo, które w rzeczywistości są pobranymi z zagranicznych portali materiałami reklamowymi.

- Szczególnie uważać muszą studenci przyjeżdżający do Chełma z odległych rejonów kraju, dla których przyjazd na kilkunastominutową prezentację jest utrudniony. To właśnie na ich pośpiechu i braku możliwości osobistej weryfikacji oszuści żerują najczęściej - wyjaśnia Marta Worobj.

Dom przy ul. Kazimierza Wielkiego
1 200 000 PLN

tel. 518 524 828

Siedlisko w Sobiborze
650 000 PLN

tel. 518 524 828

MIESZKANIE BEZCZYNszOWE
170 000 PLN

tel. 885 851 163

M5 przy ul. Wirskiego
543 980 PLN

tel. 518 524 828

M3 W CENTRUM
375 000 PLN

tel. 885 851 163

DOM W NOWINACH
299 000 PLN

tel. 665 751 038

SIEDLISKO JASLIKÓW
160 000 PLN

tel. 885 851 163

DZIAŁKA LEŚNICZÓWKA
130 000 PLN

tel. 885 851 163

DZIAŁKA LUBIEŃ
69 000 PLN

tel. 885 851 163

M3 W CENTRUM
375 000 PLN

tel. 885 851 163

**Najwięcej ciekawych
informacji znajdziesz
na naszej stronie
www.supertydzien.pl**

**super
tydzień**
CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA



Stosujemy Kodeks
Dobrych Praktyk
Wydawców Prasy

Redaguje zespół:
Piotr Pyrkosz
(redaktor naczelny /
dyrektor do spraw wydawniczych)

Agnieszka Pastuszek-Maksim
(z-ca redaktora naczelnego)
Marcin Petruk, Rafał Czyżyk,

Ukazuje się na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

Anna Wietrak,
Joanna Klimek,
Monika Łubkowska

Grafika i DTP:
Mateusz Gendek,
Wojciech Kopczyński

Biuro Reklam i Ogłoszeń:
Joanna Derkacz (kierownik),
Renata Kasprzak,
Edyta Kusiak,
Krzysztof Kwiatek

Redakcja/Biuro Reklam i Ogłoszeń:
22-100 Chełm, ul. Lubelska 31
tel. 885 851 149
e-mail:
redakcja@supertydzien.pl
reklama@supertydzien.pl

Kolportaż:
PressTrans
tel. 534 110 299

Druk:
Polska Press
Drukarnia Białystok

Co jest grane?

ASTERIX I OBELIX: MISJA KLEOPATRA



Przygodowy, Familijny, Komedia

Kultowa komedia powraca w odrestaurowanej wersji 4K z oryginalnym polskim dubbingiem! Kleopatra zakłada się z Cezarem, że w trzy miesiące wybuduje dla niego pałac. Niemożliwe zadanie otrzymuje pechowy architekt Numernabis, któremu na pomoc ruszają Asteriks, Obeliks i Panoramiks z magicznym napojem.

CHEŁM

CKF „Zorza”: 04.09 – godz. 16:00; 05.09 – godz. 13:00; 06.09 – godz. 11:00; 07.09 – godz. 16:00; 08.09 – godz. 14:00; 09.09 – godz. 16:00.

HISTORIE RÓWNOLEGE



HISTORIE



Dramat

W poszukiwaniu inspiracji do nowej powieści Sylvie zaczyna podglądać mieszkających naprzeciwko braci i ich tajemniczą, piękną przyjaciółkę. Kiedy Sylvie zatrudnia do pomocy w codziennych obowiązkach młodego Adama, nie spodziewa się, że wkroczy on tak zdecydowanie w życie jej i obserwowanych przez nią braci. Adam próbuje przekroczyć niebezpieczną granicę między fikcją kreowaną przez Sylvie, a rzeczywistością rodzącą się na ich oczach miłosnego trójkąta.

CHEŁM

CKF „Zorza”: 04.09 – godz. 18:15; 05.09 – godz. 19:30; 06.09 – godz. 15:30; 07.09 – godz. 20:30; 08.09 – godz. 18:15; 09.09 – godz. 20:30; 10.09 – godz. 15:30.

KTOŚ CAŁKIEM OBCY



Dramat

„Ktoś całkiem obcy” to poruszająca historia o ucieczce syryjskiej lekarki z Aleppo, której desperacka decyzja krzyżuje losy pięciorga nieznajomych. Pewnej nocy na Morzu Śródziemnym ich drogi się łączą, zmuszając wszystkich do dramatycznej walki o przetrwanie i ochronę swoich bliskich.

CHEŁM

CKF „Zorza”: 04.09 – godz. 21:00; 05.09 – godz. 17:15; 06.09 – godz. 20:15; 07.09 – godz. 18:15; 08.09 – godz. 21:00; 09.09 – godz. 18:15; 10.09 – godz. 21:00.

O legendach Ziemi Chełmskiej

● **CHEŁM** Premiera spektaklu „Korzenie” Teatru Ziemi Chełmskiej, inspirowanego lokalną historią, podaniami oraz tożsamością regionu odbędzie się 3 października o godzinie 18:00 w sali widowiskowej Chełmskiego Domu Kultury.

Przedstawienie powstało na motywach twórczości Jana Longina Okonia. Opowiada historię dwunastoletniej Marie, która przyjeżdża do Chełma, by poznać rodzinne strony swojego ojca. W trakcie wizyty odkrywa tajemnice chełmskich podziemi kredowych oraz opowieści zwią-



zane z historią własnej rodziny. W scenariuszu wykorzystano m.in. legendy o trzech dębach i Białym Niedźwiedziu.

Za scenariusz i reżyserię odpowiada **Marcin Wąsowski**. Piosenki do spektaklu napisał **Bartłomiej Kazimierczak**, a ich

aranżację przygotował **Mikołaj Kołodziejczyk**. Choreografię opracowała **Ewelina Drzał**, natomiast koordynacją projektu zajmuje się **Barbara Szarwiło**.

W obsadzie wystąpią: **Hania Rudzka, Mirosław Majewski, Sławoj Czarnota, Zbigniew Moskal, Elżbieta Rojek, Milena Olchowska, Katarzyna Klimczak, Barbara Szarwiło, Anna Bieńkowska, Andrzej Kuczura, Maksymilian Burdzicki oraz Dawid Bulicz**.

Bilety dostępne są na stronie internetowej Chełmskiego Domu Kultury w cenie 60 złotych. **MŁ**

Chełmskie Targi Pracy

● **CHEŁM** Powiatowy Urząd Pracy w Chełmie i Centrum Edukacji i Pracy Młodzieży OHP zapraszają do udziału w Chełmskich Targach Pracy 2026. Wydarzenie odbędzie się 18 września w hali Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Chełmie przy ul. Granicznej 2.

Targi przygotowano

przede wszystkim z myślą o osobach **bezrobotnych, poszukujących pracy oraz niezarejestrowanych**, w tym także biernych zawodowo mieszkańców Chełma i powiatu chełmskiego. Celem wydarzenia jest nie tylko ułatwienie kontaktu z pracodawcami, ale również pokazanie dostępnych ścieżek

podnoszenia kwalifikacji.

Wśród wystawców mają znaleźć się **lokalni pracodawcy, przedstawiciele służb mundurowych, instytucji oraz placówek edukacyjno-szkoleniowych**. A także będzie można skorzystać ze strefy VR oraz CV. Podczas wy-



darzenia odbędą się też konkursy z nagrodami pod hasłem „Misja: Praca i Nagroda”.

Szczegółowych informacji dotyczących targów udzielają pracownicy Powiatowego Urzędu Pracy w Chełmie. **MŁ**

Tydzień Chełmskich Opowieści

● **CHEŁM** Zbliża się Tydzień Chełmskich Opowieści, organizowany przez Chełmską Bibliotekę Publiczną. W planie znalazły się: **spotkania autorskie, warsztaty, spacer historyczny, wystawy i jubileuszowa gala z okazji 120-lecia instytucji. Wydarzenia zaplanowano od poniedziałku, 7 września do piątku, 11 września.**

Poniedziałek, 7 września, rozpocznie się warsztatami technicznymi „**Duch Bieluch**”, realizowanymi w ramach projektu poświęconego tradycji i spotkaniu kultur oraz pokoleń. Tego samego dnia wieczorem zaplanowano spotkanie z **Magdaleną Popławską**, cenioną aktorką teatralną, filmową i telewizyjną.

Organizatorzy zadbali również o dostępność wydarzenia dla osób ze szczególnymi potrzebami, przewidując udział tłumacza Polskiego Języka Migowego.

We wtorek, 8 września, uczestnicy będą mogli wziąć udział w warsztatach „**Tradycyjne makatki**”, a następnie odwiedzić wystawę „**Nowe życie starych przedmiotów**”, prezentującą twórczość osadzonych Zakładu Karnego w Chełmie. Dzień zakończy spotkanie autorskie z **Patrycją Wilgos** połączone z koncertem.

Środa, 9 września, przyniesie kolejne wydarzenia edukacyjne, w tym warsztaty „**Golem z Chełma**” oraz spotkanie „**Witold Sulimierski - Dyrektor Woje-**

wódzkiej Biblioteki Publicznej w Chełmie we wspomnieniach córki Agnieszki”. Zaplanowano także uroczyste podsumowanie i wręczenie nagród uczestnikom ogólnopolskiej rywalizacji o tytuł „**Rowerowej Stolicy Polski**”.

Czwartek, 10 września, został poświęcony historii miasta. W planie znalazł się spacer historyczny ze **Zbigniewem Lubaszewskim** śladami chełmskich Żydów, tradycji prawosławnej i kultury ludowej. Później odbędzie się otwarte **spotkanie literacko-przyrodnicze** po Chełmie, również prowadzone przez tego samego przewodnika.

Najbardziej uroczysty charakter będzie miał piątek, 11 września, ogłoszony **Dniem Ju-**



bieleszu 120-lecia Chełmskiej Biblioteki Publicznej. Program tego dnia obejmuje spotkanie z patronką instytucji pod hasłem „**Herbatka z Marią Pauliną Orsetti**”, zwiedzanie **Izby Pamięci**, prezentację najcenniejszych zbiorów pod hasłem „**Spacerkiem po Bibliotece – Skarby Biblioteki**” oraz wystawę jubileuszową poświęconą historii biblioteki. Finałem będzie **uroczysta gala jubileuszowa**, podczas której nie zabraknie wspomnień, podziękowań i koncertowego zakończenia. **MŁ**

„Antygoną w Nowym Jorku”

● **WŁODAWA** 23 września we Włodawskim Domu Kultury o godzinie 18:00 publiczność będzie miała okazję obejrzeć spektakl „**Antygoną w Nowym Jorku**” autorstwa Janusza Głowackiego w reżyserii Jana Hussakowskiego.

Tekst Głowackiego uznawany jest przez krytyków, w tym przez wybitnego teoretyka teatru **Jana Kotta**, za jedną z trzech najlepszych polskich sztuk napisanych w ubiegłym stuleciu, obok „Emigrantów” Sławomira Mrożka oraz „Do piachu” Tadeusza Różewicza.

Akcja spektaklu rozgrywa się w środowisku bezdomnych i imigrantów zamieszkujących slumsy i dzielnice nędzy, wpisane w pejzaż jednej z największych i najbogatszych metropolii świata. Autor przygląda się postaciom zepchniętym na margines społeczny, żyjącym w skrajnej nędzy, głodzie i z



całym życiowym dobytkiem zamkniętym w foliowych reklamówkach. Dramatopisarz opowiada o ludziach, których często widzimy, brudnych, głodnych, obłożonych reklamówkami, w których mieszczą cały swój dobytek. Głowacki zobaczył w nich ludzi, którym wszystko można odebrać, ale nie godność. Spektakl w przejmujący, a zarazem pełen czarnego humoru sposób dotyka uniwersalnych prawideł ludzkiej natury.

Bilety dostępne w sprzedaży internetowej na oficjalnej stronie Włodawskiego Domu Kultury oraz w kasie stacjonarnej instytucji w cenie 70 złotych. **MŁ**

Piotr Latała w Chełmskim Domu Kultury

● **CHEŁM** Piotr Latała przyjedzie do Chełma ze swoim programem „**Siwy Dym**”. Występ odbędzie się 16 września o godzinie 20:00 w Chełmskim Domu Kultury.

Piotr Latała przedstawiany jest jako naczelny komentator polskiej rzeczywistości oraz twórca, na którego internetowe rolki codziennie czeka szerokie grono odbiorców. Jego wizerunek sceniczny opiera się na błyskotliwym komentowaniu codziennych sytuacji, społecznych przyzwyczajzeń i absurdów, które dla wielu widzów są doskonale znajome.

Z wykształcenia jest pedagogiem i absolwentem Uniwersytetu Jana Kochanowskiego w Kielcach. W opisie wydarzenia nie brakuje też charakterystycznego, żartobliwego rysu biogra-



ficznego: „były beneficjent Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, a zarazem student życia na wydziale sztywnych zasad oraz kodeksu ulicy”.

Organizatorzy podkreślają, że publiczność zobaczy Piotra Latałę w wersji na żywo, bez cięć i montażu. Program „Siwy Dym” ma być komediową odsłoną dobrze znanej internetowej energii, ale przeniesioną w pełnowymiarowy kontakt z widownią.

Bilety dostępne są stronie kupbilecik.pl. Ceny zaczynają się od 99 złotych. **MŁ**

Co jest grane?

PSI PATROL I DINOZAURY



Przygodowy, Animacja

Po rozbiciu statku Psi Patrol trafia na tropikalną wyspę dinozaurów, gdzie poznaje psiego eksperta, Rexa. Gdy działania burmistrza Humdingera doprowadzają do przebudzenia wulkanu, dzielne psiaki muszą powstrzymać rywala i ocalić wyspę przed zagładą.

CHEŁM

CKF „Zorza”: 04.09 – godz. 14:00; 05.09 – godz. 11:00; 06.09 – godz. 13:15; 07.09 – godz. 14:00; 08.09 – godz. 16:15; 09.09 – godz. 14:00; 10.09 – godz. 13:30.

ODZYSKANY



Obyczajowy, Dramat

Janek (Filip Gurlacz) to chłopak, któremu życie nie dało szansy na beztroską młodość. Porzucony przez ojca alkoholika (Andrzej Maśtalercz), każdego dnia walczy o przetrwanie i opiekuje się ciężko chorą matką (Maria Gładkowska). Aby zdobyć pieniądze na leczenie i utrzymanie domu, podejmuje coraz bardziej ryzykowne decyzje, wpadając w spiralę problemów, z której coraz trudniej się wydostać. Gdy nad jego życiem zbierają się najciężniejsze chmury, a utrata wszystkiego wydaje się nieunikniona, niespodziewanie powraca ojciec. Człowiek, który zawiódł najmocniej!

CHEŁM

CKF „Zorza”: 05.09 – godz. 15:15; 06.09 – godz. 18:15.

GWIAZDOZBIÓR PSA



Przygodowy, Sci-Fi

„Gwiazdozbiór psa” w reżyserii Ridleya Scotta (na podstawie powieści Petera Hellera) to postapokaliptyczny thriller o walce o przetrwanie. Młody pilot Hig i były żołnierz Bangley żyją w stworzonej przez siebie, odizolowanej enklawie. Ich uporządkowana codzienność kończy się, gdy Hig odbiera tajemniczy sygnał radiowy i wyrusza w nieznane, by szukać nadziei i resztek człowieczeństwa.

CHEŁM

CKF „Zorza”: 11.09 – godz. 20:00; 12.09 – godz. 20:30; 13.09 – godz. 15:00.

7 - 13.09.2026
super
tydzień
chełmski
PROGRAM

Wiek Adaline

TVN, sobota 12.09, godz. 21.35

Adaline Bowman przyszła na świat 1 stycznia 1908 roku. Po latach założyła rodzinę. Pewnej zimowej nocy 1935 roku uległa wypadkowi samochodowemu, wskutek którego przestała się starzeć. Tak rozpoczęła się niezwykła przygoda kobiety, której wieczna młodość okazała się źródłem nie tylko szczęścia, lecz także goryczy. Mijają kolejne dekady. Adaline musi ukrywać się przed przedstawicielami władz. Wielokrotnie zmieniając tożsamość, podróżuje po świecie. Staje się świadkiem historycznych przemian. Stopniowo traci kontakt z bliskimi, których dotyka upływ czasu. Jej sekret zna jedynie córka Flemming, która w 2014 roku ma już ponad osiemdziesiąt lat i jest pogodzona z perspektywą zbliżającej się śmierci. Pewnego dnia Adaline spotyka Ellisa Jonesa...

Teoria chaosu

TVP 2, sobota 12.09, godz. 0.30

Nadchodzi dzień ślubu Eda i Jesse. Rodzina z radością czeka na rozpoczęcie ceremonii. Jedyne Frank Allen, ojciec panny młodej, myśli, że gdzieś indziej. Uznaje bowiem, że uroczystość to idealny moment na poważną rozmowę z przyszłym zięciem. Opowiada ukochanemu córki o swojej przeszłości. Miał obsesję na punkcie oszczędności czasu i skrupulatnego planowania. Wszystkie swoje aktywności zapisywał w notesie, dodając przy tym dokładną godzinę. Zamieszczał również informacje o nic nieznaczących wydarzeniach jak wypicie drinka na przyjęciu. Swoją metodą dzielił się ze słuchaczami na wykładach. Sytuacja uległa zmianie, kiedy jego żona pewnego dnia w dobrej wierze przestawiła mu zegarek o dziesięć minut. Dzięki temu doskonale zorganizowany Frank spotykał na swojej drodze kobietę w ciąży, którą podwiózł do najbliższego szpitala. Nie zdawał sobie sprawy, jak bardzo ta przypadkowa znajomość odmieni jego życie...



Po zachodzie słońca

TVP 2, niedziela 13.09, godz. 20.40

Złodziej Max Burdett (Pierce Brosnan) i jego współpracowniczka Lola Cirillo (Salma Hayek) tworzą sławny i nieuchwytny dla policji duet. Podczas ostatniego skoku ich łupem padł jeden z trzech największych na świecie diamentów. Jak zwykle sprytna para zapewniła sobie żelazne alibi. Po tej spektakularnej kradzieży złodzieje postanawiają przejść na zasłużoną emeryturę. Wyjeżdżają na rajskie Bahamy, gdzie beztrudnie spędzają czas, oddając się przyjemnościom życia. Tymczasem ich śladem podąża agent Stan Lloyd (Woody Harrelson), który od siedmiu lat tropi Maksa.



Ostatnia szansa Harveya

TVP 1, niedziela 13.09, godz. 22.45

Autor chwytliwych melodijek i dżingli do reklam telewizyjnych, Harvey Shine, jest przytłoczony i sfrustrowany poczuciem banalności swojej pracy. W rzeczywistości pragnie on komponować utwory jazzowe. Rozczarowany jego ostatnimi osiągnięciami szef stawia mu ultimatum. Harveyowi nie układa się także w życiu osobistym. Była żona Jean wyszła ponownie za mąż i wraz z córką Susan zamieszkała w Anglii. Mężczyzna wybiera się właśnie do Londynu na ślub jedynej córki, ale spotyka go tam raczej chłodne przyjęcie. Już na wstępie panna młoda wymierza ojcu cios oświadczeniem, że do ołtarza poprowadzi ją ojczym.



Jerry Maguire

Polsat, niedziela 13.09, godz. 22.55

Jerry Maguire, bezwzględny i cyniczny agent zajmujący się transferami i kontraktami sportowców, jest jednym z najlepszych specjalistów w swojej dziedzinie. Ma w branży znakomitą pozycję, świetnie zarabia i związany jest z atrakcyjną Avery. Życie Jerry'ego zmienia się jednak z dnia na dzień, po tym jak dreczony wyrzutami sumienia pisze memoriał o potrzebie uczciwości. Rozsyła go do wszystkich pracowników swojej firmy. Choć początkowo wydaje się, że apel został dobrze przyjęty, wkrótce Jerry zostaje wyrzucony z pracy. Nagle odwracają się od niego przyjaciele, porzuca narzeczoną i najbardziej wartościowi klienci. Jediną osobą, która staje po jego stronie, jest skromna asystentka Dorothy, samotnie wychowująca kilkuletniego syna, Raya.



TVP 1

TVP 1

TVP 2

TVP 2

PONIEDZIAŁEK, 7.09

TVN 7

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Studio Raban - magazyn
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Noce i dnie (12) - serial
9.20 Ranczo s.X (128) - serial
10.15 Komisarz Alex (311) - serial
11.05 Ojciec Mateusz (254) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Rok w ogrodzie Extra
12.55 Przeróżająca tajemnica kwiatów - film dok.
14.00 Splątane losy (39) - serial
15.00 Serwis Info
15.10 Reporterzy - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1023) - serial
16.50 Zapowiedź Teleexpressu
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Klan (4727) - telenowela
18.40 Akacja 38 (950) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Felicita (1) - serial
21.05 Teatr Telewizji - Król
HIT Maciuś Pierwszy - spektakl teatralny, reż. Tadeusz Kabicz, wyk. Tomasz Kot, Danuta Stenka, Marek Kondrat, Jan Frycz, Michał Królikowski, Borys Szyc, Tymon Bitkowski, Karolina Gruszka
23.00 Świat bez fikcji - Konstruktorzy z Ground Zero
0.05 Balans bieli - magazyn
0.50 Filip - film fabularny, reż. Michał Kwieciński
3.30 Raport specjalny - magazyn

5.30 M jak miłość (1832) - serial
6.25 Rodzina święta - Poranki dla zakochanych. Pięć języków miłości
6.55 Barwy szczęścia (3391) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.50 Okrasa łamie przepisy - Smak jesiennej maliny
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (190) - serial
14.05 Va Banque (1058) - teleturniej
14.35 Na sygnale (914) - Z hukiem! - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (471) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (191) - serial
18.15 Va Banque (1066) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3391) - serial
20.05 Barwy szczęścia (3392) - serial
20.40 Kulisy serialu
20.50 M jak miłość (1937) - serial
21.50 Na sygnale (915) - Przypadek beznadziejny - serial
22.20 Na sygnale (916) - Do wesela się zagoi - serial
22.50 Matlock (11) - serial
23.45 Matlock (12) - serial
0.40 Zaślubiona (1) - serial, Włochy, reż. Giacomo Campiotti, wyk. Giorgio Marchesi, Stefano Fregni, Maurizio Donadoni
1.55 Boska Florence - komedia, Wielka Brytania, USA, reż. Stephen Frears, wyk. Meryl Streep, Hugh Grant, Simon Helberg, Rebecca Ferguson
HIT Rodzinka.pl - serial
4.25 Zakończenie dnia

polsat

POLSAT

tvn

TVN

6.00 Nowy dzień
9.10 Malanowski i Partnerzy
9.40 Wypasiona kuchnia
9.45 Malanowski i Partnerzy
10.15 Dlaczego ja?
12.20 Gliniarze
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.25 Wypasiona kuchnia
19.55 Milionerzy



20.25 **HIT** MEGA HIT - Jurassic World: Dominion - film sci-fi, USA, Chiny, 2022, reż. Colin Trevorrow, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, Laura Dern, Jeff Goldblum, Sam Neill, DeWanda Wise, Omar Sy, Campbell Scott, Justice Smith
23.40 Odwet - film sensacyjny, USA, Niemcy, 2003, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Timothy Olyphant, Larenz Tate, Geno Silva
2.00 Nieobliczalny - film sensacyjny, USA, 2006, reż. Michael Keusch, wyk. Steven Seagal, Eva Pope, Imelda Staunton, Vincent Riotta, Michael Elwyn
4.05 Kabaretowa Ekstraklasa
4.40 Disco Gramy

superpolsat

SUPER POLSAT

tvp

TVP SPORT

6.40 Wypasiona kuchnia 6.50 Super-Ludzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.25 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.05 Jeszcze większe dzieci - komedia, USA, 2013, reż. Dennis Dugan, wyk. Adam Sandler, Kevin James, Chris Rock, David Spade, Salma Hayek 23.15 Inwazja: Bitwa o Los Angeles - film sci-fi, USA, 2011, reż. Jonathan Liebesman 1.30 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom 5.00 Nasz nowy dom

stopklatka

STOPKLATKA

9.50 Górski lekarz - serial 11.45 Zagadki kryminalne panny Fische - serial 14.00 Hudson i Rex - serial 15.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 17.00 Katastrofy w przestworzach sezon 3 - serial 18.05 Katastrofy w przestworzach 20.00 Hooligans 3 - dramat sensacyjny 22.00 Ekstradycja - serial

tvp

6.10 Strongman - Mistrzostwa Polski w parach, Mrzeżyno 7.15 Retransmisja 9.30 Retransmisja 11.30 Piłka nożna - Jagiellonia Białystok - Śląsk Wrocław 13.35 Piłka nożna - Puchar Polski - podsumowanie 15.05 Piłka nożna - LEGIA WARSZAWA - MECZ JUBILEUSZOWY 16.45 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 17.30 Betclik 1. Liga magazyn 18.55 1. połowa - Piłka nożna - Betclik 1. liga 20.00 1. połowa - Piłka nożna - Betclik 1. liga 21.00 Betclik 1. Liga magazyn 21.35 GOL - magazyn 23.05 Sportowy Wieczór 23.30 Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20, Katowice: Polska - Argentyna 1.30 Sporty walki

tvp

TV 4

tvp

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 16.00 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.00 Czarna lista 23.00 Łowca pedofilów

6.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka - program kryminalny 9.35 Kartoteka - program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Zakup w ciemno Extra 17.45 Życie na kredycie 18.10 Życie na kredycie 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.20 Idź na całość 1.20 Kochaj albo wróć 2.20 Wyburzacz

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 16.00 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.00 Czarna lista 23.00 Łowca pedofilów

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Kościół z bliska
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.25 Zaraz wracam - serial
9.05 Ranczo s.X (129) - serial
10.00 Komisarz Alex (312) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (255) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.35 Magazyn Rolniczy
12.50 Dwa pingwiny - film dok.
14.00 Spłątane losy (40) - serial
15.00 Serwis Info
15.10 Reporterzy - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1024) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Klan (4728) - telenowela
18.40 Akacyjowa 38 (951) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Felicita (2) - serial
21.05 Kino mocnych wrażeń
- Ludzie miasta - dramat,
USA, reż. Harold Becker, wyk.
Al Pacino, John Cusack, Danny
Aiello, Bridget Fonda
23.10 Śmiertelna dawka - film fabu-
larny, Francja, reż. Olivier Mar-
chal, wyk. Alberto Ammann,
Sofia Essadi, Assaad Bouab
1.15 Matki równoległe - film
fabularny, Hiszpania, reż.
Pedro Almodóvar, wyk. Pen-
lope Cruz, Aitana Sánchez
- Gijón, Israel Elejalde, Milena
Smit, Rossy De Palma
3.25 Film dok.
4.25 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień
9.10 Malanowski i Partnerzy
9.40 Wypasiona kuchnia
9.45 Malanowski i Partnerzy
10.15 Dlaczego ja?
12.20 Gliniarze
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Gliniarze
16.55 Gliniarze Śląsk
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.25 Wypasiona kuchnia
19.55 Milionerzy



20.35 Kevin sam w domu - komedia
familijna, USA, 1990, reż. Chris
Columbus, wyk. Macaulay
Culkin, Joe Pesci, Daniel Stern,
Catherine O'Hara, John Heard
22.50 Szybcy i wściekły 5 - film
sensacyjny, USA, 2011, reż.
Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul
Walker, Dwayne Johnson,
Gal Gadot, Jordana Brewster,
Tyrese Gibson, Ludacris, Matt
Schulze, Sung Kang
1.40 Ucieczka z piekła - thriller,
USA, 2015, reż. John Erick
Dowdle, wyk. Owen Wilson,
Lake Bell, Pierce Brosnan, Ster-
ling Jerins
3.55 Ewa gotuje
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.40 Wypasiona kuchnia 6.50 Super-
Ludzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00
Doktor Martin 9.00 Doktor Martin
10.00 Wydarzenia 24 10.30 Super-
Ludzie 11.00 SuperLudzie 11.30 Świat
według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety
14.30 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia
16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat
według Kiepskich 19.55 Złomiarze
21.05 Obsesja - thriller, USA, 2009, reż.
Steve Shill, wyk. Beyoncé, Idris Elba,
Ali Larter, Jerry O'Connell, Bonnie Perl-
man, Bruce McGill 23.25 Jerry Maguire
- dramat obyczajowy, USA, 1996 2.05
Świat według Kiepskich 4.05 Nasz no-
wy dom 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA - STOPKLATKA

7.55 Robert Makłowicz 9.35 Dania
w 10 minut z Julią Oleś 9.45 Górski le-
karz - serial 11.45 Zagadki kryminalne
panny Fisher - serial 14.00 Hudson i Rex
- serial 15.00 Zajazd. Będzie się działo
- serial 17.00 Katastrofy w przestwo-
rach 20.00 Czerwony smok - thriller
22.40 Wyniszczenie - film sensacyjny

TVP 2 TVP 2

4.35 Na dobre i na złe
5.35 M jak miłość (1833) - serial
6.25 Po naszymu - reportaż
6.55 Barwy szczęścia (3392) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Rosół polski s.IV (37)
12.25 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (191) - serial
14.05 Va Banque (1066) - teleturniej
14.35 Na sygnale (915) - Przypa-
dek beznadziejny - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic
(472) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (192) - serial
18.15 Va Banque (1067) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3392) - serial
20.05 Barwy szczęścia (3393) - serial
20.40 Kulisy serialu
20.50 M jak miłość (1938) - serial
21.50 Na sygnale (917) - Samo-
chód pułapka - serial
22.20 Berlin Ku'damm s.IV - 77 (1)
- serial, Niemcy, reż. Sven
Bohse, wyk. Sonja Gerhardt,
Emilia Schüle, Maria Ehrich,
23.20 Jak najdalej stąd - film fabu-
larny, reż. Piotr Domalewski,
wyk. Zofia Stafiej, Kinga Preis,
Arkadiusz Jakubik, Dawid Tulej,
Nigel O'Neil, Shane Casey,
Cosmina Staran
1.00 Siedmiu wspaniałych
- western, USA, reż. Antoine
Fuqua, wyk. Denzel Washington,
Chris Pratt, Ethan Hawke, Vin-
cent D'Onofrio, Haley Bennett
3.20 Siła kłamstwa - film dok.
4.15 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
- program interwencyjny
5.55 Ukryta prawda
- program obyczajowy
6.50 Kuchenne rewolucje - pro-
gram kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.20 Doradca smaku
11.30 Kuchenne rewolucje - pro-
gram kulinarno - rozrywkowy
13.40 Ukryta prawda
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.40 Raport US Open
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial
20.50 The Floor
21.30 Kuba Wojewódzki



22.45 Bohemian Rhapsody - film
biograficzny, USA, Wielka Bry-
tania 2018, reż. Bryan Singer,
wyk. Rami Malek, Lucy Boynton,
Gwilym Lee, Ben Hardy,
Joseph Mazzello, Aidan Gillen
1.25 Superwizjer
2.00 Uwaga!
2.00 CSI: Kryminalne zagadki Las
Vegas - serial
3.20 Młode gliny - serial
4.25 Nauka jazdy
5.00 Zamieszkać na plaży

TVP SPORT

5.40 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 6.25
Piłka nozna: Ruch Chorzów - Unia
Skierniewice 8.30 Piłka nozna: Jagiello-
nia Białystok - Śląsk Wrocław 10.40
GOL 12.10 Retransmisja 16.00 Maga-
zyn tematyczny 16.30 Piłka kobiet (12)
- magazyn 17.25 Studio - Piłka nozna
kobiet - MŚ do lat 20: Polska - Meksyk
17.55 1. połowa - Piłka nozna kobiet
- MŚ do lat 20: Polska - Meksyk 20.45
LA - mityng World Athletic Continental
Tour - Rovereto 22.35 Sportowy Wie-
czór 23.10 Piłka nozna kobiet - MŚ do
lat 20, Katowice: Polska - Meksyk 0.05
Piłka nozna kobiet - MŚ do lat 20, Ka-
towice: Polska - Meksyk

TV 4

15.55 Policjantki i Policjanci 17.00 Trud-
ne sprawy II 18.00 Łowcy Skarbów
19.00 Policjantki i Policjanci 20.00
Wypasiona kuchnia 20.05 Uroczysko
20.40 Sprawiedliwi - Wydział Krymi-
nalny 21.40 Sprawiedliwi. Trójmiasto
22.50 Opowieści o zbrodni 23.15
Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

WTOREK, 8.09

TVN 7

5.20 Ten moment
5.55 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W - 11 Wydział Śledczy
13.55 Detektywi
15.00 Szpital - program obyczajowy
16.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Weso-
łowska
18.00 Rozwód. Walka o wszystko
19.00 Młode gliny - serial
20.00 Hotel Paradise
21.00 Wyspa - film sci - fi, USA
2005, reż. Michael Bay, wyk.
Ewan McGregor, Scarlett
Johansson, Djimon Hounsou,
Sean Bean, Steve Buscemi,
Michael Clarke Duncan
23.50 Smętarz dla zwierzków
- horror, USA, Kanada 2019,
reż. Kevin Kölsch, Dennis Wid-
myer, wyk. Jason Clarke, Amy
Selmetz, John Lithgow, Jete
Laurence, Obsa Ahmed
2.05 Hotel Paradise
3.00 Wrota piekieł - program roz-
rywkowy
3.55 Fachowcy
4.30 Usterka 12

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny
- serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Kotka - serial
12.00 Nie igraj z aniołem - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Trefny wóz - thriller, USA
2013, reż. Mukunda Michael
Dewil, wyk. Naima McLean,
Paul Walker, Villiers Gys de
Godziny. Wyścig z czasem
- thriller, USA 2013, reż. Eric
Heisserer, wyk. Genesis Rodri-
guez, Paul Walker, Shane
Jacobsen
23.50 Żywiół. Deepwater Hori-
zon - film katastroficzny, USA
2016, reż. Peter Berg, wyk.
Dylan O'Brien, John Malkovich,
Kate Hudson, Kurt Russell,
Mark Wahlberg
2.00 Dzielnica strachu - serial
3.00 Lombard: Życie pod zastaw
4.00 Menu na miarę

TRWAM

15.50 Ma się rozumieć 16.00 Infor-
macje dnia 16.10 Jestem mamą 16.25
Przyroda w Obiektywie 16.40 Zdro-
wie z Bożej Apteki 17.00 Wierzę w Bo-
ga 17.30 Rajd Katyński 17.55 Poczet
Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański
18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy
niedokończone 19.25 Święty na każ-
dy dzień 19.30 Każdy maluch to po-
trafi 19.45 Modlitwa z telefonicznym
udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia
20.20 Różaniec 20.50 Powstanie War-
szawskie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20
Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Wi-
dzenia 22.00 Solidarność 22.15 Głos
serca 23.00 Żyłem obok świętego

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny
- informacje 7.05 Sport 7.10 Express
7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kar-
tотеka - program kryminalny 9.35 Kar-
tотеka - program kryminalny 10.35 De-
tektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35
Zakup w ciemno 14.35 Nic do ukrycia
15.35 Złomowisko PL 16.45 Express
17.00 Sport 17.05 Zakup w ciemno
Extra 17.45 Życie na kredycie 18.10 Ży-
cie na kredycie 18.40 Gogglebox. Przed
telewizorem 19.45 Express 20.05 Za-
kup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno
Extra 21.45 Express 22.00 Damy i wieś-
niaczki. PL 23.00 Kochaj albo wróć 0.00
Fachowcy 0.45 Nic do zgłoszenia

TV6

6.55 Policjantki i Policjanci 8.50 Kobra -
oddział specjalny 10.55 48H. Zaginieni
13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uro-
czysko 15.25 Uroczysko 16.00 Kobra -
oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu
20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego
Jorku 22.00 Czarna lista 23.00 Sprawie-
dliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Rodzina święta - Poranki
dla zakochanych. Pięć języ-
ków miłości
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Zaraz wracam (136) - serial
9.00 Ranczo s.X (130) - serial
10.00 Komisarz Alex (313) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (256) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
13.00 Niezwykła Australia
- Nieokielznane lasy
14.00 Spłątane losy (41) - serial
15.00 Serwis Info
15.10 Reporterzy - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1025) - serial
16.50 Zapowiedź Teleexpressu
17.00 Teleexpress, ogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Klan (4729) - telenowela
18.40 Akacyjowa 38 (952) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Felicita (3) - serial
21.05 Jerzy Buzek. Siła marzeń
22.35 Depresja gangstera - komedia,
USA, reż. Harold Ramis, wyk.
Robert De Niro, Billy Crystal,
Lisa Kudrow
0.25 Polowanie - dramat, reż.
Paweł Chmielewski, wyk.
Michał Czernecki, Magdalena
Walach, Andrzej Andrzejewski,
Artur Barciś, Kamila Kamińska
2.35 Ludzie miasta - dramat, USA,
reż. Harold Becker
4.30 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień
9.10 Malanowski i Partnerzy
9.40 Wypasiona kuchnia
9.45 Malanowski i Partnerzy
10.15 Dlaczego ja?
12.20 Gliniarze
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.25 Wypasiona kuchnia
19.55 Milionerzy



20.35 Piep*żyć Mickiewicza - film
obyczajowy, Polska, 2024, reż.
Sara Bustamante - Droddek,
wyk. Dawid Ogrodnik, Hugo
Tarres, Wiktorija Koprow-
ska, Igor Pawłowski, Krystian
Embradora, Ada Grodzka,
Weronika Książkiewicz
22.45 Aniołki Charliego: Zawrotna
szybkość - komedia sensa-
cyjna, USA, 2003, reż. McG,
wyk. Drew Barrymore, Lucy
Liu, Cameron Diaz, Bernie
Mac, Crispin Glover
1.00 Laski na gigantce - komedia,
USA, Kanada, Chiny, 2017, reż.
Malcolm D. Lee, wyk. Regina
Hall, Jada Pinkett Smith, Queen
Latifah, Larenz Tat
3.35 Ewa gotuje

SUPER POLSAT

6.40 Wypasiona kuchnia 6.50 Super-
Ludzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00
Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24
10.30 SuperLudzie 12.00 Świat według
Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30
Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 16.00
Ninja Warrior Polska 17.55 Świat
według Kiepskich 19.55 Złomiarze 21.00
Siła rażenia - film sensacyjny, USA,
Wielka Brytania/Rumunia, 2006, reż.
Michael Keusch, wyk. Steven Seagal,
Lisa Lovbrand, David Kennedy, Mat-
thew Chambers, Danny Webb, Andrew
Bicknell 23.00 Accident Man: Wakacje
zabójcy - film akcji 1.00 Świat według
Kiepskich 4.05 Nasz nowy dom

STOPKLATKA - STOPKLATKA

9.45 Górski lekarz - serial 11.45 Za-
gadki kryminalne panny Fisher - se-
rial 14.00 Hudson i Rex - serial 15.00
Zajazd. Będzie się działo - serial 17.00
Katastrofy w przestworach 20.00
Zaraz wracam - thriller, USA 21.50
Czerwony świt - film akcji, USA 23.40
American Pie - komedia, USA

TVP 2 TVP 2

4.35 Na dobre i na złe
5.30 M jak miłość (1834) - serial
6.25 Pożyteczni.pl - magazyn
6.55 Barwy szczęścia (3393) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Program kulturalny
12.25 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (192) - serial
14.05 Va Banque (1067) - teleturniej
14.35 Na sygnale (916) - Do
wesela się zagoi - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic
(473) - serial
16.00 Koło fortuny - 2067 ed. 15
- teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (193) - serial
18.15 Va Banque (1068) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3393) - serial
20.05 Barwy szczęścia (3394) - serial
20.40 Przepis dnia
20.50 Na dobre i na złe (996)
- Męski świat - serial
21.40 Magazyn Ekspresu
Reporterów
21.50 Na sygnale (918) - Noc mor-
derych żąda 4 - serial
22.20 Magazyn Ekspresu
Reporterów
23.20 Randka na zamówienie
- film fabularny, USA, Kanada,
reż. Lucie Guest, wyk. Anja
Savvic, Shannon Chan - Kent,
Riun Garner
0.50 Peaky Blinders s.I (1) - serial,
reż. Otto Bathurst, Tom Harper,
1.55 Peaky Blinders s.I (2) - serial
3.05 My Sunnyside - film dok.
4.35 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - pro-
gram kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.20 Doradca smaku
11.30 Kuchenne rewolucje - pro-
gram kulinarno - rozrywkowy
12.35 Kuchenne rewolucje - pro-
gram kulinarno - rozrywkowy
13.40 Ukryta prawda
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.40 Raport US Open
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial
20.50 The Floor
21.30 Top Model



23.00 World Trade Center - dramat,
USA 2006, reż. Oliver Stone,
wyk. Nicolas Cage, Maria Bello,
Michael Pena, Maggie Gyllen-
haal, Jay Hernandez
1.30 Klara - serial
2.55 Uwaga!
3.15 CSI: Kryminalne zagadki Las
Vegas - serial
4.15 CSI: Kryminalne zagadki Las
Vegas - serial
5.15 Nauka jazdy

TVP SPORT

6.10 Piłka nozna - Puchar Polski 8.20
Polska Liga Żeglarska 8.45 Jeździec-
two - MP w skokach przez przesko-
dy 10.30 Magazyn 2. ligi piłkarskiej
11.10 LA - mityng World Athletic Con-
tinental Tour - Rovereto 13.10 Kto wy-
grał mecz 14.20 Piłka kobiet (12) - ma-
gazyn 15.15 Piłka nozna kobiet - MŚ
do lat 20, Katowice: Polska - Meksyk
17.20 Pełnosprawni (668) 17.50 Żużel
- Indywidualne ME SEC 19.55 Piłka no-
zna - Mecz Legend, Chorzów: Polska
- Anglia 20.50 Piłka nozna - Mecz Le-
gend, Chorzów: Polska - Anglia 22.00
Sportowy Wieczór 22.35 Retransmisja
0.35 Piłka nozna - Puchar Polski

STOPKLATKA - STOPKLATKA

12.55 Trudne sprawy 15.55 Policjant-
ki i Policjanci 17.00 Trudne sprawy II
18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjant-
ki i Policjanci 20.00 Wypasiona kuchnia
20.05 Uroczysko 20.40 Sprawiedliwi
- Wydział Kryminalny 21.40 Sprawie-
dliwi. Trójmiasto 22.50 Opowieści o
zbrodni 23.25 Za ciosem - film akcji

ŚRODA, 9.09

TVN 7

5.20 Ten moment
5.55 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W - 11 Wydział Śledczy
13.55 Detektywi
15.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Weso-
łowska
18.00 Rozwód. Walka o wszystko
19.00 Młode gliny - serial
20.00 Hotel Paradise
21.00 Krwawy diament - film sen-
sacyjny, USA, Niemcy 2006,
reż. Edward Zwick, wyk.
Leonardo DiCaprio, Djimon
Hounsou, Jennifer Connelly,
Kagiso Kuypers, Arnold Vosloo,
Antony Coleman
0.00 Epidemia strachu - film sen-
sacyjny, USA, Zjednoczone
Emiraty Arabskie 2011, reż. Ste-
ven Soderbergh, wyk. Marion
Cotillard, Matt Damon, Lau-
rence Fishburne, Jude Law,
Gwyneth Paltrow, Kate Wins-
let, Jennifer Ehle, Elliott Gould
2.20 Hotel Paradise
3.15 Wrota piekieł
4.05 Fachowcy

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny
- serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Kotka - serial
12.00 Nie igraj z aniołem - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Księga luster - thriller, Austr-
lia, USA 2024, reż. Adam
Cooper, wyk. Karen Gillan,
Marton Csokas, Russell Crowe,
Tommy Flanagan
22.10 Minuta po śmierci - thriller,
USA 2022, reż. Michael Mailer,
wyk. Cole Hauser, Darren
Mann, Jaimie Alexander, Mor-
gan Freeman
0.00 Podróż z diabłem - thriller,
USA 2019, reż. Jason Cabell,
wyk. Cole Hauser, Laurence
Fishburne, Leslie Bibb, Nicolas
Cage, Peter Facinelli
1.55 Dzielnica strachu - serial
3.00 Lombard: Życie pod zastaw
4.00 Dyżur

TRWAM

14.30 Ulmowie. Świadecko sprawie-
dliwych 15.00 Moja wyspa wiary 15.50
Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia
16.10 Na zdrowie 16.30 Rozmowy
o edukacji 17.00 Po stronie prawdy 17.55
Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł
Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Roz-
mowy niedokończone 19.20 Odnaleźć
siebie 19.30 Bóg z nami 19.45 Modlitwa
z telefonicznym udziałem dzieci 20.00
Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50
Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski
21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt
Widzenia 22.00 Przetrawiliśmy 22.30
Dęby w Polsce 23.05 Świadecko drogi.
Stefan Kardynał Wyszyński

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny
- informacje 7.05 Sport 7.10 Express
7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kar-
tотеka - program kryminalny 9.35 Kar-
tотеka - program kryminalny 10.35 De-
tektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35
Zakup w ciemno 14.35 Nic do ukrycia
15.35 Złomowisko PL 16.45 Express
17.00 Sport 17.05 Zakup w ciemno
Extra 17.45 Życie na kredycie 18.10 Ży-
cie na kredycie 18.40 Gogglebox. Przed
telewizorem 19.45 Express 20.05 Za-
kup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno
Extra 21.45 Express 22.00 Cieżarówką
przez Chile 23.00 Gogglebox. Przed te-
lewizorem 0.25 Życie na kredycie

TV 4

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Poli-
cjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny
11.00 48H. Zaginieni 14.00 Policjantki
i Policjanci 15.00 Uroczysko 16.00 Ko-
bra - oddział specjalny 18.05 Strażnik
Teksasu 20.05 CSI: Kryminalne zagadki
Nowego Jorku 22.00 Czarna lista 23.00
Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Pełnia Wiary - magazyn
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Zaraz wracam (137) - serial
9.00 Ranczo s.I (1) - Spadek - serial
10.00 Komisarz Alex (314) - Patrz w górę - serial
11.00 Ojciec Mateusz (257) - Cytryny - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 To się opłaca - magazyn
12.55 Niezwykła Australia (2) Dzień wybrzeża - cykl dok.
14.00 Splątane losy (42) - serial
15.00 Serwis Info
15.10 Reporterzy - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1026) - serial
16.50 Zapowiedź Teleexpressu
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Klan (4730) - telenowela
18.40 Akacja 38 (953) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Ojciec Mateusz (451) - serial
21.30 Sprawa dla reportera
22.30 Czas niedokony (1) - serial
23.25 Gra z Cieniem s.II (14) - serial
0.25 Śmiertelna dawka - film fabularny, Francja, reż. Olivier Marchal, wyk. Alberto Ammann, Sofia Essadi, Assaad Bouab
2.35 Magazyn Ekspresu Reporterów
3.40 Sprawa dla reportera
4.25 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień
9.10 Malanowski i Partnerzy
9.40 Wypasiona kuchnia
9.45 Malanowski i Partnerzy
10.20 Dlaczego ja?
12.25 Gliniarze
14.25 Studio Sport
14.50 ME w siatkówce mężczyzn: Polska - Portugalia
16.55 Gliniarze Śląsk
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.25 Wypasiona kuchnia
19.55 Milionerzy
20.30 Nasz Nowy Dom
21.40 Zdrada



22.55 Plan lotu - thriller, USA, 2005, reż. Robert Schwentke, wyk. Jodie Foster, Peter Sarsgaard, Sean Bean, Kate Beahan, Michael Irby, Assaf Cohen, Erika Christensen
1.00 Piep*zyć Mickiewicz - film obyczajowy, Polska, 2024, reż. Sara Bustamante - Drodek, wyk. Dawid Ogrodnik, Hugo Tarres, Wiktoria Koprowska, Igor Pawłowski, Krystian Embrador, Ada Grodzka
3.20 Nasz Nowy Dom
4.25 Kabaretowa Ekstraklasa

SUPER POLSAT

6.40 Wypasiona kuchnia 6.50 Super-Ludzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Świat według Kiepskich 11.00 SuperMocni 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 15.55 Ninja Warrior Polska 17.50 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Maksimum ryzyka - film sensacyjny, USA, 1996, reż. Ringo Lam, wyk. Jean - Claude Van Damme, Natascha Henstridge, Jean - Hugues Anglade, Zach Grenier, Stéphane Audran 23.05 Bez litości 3: Ostatni rozdział - thriller 3.55 Nasz nowy dom 4.50 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

9.35 Dania w 10 minut z Julią Oleś 9.45 Górski lekarz - serial 11.45 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 14.00 Hudson i Rex - serial 15.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 17.00 Katastrofy w przestworzach 20.00 Ostateczna rozgrywka - dramat sensacyjny 22.20 Apollo 13 - dramat katastroficzny

TVP 2

4.40 Na dobre i na złe
5.35 M jak miłość (1835) - serial
6.25 Operacja zdrowie - Bielactwo
6.55 Barwy szczęścia (3394) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Jedzenie ma znaczenie (25)
12.25 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (193) - serial
14.05 Va Banque (1068) - teleturniej
14.35 Na sygnale (917) - Samochód pułapka - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (474) - serial
16.00 Koło fortuny - 2068 ed. 15 - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (194) - serial
18.15 Va Banque (1069) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3394) - serial
20.05 Barwy szczęścia (3395) - serial
20.40 Postaw na milion (391) - teleturniej
21.40 Europa da się lubić - nowe pokolenie (1)
22.40 Herkules - film fantasy, USA, reż. Brett Ratner, wyk. Dwayne Johnson, Ian McShane, John Hurt, Joseph Fiennes, Aksel Hennie
0.25 Rodzinka.pl s.XVIII, odc. - Don Giovanni - serial
1.05 Nadzieja - film fabularny, Norwegia, reż. Maria Sodal, wyk. Andrea Hovig, Stellan Skarsgård, Eirik Hallert
3.15 Akacja 38 - serial
4.15 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.20 Doradca smaku
11.30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.40 Ukryta prawda
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.40 Raport US Open
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial
20.50 The Floor
21.30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy



22.40 Bogowie - dramat biograficzny, Polska 2014, reż. Łukasz Palkowski, wyk. Tomasz Kot, Piotr Głowacki, Szymon Piotr Warszawski, Magdalena Czerwińska, Jan Englert, Zbigniew Zamachowski
1.05 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
2.10 Uwaga!
2.30 Młode gliny - serial
4.35 Bartosz Zmarzlik: Ścigając marzenia - dokument
5.05 Zamieszkać na plaży

TVP SPORT

6.10 Piłka nożna - Puchar Polski - 1.runda 8.20 Strongman - Mistrzostwa Polski w parach 9.15 Żużel - Indywidualne ME 11.20 1. połowa - koszykówka kobiet - MŚ, Berlin - 1/4 finału 13.45 Kamera TVP Sport 14.20 1. połowa - połowa - koszykówka kobiet - MŚ, Berlin - 1 finału 16.45 Karate: Champion of Champions, Tokio 2026 17.35 1. połowa - koszykówka kobiet - MŚ, Berlin - 1/4 finału 20.00 Magazyn tematyczny 20.35 1. połowa - koszykówka kobiet - MŚ, Berlin - 1/4 finału 22.45 Sportowy Wieczór 23.15 RING TVP SPORT 0.15 Koszykówka kobiet - MŚ, Berlin - 1/4 finału

TV 4

15.55 Policjantki i Policjanci 17.00 Trudne sprawy II 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Wypasiona kuchnia 20.05 Uroczysko 20.40 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.40 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.45 Opowieści o zbrodni 23.10 Hitman: Agent 47 - thriller

CZWARTEK, 10.09

TVN 7

5.20 Ten moment
5.55 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W - 11 Wydział Śledczy
13.55 Detektywi
15.00 Szpital - program obyczajowy
16.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 Rozwód. Walka o wszystko - program obyczajowy
19.00 Młode gliny - serial
20.00 Hotel Paradise
21.00 Maski - komedia, USA 1994, reż. Charles Russell, wyk. Jim Carrey, Cameron Diaz, Peter Riegert, Peter Greene, Amy Yasbeck, Richard Jeni
23.15 Task master
0.15 Mission: Impossible - Dead Reckoning - film sensacyjny, USA 2023, reż. Christopher McQuarrie, wyk. Tom Cruise, Hayley Atwell, Ving Rhames, Rebecca Ferguson, Vanessa Kirby, Esai Morales, Marcin Dorociński
3.35 Hotel Paradise
4.25 Fachowcy

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Kotka - serial
12.00 Nie igraj z aniołem - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Lot 93 - dramat sensacyjny, Francja, Wielka Brytania, USA 2005, reż. Paul Greengrass, wyk. David Alan Basche, Gary Commock, Richard Bekins, Trish Gates
22.15 Nalot na Bin Laden - thriller, USA 2012, wyk. Cam Gigandet, Kathleen Robertson, Robert Knepper, William Fichtner
0.15 Zielona strefa - dramat wojenny, USA 2010, reż. Paul Greengrass, wyk. Amy Ryan, Brendon Gleeson, Greg Kinnear, Jason Isaacs
2.25 Dzielnica strachu - serial
3.20 Lombard: Życie pod zastaw
4.20 Taki jest świat

TRWAM

11.40 Muzyczne chwile 14.30 Brygada Świętokrzyska 15.00 Po stronie prawdy 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Z wędką nad wodę 16.35 Sól ziemi 17.05 Akademia pro - life 17.15 Muzyczne chwile 17.30 Odpowiedzialni za Kościół 17.55 Nowenna pojednania z Matką Bożą z La Salette 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.00 Msza Święta 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Powstanie Warszawskie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Głos serca 22.45 Miłość większa niż strach 23.50 Muzyczne chwile

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka - program kryminalny 9.35 Kartoteka - program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do ukrycia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Nauka Jazdy 17.45 Życie na kredycie 18.10 Życie na kredycie 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Życie na kredycie 22.30 Życie na kredycie 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 0.00 Down the road

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginięni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Uroczysko 16.00 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 Kryminalne zagadki Miami 22.00 Czarna lista 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Agape Błisko Ciebie
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Okrasa łamie przepisy
9.00 Ranczo s.II (2) - serial
10.05 Komisarz Alex (315) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (258) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Piękno i uwodzenie w przyrodzie - film dok.
14.00 Splątane losy (43) - serial
15.00 Serwis Info
15.10 Reporterzy - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1027) - serial
16.50 Zapowiedź Teleexpressu
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Klan (4731) - telenowela
18.40 Akacja 38 (954) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Konflikt (1) - serial
21.30 Okruchy losu - Przysięga
HIT Ireny - dramat obyczajowy, Kanada, Polska, reż. Louise Archambault, wyk. Sophie Nelisse, Doug Gray Scott, Andrzej Seweryn, Maciej Nawrocki
23.40 Sekielski wieczorową porą
0.40 Depresja gangster - komedia, USA, reż. Harold Ramis, wyk. Robert De Niro, Billy Crystal, Lisa Kudrow
2.35 Polowanie - dramat, reż. Paweł Chmielewski
4.40 Sekielski wieczorową porą
5.40 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.00 halo tu polsat
11.40 Ewa gotuje
12.20 Gliniarze Śląsk
13.20 Gliniarze
14.20 Gliniarze
15.30 Wydarzenia 24
15.50 Pogoda
15.55 Gliniarze
16.55 Gliniarze Śląsk
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.25 Wypasiona kuchnia
19.55 Twoja Twarz Brzmi Znajomo



22.05 Egzorcysta Papieża - horror, USA, Hiszpania, Wielka Brytania, 2023, reż. Julius Avery, wyk. Russell Crowe, Daniel Zovatto, Alexandra Essoe, Franco Nero, Peter DeSouza - Feighony, Lauren Marsden
0.30 Wodny świat - film sci - fi, USA, 1995, reż. Kevin Reynolds, wyk. Kevin Costner, Jeanne Tripplehorn, Dennis Hopper, Tina Majorino, Chaim Jeraffi, Rick Aviles, Zitto Kazann
3.20 Nasz Nowy Dom
4.20 Kabaretowa Ekstraklasa
4.40 Disco Gramy
5.25 Telezakupy TV Okazje

SUPER POLSAT

6.40 Wypasiona kuchnia 6.50 Super-Ludzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Świat według Kiepskich 11.00 SuperMarket Chef 11.30 Sołtysi 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 18.00 Świat według Kiepskich 18.30 SuperMarket Chef 19.00 Świat według Kiepskich 20.00 Kolacja w ciemno 21.00 Escape Room - horror, USA, RPA, 2019, reż. Adam Robitel, wyk. Taylor Russell, Logan Miller, Jay Ellis, Tyler Labine, Deborah Ann Woll 23.05 Jutro będzie futro - komedia sci - fi 1.05 Backdoor - wyjście awaryjne

STOPKLATKA

7.50 Robert Makłowicz 9.35 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś 9.50 Górski lekarz - serial 11.55 Kryminalne zagadki Mazur - serial 14.00 Hudson i Rex - serial 15.00 Rex: Powrót do Wiednia - serial 17.00 Katastrofy w przestworzach 20.00 EuroTrip - komedia 21.55 Niezgodna - film sci - fi

TVP 2

4.35 Na dobre i na złe
5.30 M jak miłość (1836) - serial
6.25 Anna Dymna - spotkajmy się
6.55 Barwy szczęścia (3395) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Operacja zdrowie
12.25 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (194) - serial
14.05 Va Banque (1069) - teleturniej
14.35 Na sygnale (918) - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (475) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (195) - serial
18.15 Va Banque (1070) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3395) - serial
20.05 Barwy szczęścia (3396) - serial
20.40 Kocham Cię, Polsko!
22.15 Obłęd - 25 - lecie Patrycji Markowskiej - akustycznie - widowisko
23.20 Obłęd - 25 - lecie Patrycji Markowskiej - elektrycznie - widowisko
0.20 Nieznajoma (1) - serial, reż. Daniel O'Hara, Hannah Quinn, wyk. Richard Armitage, Shaun Dooley, Hannah John - Kamen, Dervla Kirwan, Siobhan Finnegan, Jacob Dudman
1.25 Nieznajoma (2) - serial
2.30 Randka na zamówienie - film fabularny, USA, Kanada, reż. Lucie Guest, wyk. Anja Savcic, Shannon Chan - Kent, Riun Garner
4.10 Akacja 38 - serial
5.00 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.40 Ukryta prawda
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.35 Raport US Open
19.50 Uwaga!



20.00 Igrzyska śmierci - film przygodowy, USA 2012, reż. Gary Ross, wyk. Jennifer Lawrence, Josh Hutcherson, Liam Hemsworth, Woody Harrelson, Elizabeth Banks, Lenny Kravitz, Stanley Tucci, Donald Sutherland
23.10 Wojna światów - film sci - fi, USA 2005, reż. Steven Spielberg, wyk. Tom Cruise, Dakota Fanning, Miranda Otto, Justin Chatwin, Tim Robbins, Rick Gonzalez
1.35 Kuba Wojewódzki
2.50 Uwaga!
3.10 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
4.10 Młode gliny - serial
5.10 Nauka jazdy

TVP SPORT

6.10 Piłka nożna - Puchar Polski 7.05 Piłka nożna - Puchar Polski 8.15 Koszykówka kobiet - MŚ, Berlin - 1/4 finału 10.15 Piłka nożna - Legia Warszawa - mecz jubileuszowy 12.00 Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20: Polska - Argentyna 14.10 Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20: Polska - Meksyk 16.15 RING TVP SPORT 17.15 Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20: Benin - Polska 17.55 1. połowa - Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20: Benin - Polska 20.40 1. połowa - Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20: Benin - Polska 23.15 Sportowy Wieczór 23.40 Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20: Benin - Polska 0.35 Piłka nożna kobiet - MŚ do lat 20: Benin - Polska

TV 4

7.55 Bogaty Dom - Biedny Dom 8.55 Policjantki i Policjanci 11.55 Na ratunek 112 12.55 Trudne sprawy 15.55 Policjantki i Policjanci 17.00 Trudne sprawy II 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Wypasiona kuchnia 19.05 Policjantki i Policjanci 20.05 A na obiad... 20.20 Gwiazdy kabaretu 22.35 Misjonarz - film akcji

PIĄTEK, 11.09

TVN 7

5.20 Ten moment
5.55 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W - 11 Wydział Śledczy
13.55 Detektywi
15.00 Szpital - program obyczajowy
16.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 Rozwód. Walka o wszystko
19.00 Młode gliny - serial
20.00 Narodziny gwiazdy - film obyczajowy, USA 2018, reż. Bradley Cooper, wyk. Lady Gaga, Bradley Cooper, Sam Elliott, Andrew Dice Clay, Rafi Gavron, Dave Chappelle, Alec Baldwin
22.45 Miłość wysokich lotów - film obyczajowy, Kanada 2021, reż. Christie Will Wolf, wyk. Jessica Lowndes, Christopher Russell, Amelie Will Wolf, Donna Benedicto
0.40 Hotel Paradise
1.35 Wrota piekieł
2.35 Fachowcy
3.20 Usterka
3.55 Dorota was urządzi

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Kotka - serial
12.00 Nie igraj z aniołem - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Jeden strzał - thriller, Wielka Brytania 2021, reż. James Nunn, wyk. Ashley Greene, Emmanuel Imani, Ryan Philpott, Scott Adkins, Waleed Elgadi
22.05 Liberator 2 - film sensacyjny, USA 1995, reż. Geoff Murphy, wyk. Eric Bogosian, Katherine Heigl, Morris Chestnut, Steven Seagal
0.05 Po prostu walcz - dramat sensacyjny, USA 2008, reż. Jeff Wadlow, wyk. Amber Heard, Cam Gigandet, Djimon Hounsou, Evan Peters
2.20 Menu na miarę
3.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial

TRWAM

16.40 Post Scriptum 17.05 W sądeckiej krainie 17.30 Łączy Nas Historia 17.55 Nowenna pojednania z Matką Bożą z La Salette 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Westerplatte - Młodych 19.00 Warto zauważyć... w mijającym tygodniu 19.30 Historie Starego Testamentu 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Powstanie Warszawskie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Droga do świętości 23.10 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 23.15 Muzyczne chwile 23.30 Regał

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do ukrycia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Usterka 17.45 Down the road 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Życie na kredycie 20.35 Życie na kredycie 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Kochaj albo wróć 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diabelnie boskie - serial 1.25 Diabelnie boskie - serial 1.55 Kiedy ktoś kocha bardziej - serial

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.55 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 Kryminalne zagadki Miami 22.00 Kości 0.00 Wirus - 32 - horror, Argentyna, Urugwaj, 2022

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.40 Rok w ogrodzie
8.20 Pełnosprawni – magazyn
8.50 Ranczo s.I (3) – serial
9.50 Felicita (1 – 3) – serial
11.20 Ojciec Mateusz (259) – serial
12.10 Dobre strony – Margaret, Tomasz Kot
12.30 Szeryf – western, USA, reż. Michael Winner, wyk. Burt Lancaster, Robert Ryan, Lee J. Cobb
14.25 Okrasa łamie przepisy – Soczewiaki, czyli soczewica na talerzu
15.00 Rolnik szuka żony seria 13 (1) – reality show
16.00 Zaraz wracam (138) – serial
16.25 Zaraz wracam (139) – serial
16.50 Zapowiedź Teleexpressu
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Ojciec Mateusz (451) – serial
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Komisarz Alex (322) – serial
21.25 Ministerstwo Niebezpiecznych Drani – film fabularny, USA, reż. Don Siegel, wyk. John Mitchum, Reni Santoni, Clint Eastwood
1.25 Przysięga Ireny – dramat obyczajowy, Kanada, Polska, reż. Louise Archambault, wyk. Sophie Nelisse, Dougray Scott, Andrzej Seweryn, Maciej Nawrocki, Aleksandar Miličević

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.00 halo tu polsat
11.35 Jumanji: Następny poziom – film przygodowy, USA
14.20 Studio Sport
14.50 Mistrzostwa Europy w siatkówce mężczyzn: – Polska – Izrael
17.30 Awantura o kasę
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Prezydenci i Premierzy
19.25 Wypasiona kuchnia
19.55 KABARET NA ŻYWO – Młodzi i moralni



22.00 Jurassic World: Dominion – film sci – fi, USA, Chiny, 2022, reż. Colin Trevorrow, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, Laura Dern, Jeff Goldblum, Sam Neill, DeWanda Wise, Omar Sy, Campbell Scott, Justice Smith
1.05 Nowe oblicze Greya – melodramat, USA, Chiny, 2018, reż. James Foley, wyk. Dakota Johnson, Jamie Dornan, Eric Johnson, Eloise Mumford, Rita Ora, Luke Grimes, Victor Rasuk, Max Martini, Jennifer Ehle, Marcia Gay Harden
3.25 Świat według Kiepskich
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.40 SuperLudzie 7.15 Było sobie życie 9.55 Pogromcy duchów. Dziełnictwo – komedia sci – fi 12.25 Świat według Kiepskich 15.00 SuperMarket Chef 15.30 Serca dwa 16.00 Złomiarze 17.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolacja w ciemno 21.00 Uncharted – film przygodowy, USA, Hiszpania, 2022, reż. Ruben Fleisher, wyk. Tom Holland, Mark Wahlberg, Antonio Banderas, Sophia Ali 23.25 Maksimum ryzyka – film sensacyjny, USA, 1996, reż. Ringo Lam, wyk. Jean – Claude Van Damme, Natascha Henstridge, Jean – Hugues Anglade, Zach Grenier 1.30 Backdoor – wyjście awaryjne

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Komisarz Rex – serial 10.00 Hudson i Rex – serial 12.00 Kryminalne zagadki Mazur – serial 14.00 Flintstonowie – komedia familijna 15.50 Poszukiwany, poszukiwana – komedia 17.40 Zbuntowana – film sci – fi 20.00 Ucieczka z Alcatraz – film sensacyjny 22.15 Mississippi w ogniu – dramat

TVP 2 TVP 2

5.15 Barwy szczęścia (3392 – 3393) – serial
6.25 M jak miłość (1937) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.20 Program publicystyczny
12.05 Program
12.35 Informacje kulturalne
13.00 Panna młoda (195) – serial
14.00 Familiada – teleturniej
14.35 Koło fortuny – teleturniej
15.15 Szansa na sukces. Opole 2027 – Reni Jusis
16.20 Na dobre i na złe (996) Męski świat – serial
17.20 Panna młoda (196) – serial
18.15 Omnibus – szybcy i mądrzy
19.10 Słowo na niedzielę
19.25 Rodzinka – serial
20.30 The Voice of Poland s. XVII Przesłuchania w ciemno – widowisko muzyczne, reż. Michał Majak, Rinke Rooyens
21.45 The Voice of Poland s. XVII Przesłuchania w ciemno – widowisko muzyczne, reż. Michał Majak, Rinke Rooyens
23.00 Program rozrywkowy
23.30 Postaw na milion – teleturniej
0.30 Teoria chaosu – komedia, USA, reż. Marcos Siega, wyk. Ryan Reynolds, Emily Mortimer, Stuart Townsend
2.00 Herkules – Film fantasy, USA, reż. Brett Ratner, wyk. Dwayne Johnson, Ian McShane, John Hurt, Joseph Fiennes, Aksel Hennie
3.45 Akacja 38 – serial
4.35 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kobieta na krańcu świata
7.45 Dzień Dobry TVN
11.30 Dobre zrobione w domu
11.35 Na Wspólnej Omnibus – serial
13.35 MasterChef – program kulinarny – rozrywkowy
15.20 Lara Croft Tomb Raider: Kolebka życia – film przygodowy, USA, Niemcy, Japonia
17.55 Taskmaster
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.35 Raport US Open
19.45 Azja Express



21.35 Wiek Adaline – melodramat, USA, Kanada 2015, reż. Lee Toland Krieger, wyk. Blake Lively, Michiel Huisman, Harrison Ford, Kathy Baker, Ellen Burstyn
23.50 To – horror, USA, Kanada 2017, reż. Andy Muschietti, wyk. Jaeden Martell, Jeremy Ray Taylor, Sophia Lillis, Finn Wolfhard, Bill Skarsgard
2.40 Uwaga!
3.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas – serial
4.10 Młode gliny – serial
5.05 Nauka jazdy

TVP SPORT

6.05 Piłka nożna, eliminacje EURO 2004: Węgry – Polska 8.20 Piłka nożna: Puszcz Niepołomice – ŁKS Łódź 9.15 Piłka nożna: Puszcz Niepołomice – ŁKS Łódź 10.25 Koszykówka kobiet – 3x3 – Europe Cup: Niemcy – Polska i Polska – Belgia 11.25 Polska Liga Zeglarska – 1. Liga R3Gdynia 11.50 Piłka nożna – MŚ kobiet do lat 20: Benin – Polska 14.10 Piłka nożna: Hutnik Kraków – Zawisza Bydgoszcz 16.20 Kamek TVP Sport 16.45 Piłka nożna: Górnik Zabrze – Lech Poznań 19.55 Koszykówka kobiet – MŚ 2026, Berlin – 1/2 finału 22.05 Sportowy Wieczór 22.30 Sporty walki – Gala MMA Oktagon 93

TV 4

6.00 łowcy Skarbów 7.00 Galileo 9.05 Jesteśmy Dla Dzieci 9.30 A na obiad... 9.35 Galileo 12.40 Mini Galileo 12.55 Ponad wszystko – melodramat 14.55 Policjantki i Policjanci 19.00 Wypasiona kuchnia 19.05 Policjantki i Policjanci 20.05 A na deser... 20.20 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny

SOBOTA, 12.09

TVN 7

5.00 Szkoła – program obyczajowy
6.00 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
6.55 Tajna baza – film przygodowy,
9.05 The Floor
10.20 Ukryta prawda
11.20 Mówię Wam
12.35 Ukryta prawda
14.35 Szpital św. Anny – serial
16.35 Detektywi
17.40 Geostorm – film katastroficzny, USA 2017
20.00 Okup – film sensacyjny, USA 1996, reż. Ron Howard, wyk. Mel Gibson, Rene Russo, Gary Sinise, Delroy Lindo, Lili Taylor, Liev Schreiber, Donnie Wahlberg
22.35 Nico: Ponad prawem – film sensacyjny, USA 1988
0.40 Morderstwo w Białym Domu – film sensacyjny, USA 1997, reż. Dwight H. Little
2.55 Wrota piekieł – program rozrywkowy
3.50 Fachowcy
4.30 Dorota was urządzi – program lifestyleowy

TV PULS

6.00 Kobra – oddział specjalny – serial
9.00 Taki jest świat
9.25 Boso przez świat
10.00 Lombard: Życie pod zastaw
12.00 Lombard: Życie pod zastaw
14.00 Lombard: Życie pod zastaw
16.00 Lombard: Życie pod zastaw
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Uproszczona – film sensacyjny, Francja, USA 2008, reż. Pierre Morel, wyk. Famke Janssen, Liam Neeson, Maggie Grace, Olivier Rabourdin
22.00 Niezniszczalna – film sensacyjny, Wielka Brytania 2024, reż. Pierre Morel, wyk. Ben Miles, Goran Kostić, Jaz Hutchins, Kate Beckinsale, Ray Stevenson
0.05 Peacemaker – film sensacyjny, USA 1997, reż. Mimi Leder, wyk. George Clooney, Marcel Iures, Nicole Kidman
2.30 Dyżur
3.15 Taki jest świat
4.00 Menu na miarę
4.35 Menu na miarę
5.00 Dyżur

TRWAM

14.40 Święty na każdy dzień 14.45 Jak wygrać małżeństwo? 15.00 Dzielną niewiastę 15.15 Mateczniki Polskości 15.30 Wierze w Boga 16.00 Orszak Dziejów 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Manna z Nieba 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Powstanie Warszawskie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Warto być ojcem 22.15 Głos serca 23.00 Odpowiedzialni za Kościół 23.30 Trufle w Polsce

TTV

5.00 Damy i wieśniaczki. PL 6.00 Raport Końcowy 6.25 Sport 6.30 Express 6.45 Usterka 7.45 Ciężarówką przez Chile 8.45 Gogglebox. Przed telewizorem 9.45 Express 10.05 Gogglebox. Przed telewizorem 11.05 Nic do zgłoszenia 12.05 Zakup w ciemno Extra 12.35 Zakup w ciemno 13.40 Zakup w ciemno 14.40 Zakup w ciemno 15.45 Express 16.05 Idź na całość 17.05 Usterka 17.45 Express 18.05 Sport 18.10 Zakup w ciemno Extra 18.45 Kochaj albo wróć 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem

TV 6

6.00 Jeźdźcy smoków na końcu świata 7.55 Paddington – film familijny 9.55 Cobra Kai 10.30 Cobra Kai 11.15 Cobra Kai 11.50 Cobra Kai 12.30 Strażnik Tekساسu 14.25 Poirot 16.45 Columbo 18.25 Columbo 20.00 Kryminalne zagadki Miami 21.55 Kości 22.55 Kości 23.50 Jednoosobowa armia – thriller, USA

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
8.00 Tydzień
8.30 Pociąg do Polski – cykl dok.
9.05 U Pana Boga w ogródku (2) – serial
9.55 Ojciec Mateusz (260) – serial
10.55 Komisarz Alex (322) – serial
11.55 Między ziemią a niebem
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.50 Dożynki Prezydenckie
14.15 Rolnik szuka żony. Odwiedziny Lalka (2) – serial
16.00 Zaraz wracam (140) – serial
16.25 Zaraz wracam (141) – serial
16.50 Zapowiedź Teleexpressu
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Daję słowo – Maciej Orłoś – /42/ – Ewa Wiśniewska
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Gra z Cieniem s.II (15) – serial
21.25 Rolnik szuka żony seria 13 (2) – reality show
22.20 Rolnik szuka żony. Odwiedziny Ostatnia szansa Harveya – film obyczajowy, USA, reż. Joel Hopkins, wyk. Dustin Hoffman, Emma Thompson, Kathy Baker, James Brolin
22.45 Ministerstwo Niebezpiecznych Drani – film fabularny, USA, reż. Guy Ritchie, wyk. Hero Fiennes Tiffin, Eiza González, Henry Cavill, Til Schweiger, Rory Kinnear
2.40 Jaka to melodia?
3.35 Film dok.

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.00 halo tu polsat
11.35 Mała syrenka – musical
14.25 Twoja Twarz Brzmi Znamo
16.30 Awantura o kasę
17.50 Mistrzostwa Europy w siatkówce mężczyzn: – Polska – Macedonia
19.25 Być Gwiazdą
19.45 Wypasiona kuchnia
19.55 Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami



22.55 Jerry Maguire – dramat obyczajowy, USA, 1996, reż. Cameron Crowe, wyk. Tom Cruise, Cuba Gooding Jr, Renée Zellweger, Kelly Preston
- Jerry Maguire jest jednym z najlepszych agentów pośredniczących między wybitnymi sportowcami i klubami. Cieszy się sympatią w swoim środowisku, dopóki nie wygłosi publicznego wystąpienia, podczas którego potępia zakłamanie, bezduszność i zachłanność ludzi z jego branży.

1.55 Pitch Perfect 3 – komedia muzyczna, USA, Chiny, 2017, reż. Trish Sie, wyk. Anna Kendrick, Rebel Wilson, Brittany Snow, Anna Camp,
3.55 Świat według Kiepskich

SUPER POLSAT

6.40 SuperLudzie 7.15 Było sobie życie 9.30 Była sobie Ziemia 9.55 SuperMarket Chef 10.25 SuperMocni 10.55 Fałszywa dwunastka – komedia familijna 12.55 50 pierwszych randek – komedia romantyczna 15.00 Jeszcze większe dzieci – komedia 17.05 Świat według Kiepskich 18.05 Moja Mama i Twój Tata 19.35 Moja Mama i Twój Tata 21.05 Blade Runner 2049 – thriller sci – fi, USA, Węgry, Kanada, Hiszpania, 2017, reż. Denis Villeneuve, wyk. Ryan Gosling, Harrison Ford, Robin Wright, Ana de Armas, Jared Leto 0.20 Escape Room – horror 2.35 Backdoor – wyjście awaryjne 3.05 Świat według Kiepskich

STOPKLATKA STOPKLATKA

13.00 Rex: Powrót do Wiednia – serial 15.00 Flintstonowie: Niech żyje Rock Vegas! – komedia familijna 16.50 Jaś Fasola w najlepszym wydaniu 17.55 Nie ma róży bez ognia – komedia 20.00 Twarda sztuka – komediodramat 22.25 Millennium: Dziewczyna, która igrała z ogniem – dramat kryminalny

TVP 2 TVP 2

4.40 Barwy szczęścia (3394 – 3396) – serial
6.25 M jak miłość (1938) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.00 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka
11.40 The Voice of Poland s. XVII Przesłuchania w ciemno – widowisko muzyczne
14.00 Familiada – teleturniej
14.35 Koło fortuny – teleturniej
15.10 Szansa na sukces. Opole 2027 – Piosenki Bogdana Olewicz
16.10 Europa da się lubić – nowe pokolenie (2)
17.15 Tak to leciało! – teleturniej
18.15 Omnibus – szybcy i mądrzy /41/ – teleturniej
19.10 Kocham Cię, Polsko! – zabawa quizowa
20.40 Po zachodzie słońca – komedia sensacyjna, USA, reż. Brett Ratner, wyk. Pierce Brosnan, Salma Hayek, Woody Harrelson, Don Cheadle, Naomie Harris
22.30 Bracia – dramat, USA, reż. Jim Sheridan, wyk. Jake Gyllenhaal, Natalie Portman, Tobey Maguire, Sam Shepard
0.25 Będziemy mieszkać razem (2) – serial
1.25 Jak najdalej stąd – film fabularny, reż. Piotr Domalewski, wyk. Zofia Stafiej, Kinga Preis, Arkadiusz Jakubik, Dawid Tulej, Nigel O'Neil, Shane Casey, Cosmina Stاران
3.15 Akacja 38 – serial
4.10 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarny – rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.30 Kobieta na krańcu świata
12.40 Co za tydzień
13.20 Azja Express
15.10 Bociany – komedia, USA 2016, reż. Nicholas Stoller
16.55 Sonic: Szybki jak błyskawica – komedia, USA, Japonia
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.35 Raport US Open
19.45 MasterChef – program kulinarny – rozrywkowy



21.25 Zenek – film biograficzny, Polska 2020, reż. Jan Hryniak, wyk. Krzysztof Czeczot, Magdalena Berus, Jakub Zając, Klara Bielawka, Jan Frycz
23.50 Bogowie – dramat obyczajowy, Polska 2014, reż. Łukasz Palkowski, wyk. Tomasz Kot, Piotr Głowacki, Szymon Piotr Warszawski, Magdalena Czerwińska, Jan Englert, Zbigniew Zamachowski
2.25 Uwaga!
2.45 Superwizjer
3.20 Klara – serial
4.35 Nauka jazdy
5.05 Zamieszkać na plaży

TVP SPORT

6.45 Piłka nożna: Ruch Chorzów – Podbeskidzie Bielsko – Biała 8.50 Piłka nożna: Górnik Zabrze – Lech Poznań 11.00 Futbol Totalny 12.15 Koszykówka kobiet – 3x3 – Europe Cup, Antwerpia – 1/4 finału 13.20 Koszykówka kobiet – MŚ 2026, Berlin – 1/4 finału 14.15 Koszykówka kobiet – 3x3 – Europe Cup, Antwerpia – 1/4 finału 17.25 Koszykówka kobiet – MŚ 2026, Berlin – mecz o 3. miejsce 18.30 Koszykówka 3x3 – Europe Cup, Antwerpia – 1/2 finału K i M 19.45 Koszykówka kobiet – MŚ 2026, Berlin – Finał 22.20 Sportowy Wieczór 23.00 Koszykówka kobiet 3x3 – Europe Cup Koszykówka 3x3 – Europe Cup

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 łowcy Skarbów 7.00 Wielkie tajemnice historii 8.50 A na deser... 8.55 Galileo 11.00 Ace Ventura Junior – komedia familijna 12.55 Gra dla dwojga – komedia szpiegowska 15.35 Chiński zodiak – film akcji 17.55 Uroczysko 20.00 Wypasiona kuchnia 20.05 Sprawiedliwi. Trójmiasto 0.15 STOP Drogówka

NIEDZIELA, 13.09

TVN 7

5.00 Szkoła – program obyczajowy
6.00 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
6.55 New Looney Tunes II – anim.
7.25 Mój przyjaciel delfin – film przygodowy, USA 2011
9.45 The Floor
11.05 Top Model
12.35 Ukryta prawda
14.35 Szpital św. Anny – serial
16.35 Detektywi
17.40 Starcie Tytanów – film przygodowy, USA 2010
20.00 Diuna – film sci – fi, USA, Wielka Brytania, Kanada 2021, reż. Denis Villeneuve, wyk. Timothée Chalamet, Rebecca Ferguson, Stellan Skarsgard, Oscar Isaac, Jason Momoa
23.25 Wyspa – film sci – fi, USA 2005, reż. Michael Bay, wyk. Ewan McGregor, Scarlett Johansson, Djimon Hounsou, Sean Bean, Steve Buscemi
2.05 Smełtarz dla zwierzaków – horror, USA, Kanada 2019, reż. Kevin Kölsch
4.05 Fachowcy
4.40 Dorota was urządzi

TV PULS

5.55 Taki jest świat
6.15 Kobra – oddział specjalny – serial
7.15 Don Matteo: Boski detektyw – serial
9.20 Kurierzy – serial
11.30 Johnny English: Reaktywacja – komedia, Francja, W. Brytania
13.40 Johnny English: Nokaut – komedia, Wielka Brytania
15.30 Goście, goście – komedia, Francja 1993
17.40 Goście, goście 2 – komedia, Francja 1998
20.00 John Wick 4 – film sensacyjny, USA 2023, reż. Chad Stahelski, wyk. Bill Skarsgård, Donnie Yen, Keanu Reeves, Laurence Fishburne
23.35 Trefny wóz – thriller, USA 2013, reż. Mukunda Michael Dewil, wyk. Naima McLean, Paul Walker, Villiers Gys de
1.15 Godziny. Wyścig z czasem – thriller, USA 2013, reż. Eric Heisserer, wyk. Genesis Rodriguez, Paul Walker
3.20 Taki jest świat
4.00 Dyżur

TRWAM

16.10 Koncert życzeń 16.50 Mateczniki Polskości 17.00 Natura et Homo 17.30 Sól ziemi 17.55 Nowenna pojednania z Matką Bożą z La Salette 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Baśniowy teatr lalek 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Od Lutra do Marksa 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Stan Bezpieczeństwa Państwa 21.55 Święty na każdy dzień 22.00 Mocni Jego mocą 22.30 Muzyczne chwile 22.45 Jak wygrać małżeństwo? 23.00 Jak my to widzimy 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze

TVP SPORT

5.00 Gogglebox. Przed telewizorem 6.00 Sport 6.05 Express 6.25 Raport Końcowy 6.50 Usterka 7.50 Nic do zgłoszenia 8.45 Ciężarówką przez Chile 9.45 Express 10.05 Idź na całość 11.05 Zakup w ciemno 12.35 Gogglebox. Przed telewizorem 13.40 Damy i wieśniaczki. PL 14.40 Kochaj albo wróć 15.45 Express 16.05 Idź na całość 17.10 Życie na kredycie 17.45 Express 18.05 Sport 18.10 Życie na kredycie 18.45 Damy i wieśniaczki. PL 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Down the road 23.00 Ciężarówką przez Chile 0.00 Nic do zgłoszenia 1.00 Down the road 2.00 SOS. Ekipy w akcji

TV 4

6.00 Columbo 9.05 Poirot 11.25 Cobra Kai 12.05 Jak długo jeszcze? – komedia familijna 14.00 Policjantki i Policjanci 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Kryminalne zagadki Miami 21.55 Kości 22.55 Kości 23.55 Zasady walki II – Zdrada – film sensacyjny, Kanada 2.05 Krejzi Patrol 2.40 Kochane pieniądze

TV 6

6.00 Columbo 9.05 Poirot 11.25 Cobra Kai 12.05 Jak długo jeszcze? – komedia familijna 14.00 Policjantki i Policjanci 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Kryminalne zagadki Miami 21.55 Kości 22.55 Kości 23.55 Zasady walki II – Zdrada – film sensacyjny, Kanada 2.05 Krejzi Patrol 2.40 Kochane pieniądze

HOROSKOP

W poniedziałek liczyć się z opinią otoczenia i nie udawać, że jesteś mądrzejszy. To może być prawda, ale szef jej nie zrozumie... We wtorek zastanów się nad sobą - dzięki temu podejmiesz mądre decyzje. Potrzebujesz współpracowników, trzeba zatem nauczyć się pracować w grupie. Od środy będzie weselej, życie potoczy się żwawo do przodu. Od piątku stan finansów i uczucie będzie cię bardzo cieszyć.



WODNIK



RYBY

Początek tygodnia niesie pewną ospałość i chęć odpoczynku. Warto przezwyciężyć to lekkie lenistwo, gdyż teraz do odważnych świat należy. W środę i czwartek będziesz czuć się jak władca świata, skorzystasz z czyichś informacji i zdobędziesz powszechne uznanie. Podziel się swoim szczęściem! W piątek ktoś udowodni ci, jak ważną jesteś osobą. W weekend sporo radości, ludzie będą dla ciebie życzliwi, znajdziesz zrozumienie.



BARAN

W tym tygodniu sprawy będą szły nieco sprawniej i szybciej. Już w poniedziałek uda ci się wykorzystać to, czego dowiedziałeś się w weekend. Jeśli narzekasz na samopoczucie, koniecznie idź do lekarza i zrób badania. We wtorek i środę możesz wybrać się na udane zakupy i poprawić swoje notowania w pracy. Weekend sprzyja spotkaniom rodzinnym i towarzyskim. Będziesz skarbnicą pomysłów i duszą każdego towarzystwa.



BYK

Początek tygodnia niesie miłe niespodzianki. Uda ci się zabrać energicznie do działania i nadrobić zaległości. W środę możliwa podwyżka lub awans, jeśli nie udało się tego osiągnąć ostatnio. Drobne zmiany w domu bardzo cię ucieszą. W czwartek decyzję podejmij po głębokim namyśle. Mogą być naprawdę ważne i korzystne, ale co nagle, to po diable. W weekend dokończ to, co zaczęte - nie rzucaj spraw w połowie.



BLIŻNIĘTA

Sluchaj tego, co inni mają ci do powiedzenia. Kto wie, jaki pomysł może ci podać ktoś pozornie mało błyskotliwy. W poniedziałek nie zabieraj się zbyt ostro do działania, dobrze się najpierw rozejrzyj. We wtorek i środę otwórz się na nowe propozycje. Znajdziesz pieniądze tam, gdzie inni nie będą szukać. W piątek ciekawe spotkanie. W weekend miło i sympatycznie. Możesz się śmiało zwrócić o pomoc - otrzymasz ją.



RAK

W poniedziałek i wtorek w pracy mogą się pojawić nowe wyzwania - poradziś sobie i zyskasz uznanie. W środę i czwartek roztargnienie i masa pilnych zadań mogą być przyczyną błędów - unikniesz ich, zapisując ważniejsze sprawy i realizując je po kolei. W piątek wieczorem spotkaj się z przyjaciółmi, zrób sobie wolne od obowiązków. W weekend atmosfera sprzyja rozwijaniu zainteresowań.



LEW

Tydzień zapowiada się dość spokojnie, nawet nudno. Zwykle sprawy, zwykłe spotkania - trudno będzie o żywsze bicie serca. Nie zaniedbaj jednak spraw zawodowych - wtorek i środa mogą tu przynieść drobne, ale korzystne zmiany. W weekend porządnie odpocznij, nie sił się na działanie, jeśli masz ochotę na relaks. Kto czuje, że mógłby góry przenosić, ma dobry czas na mały remont lub rodzinny wypad za miasto.



PANNA

Na początku tygodnia potrzebna będzie przytomność umysłu i czujność, a uda ci się osiągnąć wiele. W środę nie lekceważ swoich przeczuć, posłuchaj intuicji. W czwartek dobry czas dla spotkania w interesach. Będziesz mieć wiele twórczej inwencji, do głowy przyjdzie ci kilka ciekawych pomysłów. W piątek miło spędzisz czas, ale ambitne plany odłóż na kiedy indziej. W weekend dobry klimat dla spraw rodzinnych.



WAGA

W poniedziałek masz szansę zbliżyć się do kogoś, kto wiele znaczy w twoim środowisku. We wtorek - świetna aura dla spotkań, randek. W środę zdobędziesz potrzebne ci informacje. Bądź niezależny w myśleniu i ocenie faktów. W piątek możesz się wybrać na większe zakupy, załatwić ważne sprawy urzędowe, spotkać się z przyjaciółmi. W weekend czeka cię dobra zabawa i miłe chwile w otoczeniu najbliższych.



SKORPION

Wiele luzu i elastyczności - oto wskazówka na ten tydzień. Nie oznacza to zostawienia obowiązków, bylewały odłogiem, ale twórcze podejście do wyzwań. We wtorek będziesz tryskać energią, wpadniesz na dobre rozwiązania problemów w pracy. W środę i czwartek możesz być nieco rozkojarzony, nie wymagaj wtedy od siebie zbyt wiele. Weekend rodzinny, spokojny. Masz szansę zadbać o dom i spotkać się ze starymi znajomymi.



STRZELEC

W poniedziałek i wtorek możesz czuć się niedoceniony. Jeśli to tylko niezasadnione kompleksy, to wkrótce niepokój przejdzie. Ale może trzeba uzupełnić wykształcenie? Na naukę nigdy nie jest za późno. W środę i czwartek atmosfera pełna napięcia, ale jeśli skupisz się na swoich zadaniach, wyjdiesz obronną ręką z kłopotów. W piątek zarobisz dodatkowe pieniądze. Weekend minie w dobrym nastroju na spotkaniach i rozmowach.



KOZIOROŻEC

Gimnastyka umysłu z **Super Tygodniem**

Leży na nich ranny	Darda-nelski Antonim doskoku	Regaty na wodzie	Cenne drzewo z tropiku	Grał Kalenia	Przybytek Melpomeny
4	16	Jesse, sprinter z USA	19		
Kusi czełka do grzechu			Tam adres redakcji	Luba Janosi-ka	
Nie urodzi sokoła			Choro-ba oskrzeli	10	5
8	12	Miejska nie gasi pożarów			
Dyg na scenie	Bajkowa paję-czyca	Worek z inleu	Krzywdzące wykorzystywanie pracowników	Lichy statek	Pagórek usypany z piasku
Trzon partii			Oddzia-lywanie, sugestia	11	17
Praca za granicą	Nie wymaga dowodu	21	Przykro-ści Wnyki		
			Bolesny na ustach		
Rodzaj kolczy-ków	3	9	Łan owsa, żyta	Brat zakonny	22
			Cenna tkanina ścienna	3, 2, 1, 0, ...	18
Porcja rudy do pieca	Okaza-nie litości	1	Jadalnia na falach	Np. Paryż - Dakar	
6			Zmniej-sza tarcie		7
Autko rajdowe	Pocisk samoczynnie naprowadzający się na cel	20	Krótki szkic literacki		
		2			
Czynu nie zastąpi	Kelner na statku, w samolocie	15			13

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Sudoku

6	5			2	1	8		
7			8			6	5	3
8	9		6					1
			3					
		2		4		5	6	
		8	5	6				
	3	6			5	4		9
			4	8	9	2		
		9		3	6			

Wykreślanka

C E F X R S E S Z T Z Z R O T A J C I N I T
E Ł F E A O M J V L K A R B U R A T O R A A
A I D A W N T L Z P H N I T K A T W O I D J
A P C D Y A A K C P A D J F J C Y E G J O Z
Ł R R Y W R C T A O A Z O C O S V O W N K U
O Z I O R Q O R K R T K N B Y R L J N V O F
K E T P J K A N O Ł T A O P R O T E A H T R
S N E J O L A F R K D T I T K O G O D Ż U E
I I Z G E W S N S E E S Ł Y Z A D C I K A P
N K O L I L C Z S P W K R Z E T O S Z G M Z O
G H I Z X O A M U O Ł U P Y U T R Q I O A X
O Z V K K U I A Ł E M T W A O A R L E E D Ż
M S Y R X N M O N S T R A N C J A M D Ó J H

Słowa do odnalezienia:
amiotrofia, autokod, dobrodziej, impedancja, inicjator, karburator, monstrancja, muzykologia, nakrycie, negatyw,